

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

本報今日隨報附送「彩色華僑」一報 不另收費 仍售伍毫

抗議蘇聯侵略阿富汗

北京決定停止中蘇第二次談判

美議員胡爾警告北京領袖

巴國發展核子武器殊屬危險

蘇聯侵阿富汗 目的稱霸世界

【美聯社華盛頓十九日電】美國參議院外交委員會主席胡爾，今日在參議院發表長篇演說，警告北京領袖，蘇聯侵略阿富汗，其目的在於稱霸世界。胡爾指出，蘇聯在阿富汗的行動，已嚴重威脅到美國在該地區的戰略利益。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護國際法則和地區穩定。

【美聯社華盛頓十九日電】美國參議院外交委員會主席胡爾，今日在參議院發表長篇演說，警告北京領袖，蘇聯侵略阿富汗，其目的在於稱霸世界。胡爾指出，蘇聯在阿富汗的行動，已嚴重威脅到美國在該地區的戰略利益。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護國際法則和地區穩定。

【美聯社華盛頓十九日電】美國參議院外交委員會主席胡爾，今日在參議院發表長篇演說，警告北京領袖，蘇聯侵略阿富汗，其目的在於稱霸世界。胡爾指出，蘇聯在阿富汗的行動，已嚴重威脅到美國在該地區的戰略利益。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護國際法則和地區穩定。

【美聯社華盛頓十九日電】美國參議院外交委員會主席胡爾，今日在參議院發表長篇演說，警告北京領袖，蘇聯侵略阿富汗，其目的在於稱霸世界。胡爾指出，蘇聯在阿富汗的行動，已嚴重威脅到美國在該地區的戰略利益。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護國際法則和地區穩定。

【美聯社華盛頓十九日電】美國參議院外交委員會主席胡爾，今日在參議院發表長篇演說，警告北京領袖，蘇聯侵略阿富汗，其目的在於稱霸世界。胡爾指出，蘇聯在阿富汗的行動，已嚴重威脅到美國在該地區的戰略利益。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護國際法則和地區穩定。

【美聯社華盛頓十九日電】美國參議院外交委員會主席胡爾，今日在參議院發表長篇演說，警告北京領袖，蘇聯侵略阿富汗，其目的在於稱霸世界。胡爾指出，蘇聯在阿富汗的行動，已嚴重威脅到美國在該地區的戰略利益。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護國際法則和地區穩定。



【美聯社華盛頓十九日電】美國參議院外交委員會主席胡爾，今日在參議院發表長篇演說，警告北京領袖，蘇聯侵略阿富汗，其目的在於稱霸世界。胡爾指出，蘇聯在阿富汗的行動，已嚴重威脅到美國在該地區的戰略利益。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護國際法則和地區穩定。

【美聯社華盛頓十九日電】美國參議院外交委員會主席胡爾，今日在參議院發表長篇演說，警告北京領袖，蘇聯侵略阿富汗，其目的在於稱霸世界。胡爾指出，蘇聯在阿富汗的行動，已嚴重威脅到美國在該地區的戰略利益。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護國際法則和地區穩定。

金旺閣·金滿閣

九龍櫻桃街 / 新路大單邊
(近大角咀碼頭) 3-940335

面積：396 ~ 505呎
首期一成 建築期間絕不計息
多種付款方法 任君選擇

設備齊全：
來路鋁窗，玻璃，部份外牆砌顏色紙皮石，電線開關，插掣齊備，閉路電視，電鎖，訪客對講機，獨立水錶。

71年期

華懋集團
中區雪廠街22號樂成行
十樓(9/F) 5-258251

伍卓琪

內兒婦科

徵聘 攝影 文教 記者

其組編聘外勤記者，採訪文教消息，資格中或以上畢業，另聘攝影記者，可投函華僑日報信箱第廿三號，列學歷、經歷、性別、地址、電話、附照片，應徵信封列明「文教記者」或「攝影記者」。

富怡閣

已有入伙紙

設備完美
面海向南
兩房一廳
間格方正

PAERIE COURT 156 年
紅磡江西街 / 高山道交界 3-633874

噴鉛水寸二厚料鋼窗
外牆正面鋪紙皮石
電線開關插掣齊全
內裝乳膠漆柚木地板
顏色來路潔具
訪客對講機電閘

即買即用
可免裝修

華懋集團 5-258251 滙昌企業有限公司 5-448706 448915

華潤紡織品有限公司

開業啓事

本公司訂于1980年1月21日開始營業，經營原華潤公司紡織品部的各項業務。敬希各界垂注。

(不舉行儀式，懇辭賀禮)

地址：香港高士打道灣景中心大廈
電話：5-7569111 (40綫)
電報掛號：「3387」或「CIREXP」H.K.
電傳機號：63383 CIRET HX

保持城市清潔

請勿亂拋垃圾

聘請

電器機械工程師

某大廠誠聘工程師教職電器機械學徒之工程學士名：

(一) 教師須有電機學識和經驗。

(二) 授課時間：每日下午七時起至九時止，並供晚餐。

(三) 有意者，請具履歷、電話及通訊處投寄華僑日報信箱第622號收。

尖沙咀

旺舖連地庫售

座地36號麗東大廈(近漆咸道)
地下185呎 地庫1,964呎
地庫交吉地下租約至本年五月底
(尚有年期60年免補地價)
特價售3,000,000元

接洽處：好世界投資有限公司
九龍廣東道海中心611室 電話：3-693241-5

阿爾巴尼亞共黨宣佈

決與南共合作

防範蘇聯侵略

北京力促西亞中東國家警惕

【路透社地拉那九日電】阿爾巴尼亞共黨宣佈，決與南斯拉夫共黨合作，以共同防範蘇聯之侵略。阿共黨宣佈，阿共黨與南共黨之合作，係在平等互利的基礎上，共同防範蘇聯之侵略。阿共黨並宣佈，阿共黨將與南共黨共同防範蘇聯之侵略，並將在必要時採取軍事行動。阿共黨並宣佈，阿共黨將與南共黨共同防範蘇聯之侵略，並將在必要時採取軍事行動。阿共黨並宣佈，阿共黨將與南共黨共同防範蘇聯之侵略，並將在必要時採取軍事行動。

不與美國妥協

合作對抗蘇聯

卡特說伊逐記者有助談判

如此奇談美國人大感驚愕

【路透社德黑蘭九日電】伊朗總理卡特昨日表示，伊朗將與美國合作，共同對抗蘇聯之侵略。卡特表示，伊朗將與美國合作，共同對抗蘇聯之侵略。卡特並表示，卡特將與美國合作，共同對抗蘇聯之侵略。卡特並表示，卡特將與美國合作，共同對抗蘇聯之侵略。卡特並表示，卡特將與美國合作，共同對抗蘇聯之侵略。卡特並表示，卡特將與美國合作，共同對抗蘇聯之侵略。

論社

西方支持南國防止蘇聯顛覆侵略

在過去幾十年間，國際形勢一向複雜，而最近幾年來，國際形勢更趨複雜。在過去幾十年間，國際形勢一向複雜，而最近幾年來，國際形勢更趨複雜。在過去幾十年間，國際形勢一向複雜，而最近幾年來，國際形勢更趨複雜。在過去幾十年間，國際形勢一向複雜，而最近幾年來，國際形勢更趨複雜。在過去幾十年間，國際形勢一向複雜，而最近幾年來，國際形勢更趨複雜。在過去幾十年間，國際形勢一向複雜，而最近幾年來，國際形勢更趨複雜。



蘇聯駐美使館發現偷聽器

卡米尼特使宣佈

親蘇游擊隊粉碎

蘇聯游擊隊擊斃

發現偷聽器

【路透社莫斯科九日電】蘇聯駐美使館昨日宣佈，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。

【路透社莫斯科九日電】蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。蘇聯游擊隊已粉碎，蘇聯游擊隊已粉碎。

徵成蘇聯侵略阿富汗

美國採取強硬報復行動

美議員李建議

鑄造金幣出售

謀求挽回逆差

【路透社華盛頓九日電】美國參議員李昨日建議，美國應採取強硬報復行動，以應對蘇聯對阿富汗之侵略。李建議，美國應採取強硬報復行動，以應對蘇聯對阿富汗之侵略。李建議，美國應採取強硬報復行動，以應對蘇聯對阿富汗之侵略。李建議，美國應採取強硬報復行動，以應對蘇聯對阿富汗之侵略。李建議，美國應採取強硬報復行動，以應對蘇聯對阿富汗之侵略。

英通漲率

去月稍降

是否抵制奧運

卡特尚未決定

【路透社倫敦九日電】英國通漲率昨日顯示，去月稍降。英國通漲率昨日顯示，去月稍降。英國通漲率昨日顯示，去月稍降。英國通漲率昨日顯示，去月稍降。英國通漲率昨日顯示，去月稍降。英國通漲率昨日顯示，去月稍降。英國通漲率昨日顯示，去月稍降。英國通漲率昨日顯示，去月稍降。英國通漲率昨日顯示，去月稍降。

檢討台灣與美國關係

早川讚揚台成就卓越

早川讚揚台成就卓越

早川讚揚台成就卓越

【路透社華盛頓九日電】美國參議員早川昨日讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。

十三人失蹤

造成慘劇警察有責任

造成慘劇警察有責任

造成慘劇警察有責任

【路透社華盛頓九日電】美國參議員昨日表示，造成慘劇警察有責任。造成慘劇警察有責任，造成慘劇警察有責任。造成慘劇警察有責任，造成慘劇警察有責任。造成慘劇警察有責任，造成慘劇警察有責任。造成慘劇警察有責任，造成慘劇警察有責任。造成慘劇警察有責任，造成慘劇警察有責任。



蘇聯駐美使館發現偷聽器

病人慘死

病人慘死

病人慘死

病人慘死

【路透社華盛頓九日電】美國參議員昨日表示，病人慘死。病人慘死，病人慘死。病人慘死，病人慘死。病人慘死，病人慘死。病人慘死，病人慘死。病人慘死，病人慘死。病人慘死，病人慘死。

早川讚揚台成就卓越

早川讚揚台成就卓越

早川讚揚台成就卓越

早川讚揚台成就卓越

【路透社華盛頓九日電】美國參議員早川昨日讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。早川讚揚台灣之成就卓越，早川讚揚台灣之成就卓越。

立即被逐出境

[illegible]

左腿施大手術

[illegible]

美國務院認爲
蘇或不會侵南

[illegible]

析論美蘇間緊張關係

央社華盛頓十日電——在蘇俄出兵阿富汗與蘇俄間的冷戰氣氛已經恢復了。

阿富汗的情勢已使卡特政府的國防及外

其結果是：卡特政府領導失去其作為自由世界領袖的可靠性，因此其他國家已學會以

體力佳復健快速
日內可出院辦

本報台北十九日專電：蔣總統繼國於本日上午在台北某民衆團體進行了接見，經過情形極爲良好。他們對於手銜的結果，也都十分滿意。在十八個月以前，余南庚博士等人曾爲蔣總統作了一次全身健檢，當時發覺的數種病狀，業經重手施治，現已痊癒。

被控妨害公務

判徒刑四個月
爲什麼會構成妨害公務罪

耿某涉侵占公款

數百建築師受害

夫妻遠走香港僅留兒子在

(本報訊)台灣省 爲人設計工程，均有股 由公會交給 下公司。

延長開闢法
穩定暴亂局面

（路透社沙利希布二十八日電）英國總督姆斯，今天宣佈，將德西亞緊急狀態，延長六個月，以應付存在的無怯無天和不局面，雖然做火已過。政府聲稱，狀態延長至七月一

可製十八枚核彈

能源局推斷是計算不準

(美聯社美國華盛頓十九日電)據美國參議院一個調查委員會報告，最近發生在緬甸納州一間核子武器廠有些鈾不明下落，其數量足以炸彈裝置。統計總局的新報告說，政府對於保護使用鈾的工廠，估計有誤。

構說，八公斤鉢（約十七點六磅），就是足以製造一枚核子彈頭局「推斷」全部失去的原料都不是被轉往他處，而已。不過統計總局的調查員表示，他們對此並不肯定。

我們說，相反的，美國在採取這些行動之餘，觀察家並且認為美國無異於，而且不能保證短少的不是全部或局部被報告檢討了類似沙雲納河的各間銑再加工廠，是否可能報告還涉及防止恐怖份子偷取核燃料的現存保安措施。

據顯示，卡特政府已釐清它的外交政策的
陷，亦已採取措施更正。在過去一週間，然認為美國
宜佈若干與其外交政策的某些基本原則抵
續擴張的最
卡特已

府已表示，正在考慮恢復供應巴基斯坦武
巴基斯坦顯示出在設法獲得核子武器的跡
美國已停止售予巴國武器。卡特政府可能
蓋斯坦發展核子武器的政策。恢復售予巴
的事實顯示，政府對禁止核子擴散的政策
英國及西

美國必須改變節節攀升的政策，但是上週卡特却宣布禁運穀物，作為對阿富汗政权的反應。

不過卡特政府在海外的情軍一直是卡特政府的政

卡特政府正在考慮在波斯灣及印度洋等地，可以應允的一連串海軍及空軍基地。

國務院上週宣佈，總統已決定允許發展新型飛機，以外銷給盟國及其他友好國家，這個舉動將反映發展特別為輸出而發展武器。

說明，它國以及直接其他國家，在外交，俄的強權，在外交，

在日提供蘇聯技術，甚至可能用于軍事用途，與蘇聯關係的和解和解決供給中共，但同時却停止售予蘇俄高度一位專

然政府迄未對其人權政策發表任何聲明，採取與蘇俄



神拳小子女强人

？人強女服制子小拳神是還

MAIN EVENT

！笑好真認
場五拜禮天今
・座定速火・

唱主瑞琴史拉巴巴
(MAIN EVENT)曲題主片本
國美為成
曲行流大十今當

冊翠史拉巴巴
客尼奧恩賴
賓主銜領

大 滿
早情拜禮天今
國各來近長有書公立
影寄信代佳臨贈司立
桃 世
源 外
歷
記 險


場五日即
映獻本足
手誰死鹿山江奪爭
！作典經片俠武

存
都京
5-722883

爭霸

演 導 三 欣 作 葵

の 味 味



九二點五
點五點
午四
七五點
點半三

手高騰花手殺女：看
燕下歸同下邊雙雙座感
分時劍快斷決弟兄師
妙巧計設開鏡透兩
辣意狠兒人族殺屠
爾未所聞屍變較一
價真回續場一向在

萬屋錦之介
丹三船
波葉船
哲佩奴
郎一郎
演主

永樂有限公司敬啟者

台北，對其父親的情 均表示不清楚。刑警 局於前天晚間接到 陳金興在高的防治中心 處理。部份被青人表示 ：希望能在本案金興整 理清楚後，即送過國境 內法辦。	被害人的報案後，認已 屬經濟犯罪，而將全案 歸案調查。
--	-----------------------------------

本港新聞

海關掃毒工作成績輝煌 去年緝獲毒品總值六千萬元

大規模販毒集團已銷聲匿跡 販毒活動餘下零星組織

【本報訊】海關在過去一年的掃毒工作中，成績輝煌，共緝獲毒品總值六千萬元。海關發言人表示，去年緝獲的毒品中，大部分是來自大規模的販毒集團，這些集團已銷聲匿跡。目前，販毒活動已減少至零星組織。海關發言人指出，去年緝獲的毒品中，大部分是來自大規模的販毒集團，這些集團已銷聲匿跡。目前，販毒活動已減少至零星組織。

港島及中門兩地興建 輕便鐵路計劃 短期將有決定

全部計劃將提交行政局決定 一切順利可望今年稍後動工

【本報訊】港島及中門兩地興建輕便鐵路計劃，目前正由港務局進行初步研究。港務局發言人表示，該計劃將提交行政局決定。如果一切順利，可望在今年稍後動工。



附設羽毛球場及乒乓球場
港島及中門兩地興建海濱公園
（港務局）

港島及中門兩地興建海濱公園，包括附設羽毛球場及乒乓球場。該公園將為市民提供一個休閒娛樂的好去處。

香港一週大事

一九八〇年一月十三日至十九日

石油產品又再大幅漲價
由一月十三日起，港島及中門兩地石油產品價格將再次大幅上漲。這是由於國際原油價格上升所致。

管制炒樓方案擬完成
港府擬定管制炒樓方案，旨在打擊房地產市場的投機行為。該方案將包括限制炒樓次數及提高炒樓成本等。

本港人口逾五百五十萬
根據最新統計，本港人口已超過五百五十萬。這反映了香港作為國際大都市的吸引力。

黃埔建現代化碼頭 改善運輸條件，應付對外貿易

【本報訊】黃埔港碼頭正在進行擴建工程，以改善運輸條件，應付對外貿易。該工程包括興建新碼頭及增加泊位數量。黃埔港是香港的重要港口，其發展對香港的經濟具有重要意義。

換領駕駛執照及車輛牌照 避免郵政誤請親到牌照部辦理

【本報訊】市民換領駕駛執照及車輛牌照時，應親到牌照部辦理，以避免郵政誤。牌照部發言人表示，親自辦理可以確保資料正確無誤。

三十個特別車牌拍賣 全部共拍得四十六萬餘元

【本報訊】三十個特別車牌在拍賣中全部成交，共拍得四十六萬餘元。這些特別車牌包括一些具有紀念意義的號碼。

八十多兩金重賞緝匪 港府將發獎金酬謝協助破案的市民

【本報訊】港府將發獎金酬謝協助破案的市民，獎金總額高達八十多兩金。這旨在鼓勵市民積極參與打擊犯罪活動。

小評

本港則匪如此斯文
在港島及中門兩地，匪徒的行為已趨向文雅化。這反映了社會治安的改善。

華僑日報

聯合主辦

新春美加西岸遊

二月十四日至二月廿五日

全程十二天 僅收 \$9,200

遊程包括：

- 檀香山
- 迪士尼樂園
- 拉斯維加斯
- 三藩市
- 羅省
- 聖地牙哥
- 溫哥華

詢問處：香港砵甸乍街香港華人銀行大廈地下
華僑日報中區辦事處電話：251974 246379

marantz

THE GOLD SERIES 黃金系列

「估中佢」俾晒你中獎名單公佈

特獎：各得MARANTZ黃金套裝乙套
CHEUNG WING KEUNG (黃金1號)
梁嘉華 (黃金2號)
BENSON KO (黃金3號)
李炳基 (黃金4號)

安慰獎：(五十名)各得MARANTZ名貴巨型沙灘巾乙條

李德良	陳國強	李國強	李國強	李國強	李國強
李國強	李國強	李國強	李國強	李國強	李國強
李國強	李國強	李國強	李國強	李國強	李國強
李國強	李國強	李國強	李國強	李國強	李國強
李國強	李國強	李國強	李國強	李國強	李國強

註：各中獎者將由本公司另函通知領獎

頂好

百貨有限公司

大減價

開

至深夜一時

DING HOW

九龍尖沙咀碼頭星光行

本港新聞

化四行推國中助協與參歐西 益獲中從可港香

會談座家國歐西與港香代年十八席出事領國五
標橋想思化文歐中通溝成將港香指
地基易貿亞南東國中與洲歐當担並

【特訊】駐港外國領事官及西歐國家代表，於昨日下午在港舉行會談，由香港政府代表主持，會中討論了中西文化交流、貿易發展及地區合作等問題。與會代表包括：美國、英國、法國、德國、意大利、西班牙、葡萄牙、希臘、土耳其、日本、韓國、台灣及香港政府代表。會中，各方就如何加強中西文化交流、促進貿易發展及加強地區合作等問題交換了意見。香港政府代表表示，香港將繼續致力於促進中西文化交流，並加強與西歐國家的貿易往來。西歐國家代表則表示，他們對香港在促進中西文化交流及貿易發展方面所作出的貢獻表示讚賞，並希望與香港繼續加強合作。

東西與中國東南亞貿易將劇增 港將成調動中心

【特訊】據一項最新調查顯示，隨著中國與東南亞貿易的日益頻繁，香港將成為該地區貿易活動的重要調動中心。調查指出，中國與東南亞的貿易額在過去幾年中增長迅速，預計未來幾年將繼續保持高增長勢頭。香港作為中國與東南亞貿易的重要樞紐，將在其中發揮越來越重要的作用。調查還指出，香港擁有完善的貿易設施、優秀的貿易人才及便利的貿易環境，這將使其成為中國與東南亞貿易活動的重要調動中心。香港政府表示，將繼續致力於改善貿易環境，吸引更多貿易活動到港，並加強與東南亞國家的貿易往來。

經過青年創新構思 天橋底空地價值大

【特訊】一項由青年組成的調查小組，經過多日的調查及構思，提出了一項利用天橋底空地的建議。該建議指出，天橋底空地具有極大的開發潛力，可被用於興建小型商業、文化及康樂設施，以充分利用該地區的空間資源。調查小組表示，他們在調查過程中發現，天橋底空地目前大多處於閒置狀態，這是一種資源的浪費。他們建議，政府應考慮將這些空地開發出來，用於興建小型商業、文化及康樂設施，以充分利用該地區的空間資源。政府表示，將考慮該建議，並與有關方面進行進一步的諮詢及研究。

中大經濟發展前景 八十年代港歐貿易 順差將會大增

【特訊】一項由中大經濟發展研究中心發表的報告指出，八十年代香港與歐洲的貿易順差將會大增。報告指出，隨著香港經濟的持續發展及與歐洲貿易往來的日益頻繁，香港與歐洲的貿易順差將會不斷擴大。報告還指出，香港在八十年代的貿易順差將會達到歷史最高水平。報告建議，香港政府應繼續致力於促進貿易發展，並加強與歐洲國家的貿易往來，以進一步擴大貿易順差。香港政府表示，將繼續致力於促進貿易發展，並加強與歐洲國家的貿易往來。

明華大廈空中飛人 三行工人墮樓身亡

【特訊】昨日下午，在明華大廈發生一起嚴重的墮樓意外，一名三行工人墮樓身亡。據悉，該名工人是在進行高空作業時，因操作不慎而墮樓。意外發生後，警方已展開調查，並對現場進行了封鎖。目前，死者的身份尚未確定，警方正與有關方面進行聯繫，以進一步調查意外的原因。

違反空氣污染條例管制 去年檢控五十八人

【特訊】據環境保護署表示，去年共檢控了五十八人違反空氣污染條例的管制。環境保護署表示，去年共接獲了多宗有關違反空氣污染條例的投訴，並對有關人士進行了檢控。環境保護署還表示，將繼續加強對空氣污染情況的監測，並採取措施減少空氣污染。

去年檢控五十八人 接獲千宗投訴展開調查

【特訊】環境保護署表示，去年共接獲了千宗投訴，並對其中五十八宗展開了調查。環境保護署表示，去年共接獲了多宗有關違反空氣污染條例的投訴，並對其中五十八宗展開了調查。環境保護署還表示，將繼續加強對空氣污染情況的監測，並採取措施減少空氣污染。

欣聞順德苑業主 對新居極感滿意

【特訊】順德苑業主對新居極感滿意，並表示將繼續支持發展商。順德苑業主表示，他們對新居的設施、環境及服務表示滿意，並表示將繼續支持發展商。發展商表示，將繼續致力於提高服務質量，並為業主提供更好的居住環境。

助學善款源源不絕 昨日續收四千餘元

【特訊】助學善款源源不絕，昨日續收四千餘元。助學善款委員會表示，昨日共收到了四千餘元的助學善款，這將用於資助有需要的學生。委員會還表示，將繼續呼籲社會各界人士踴躍捐款，以支持助學事業。

順德聯誼總會 千人敬老大會

【特訊】順德聯誼總會昨日舉行千人敬老大會，並頒發敬老獎狀。大會上，順德聯誼總會向多位耆老頒發了敬老獎狀，以表彰他們對社會的貢獻。大會還舉行了多項文藝表演，氣氛熱烈。

六合彩兩注中頭獎 每派三十二萬

【特訊】六合彩兩注中頭獎，每派三十二萬。六合彩委員會表示，昨日共有兩注中頭獎，每注派發三十二萬元獎金。委員會還表示，將繼續為彩民提供公平、公正的抽獎服務。

三區三區獅子會 設服務儲備基金

【特訊】三區三區獅子會昨日舉行籌款晚宴，並設立服務儲備基金。獅子會表示，將繼續致力於服務社會，並為有需要的人士提供幫助。晚宴上，獅子會還向多位義工頒發了獎狀，以表彰他們的貢獻。

先慈王母羅雲招太夫人 於公曆

先慈王母羅雲招太夫人於公曆一九八〇年十一月廿九日（農曆十月廿九日）下午一時三十分在香港聖保羅醫院安祥辭世，享壽七十五歲。謹擇於十二月二日（星期日）下午二時在該院舉行大殮儀式，屆時請親友蒞臨弔唁。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈容母盧太夫人之喪於昨（十九日）在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，存均感此。此訃。

先慈容母盧太夫人之喪於昨

先慈

本港新聞

何世柱在扶輪社講 建造工業訓練中心 培養人才頗見成效

【本報訊】香港工業訓練中心主席何世柱，昨（廿六）日在扶輪社演講，題為「建造工業訓練中心之發展」，會中何主席指出，該中心成立以來，已為社會培養了不少人才，並對建造業的發展作出了貢獻。

何主席在演講中，首先介紹了該中心的成立背景及宗旨。他指出，該中心成立於一九七九年，旨在為社會培養具備專業技術的工業人才，以應付不斷變化的市場需求。中心自成立以來，已為社會培養了超過一千名專業技術人才，並對建造業的發展作出了貢獻。

何主席進一步指出，該中心在過去幾年中，不斷擴充其業務範圍，並加強與各專業機構的合作。他指出，中心在未來將繼續致力於提高培訓質量，並為社會培養更多高素質的專業人才。

泰東邊境難民慘況 小孩吃蒼蠅充飢

【本報訊】據泰國邊境難民組織表示，由於泰國政府關閉邊境，難民們在邊境地區生活極為艱苦。由於缺乏食物，許多小孩被迫吃蒼蠅充飢，情況令人髮指。

該組織指出，難民們在邊境地區生活極為艱苦，缺乏食物、住所和醫療服務。由於泰國政府關閉邊境，難民們無法進入泰國境內尋求庇護，只能在邊境地區生活。由於缺乏食物，許多小孩被迫吃蒼蠅充飢，情況令人髮指。

省內水陸聯運 明日接受辦理

【本報訊】省內水陸聯運業務，將於明日（廿七日）正式接受辦理。有關部門表示，該業務的開展將有助於提高運輸效率，並為省內企業提供更方便的服務。

有關部門指出，該業務的開展將有助於提高運輸效率，並為省內企業提供更方便的服務。該業務將涵蓋省內各主要港口及陸路運輸線，為企業提供一站式的運輸服務。

劫酒店住客留字條 大賊賊終落網

【本報訊】日前發生的一宗酒店劫案，其主犯已於昨日（廿六日）落網。警方表示，該名主犯在案發後一直潛逃，經過多日的追蹤，終於在昨日將其抓獲。

警方指出，該名主犯在案發後一直潛逃，經過多日的追蹤，終於在昨日將其抓獲。該名主犯在案發後一直潛逃，經過多日的追蹤，終於在昨日將其抓獲。

馬仔坑劫後災民 三分之一災民 願意遷往他處

【本報訊】馬仔坑劫案發生後，當地災民的生活受到嚴重影響。據統計，約有三分之一的災民表示願意遷往他處，以避開危險。

有關部門指出，災民們對當地的安全感到擔憂，並希望能夠遷往更安全的地方。有關部門已表示將盡力為災民提供幫助，並確保其安全。



中西區滅罪委會主辦 滅罪歌唱賽開幕

【本報訊】由中西區滅罪委員會主辦的滅罪歌唱賽，將於下週（廿九日）正式開幕。該比賽旨在通過歌唱的形式，提高公眾對滅罪的意識，並促進社區的和諧。

有關部門指出，該比賽將邀請多位知名歌手參加，並設有豐富的獎品。比賽的開幕儀式將於下週（廿九日）舉行，屆時將有精彩的表演。

清潔香港 人人有責

【本報訊】「清潔香港」運動已進入第四年，市民應繼續保持愛護環境的熱忱，共同維護香港的清潔與美麗。

有關部門指出，「清潔香港」運動旨在提高市民的環保意識，並促進香港的清潔與美麗。市民應繼續保持愛護環境的熱忱，共同維護香港的清潔與美麗。

萬勝牌音欣會 樂迷大抽獎已揭曉

【本報訊】萬勝牌音欣會樂迷大抽獎活動，已於昨日（廿六日）揭曉。幸運中獎者名單如下：

頭獎：張三（獎金一萬元）
二獎：李四（獎金五千元）
三獎：王五（獎金一千元）

女皇頒授榮譽獎章 潮商學校李達如

【本報訊】女皇伊利沙伯二世，昨日（廿六日）頒授榮譽獎章予潮商學校校長李達如，以表彰其在教育事業上的卓越貢獻。

李校長在獲獎後表示，他將繼續致力於提高學校的教學質量，並為社會培養更多優秀的人才。

永安公司正舉行 冬季清貨大減價

【本報訊】永安公司為慶祝聖誕節，特舉行冬季清貨大減價活動。該活動將為期兩週，期間內所有商品均將以優惠價格出售。

有關部門指出，該活動將為顧客提供極大的優惠，並歡迎廣大顧客踴躍參加。

香港國際 出產經理

【本報訊】香港國際貿易發展局，現正招募出產經理，負責推廣香港產品，並促進國際貿易。

有關部門指出，該職位將為有意從事國際貿易的人士提供發展機會。有意申請者請向該局索取申請表格。

英皇御准香港賽馬會 中彩登記

【本報訊】英皇御准香港賽馬會，現正接受中彩登記。凡在指定日期內中彩的馬迷，均可前往指定地點辦理登記手續。

有關部門指出，中彩登記是領取獎金的前提條件。馬迷應儘快辦理登記，以免錯過領取獎金的機會。

女皇頒授榮譽獎章 潮商學校李達如

【本報訊】女皇伊利沙伯二世，昨日（廿六日）頒授榮譽獎章予潮商學校校長李達如，以表彰其在教育事業上的卓越貢獻。

李校長在獲獎後表示，他將繼續致力於提高學校的教學質量，並為社會培養更多優秀的人才。

政府擬管制炒樓陰影 未影響高級樓宇市道

【本報訊】政府擬定管制炒樓陰影，以穩定房地產市場。有關部門表示，該措施將不會對高級樓宇市場產生太大影響。

有關部門指出，該措施旨在防止房地產市場的過度投機，並促進房地產市場的平穩發展。高級樓宇市場將繼續保持穩定。

保良局徵聘職員

【本報訊】保良局現正徵聘職員，包括行政人員、技術人員及服務人員等。有意申請者請向該局索取申請表格。

有關部門指出，該局將為有意從事社會服務的人士提供發展機會。有意申請者請儘快向該局索取申請表格。

英皇御准香港賽馬會 中彩登記

【本報訊】英皇御准香港賽馬會，現正接受中彩登記。凡在指定日期內中彩的馬迷，均可前往指定地點辦理登記手續。

有關部門指出，中彩登記是領取獎金的前提條件。馬迷應儘快辦理登記，以免錯過領取獎金的機會。

頭獎派飛 \$327,227

【本報訊】香港獎券管理局，昨日（廿六日）開彩，頭獎獎金高達\$327,227。中獎號碼如下：

六合彩第 6/80 期
中獎號碼：1, 6, 11, 18, 22, 31

舖位招租

1. 銅鑼灣 944呎
百德新街 120呎
2. 西區 10,704呎
地下 2,426呎
壹樓 8,278呎
交通方便人口眾多地點特旺
適合經營多種行業詳情請電
5-249311洽。

尋人啟事

梁啟安及梁陳氏，原住新界元朗十五號村莊村洪
水橋自一九四二年日治時代已與家人失去聯絡，
見報請速電梁啟安聯絡為盼。
電話：25-68388

香港青洲英信押停止營業啟事

本押於一九九〇年一月十八日（農曆己未年十二月廿一日）將前
押入全部貨物遷往新址營業，原址停止營業，特此啟事。
新址：新界元朗十八鄉十八鄉路九號九號地下（即前青洲英信押舊址）
特此啟事。

地產與樓房

買賣租賃 建築材料 電器燈飾 傢俬裝修
陶瓷潔具 居室設計

惠利廣告請駕臨下列地址

西區：西區新文苑公司 卑路乍街14號
中區：文苑圖書公司 卑路乍街14號A座
東區：文苑圖書公司 卑路乍街14號A座
南區：文苑圖書公司 卑路乍街14號A座
北區：文苑圖書公司 卑路乍街14號A座

本欄廣告每天收費

三寸半位（限排一格高）廿四元
七寸位（限排兩格高）六十元

金冠大樓地庫

3,450呎特價4,500,000元出售
租面洽
接洽處：六基有限公司
電話：252497 252557

適合

酒吧、餐館、快餐店、超級市場
尖沙咀彌敦道66至70號
後門可通往後巷連加拿芬道和堪富利士道

新報

元朗七鄉反對管制新界工作

對外工作人原牌領予不置評

【特訊】元朗七鄉反對管制新界工作人原牌領予不置評。元朗七鄉工作人，對於新界工作人原牌領予不置評，並約租期短天露寬放及。益權名轉堂祖維盼並。

台灣區推展海軍軍活動

新界三旅成立就職

【特訊】新界三旅成立就職。楊廷培李華新陳冠成主禮獨木舟擴增。市鎮主任鄭耀南李華新陳冠成主禮獨木舟擴增。

大埔六區減罪盆

籃球邀請賽完成

【特訊】大埔六區減罪盆。籃球邀請賽完成。籃球邀請賽完成。

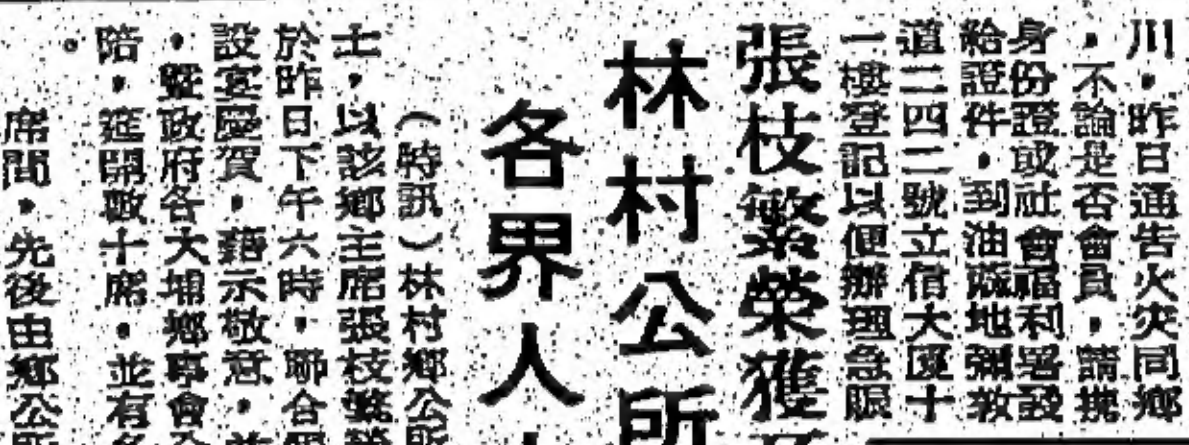


圖示：元朗七鄉反對管制新界工作人原牌領予不置評。

完成昨啓用

增水上活動

【特訊】新界水庫亦計劃開設。增水上活動。增水上活動。



圖示：元朗七鄉反對管制新界工作人原牌領予不置評。

各界人士聯宴賀

林村公所六和堂

【特訊】林村公所六和堂。各界人士聯宴賀。各界人士聯宴賀。

大陸仔匿貨船

偷渡來港失敗

【特訊】偷渡來港失敗。偷渡來港失敗。

熱賽競會大徑田

行舉員職府民理灣港

【特訊】熱賽競會大徑田。行舉員職府民理灣港。行舉員職府民理灣港。

大浩勢

今日下午三時

人佳世亂

GOING WITH THE WIND

評好·爆狂

主領 瑛茅·敏惠陳

【特訊】評好·爆狂。主領 瑛茅·敏惠陳。主領 瑛茅·敏惠陳。

銀幕罕見·扇子功·出神入化

龍昆吳

【特訊】銀幕罕見·扇子功·出神入化。龍昆吳。龍昆吳。

保持清潔

人人有責

【特訊】保持清潔。人人有責。人人有責。

鬼打門

早請拜禮

鬼打門

紅麗皇

早請拜禮

紅麗皇

獸性

滿叫觀衆

獸性

蛇形醉步

評好·爆狂

蛇形醉步

(特訊)日本鋼鐵訂價恢復至去年同期之水平，但本港鋼商去年下半年業務極佳，現在仍未復舊。因為本年有存貨量甚大，舊曆年影響亦漸接近，鋼廠對賣出多餘建築業供應鋼鐵無暇取現款交易，買賣影響減少。

昨(十九日)據一鋼廠密告：目前訂銀 C.F. 每三十三噸的水平，以應市用之多，惟因鐵礦產落而致現時訂銀 C.F. 每三十二噸的水平五元矣；但港商購辦過去年下半季來料之後，現仍尚未復售，因為本港在倉庫中仍有大批庫存，故令買家暫時減步。

該廠商指出：去年日本鋼訂低價格動盪，一月月初高拉開後訂銀為 C.F. 每磅四十一二十五美分至三十六十美元，四月則縮低至三十六十美元，但下半年訂逐趨回升，到現在已回復至去年的平均水平，但南非洲及西加拉力圓盤條訂價仍比去去年同期百分之十五、因爲去年底南非

年同期比較，大約高百分之二至三十，因為去年下半年進口鋼鐵成本較高。

洲及台灣鐵市仍上不滿口本品那膠運，本港鋼商與去年間兩面平沽，蓋訂購額增加，現在在南非洲加拉力圓盤條式派注活式 C.C. F. 每噸三百二十三元，台灣式圓盤條式派注活式 C.C. F. 每噸三百二十二元。但日本鋼廠對於細花型不願製造只可供備常需之用。

至於在中國大陸銷售，雖然鐵路已有連車及工廠，柏格萊索亦有鋼鐵運往大陸，還在中國大學興建建築物及工廠，香港建築家用鋼鐵遲延，現在市場實價便宜，比去年同期百分之二十三至三十三不等。

高拉力圓盤條年度實價至今現在每担一百八十六元，去年同期每担九十七元零五分至三分徑徑不變，現每担一百二十六元，去年同期每担一百六十四元至時半徑徑現在每担一百二十一元，去年同期每担八十元。

第四季的鋼板價格仍低，比去年第四季進口的鋼板價格較高，實價銷路暢旺，價格仍穩。

日本企業破產
去年逾萬多宗

[illegible]

RESOURCES
R) 公司將分四
另按將來收益
加頂。

美國運通主席簡
此項收購將使
對金銀業務而
亦是該公司有
發展目標的合理
D.R.是美國信託
較大機構為公
。過去十年，向
迅速的情勢數據

食油市況

澳洲製渦輪機
功率大用途廣
(特約)海濱社

處理的信用卡為
僅二千萬元，目前
約二千人，業務
設於奧馬哈，丹
特蘭和大加州的
奧瑪城市，F.D
將成為美國運通
屬公司。

糧食油商人指出：過去一年內，油莊用增加，但同業競爭劇烈，毛利極低，油莊放帳已經很審慎，但不能完全。

減少都便油莊受到損失。
現在食油市應旺反淡。花生油價格而
中國大陸漢香每担四百六十元。
榮梓油。中國大陸產品經銷商降價法
沽出共五百噸。比較早時候每担
二百元。現貨轉手每担拆沽二百卅
至二百卅六元。歐洲淨油轉手每
二百卅二元。

[illegible]

水客貨壓力未消天麻杜仲均受
近日台庄對部份西土藥問盤

[illegible]

只方面，熟藥舖也
開搜查私鹽
流港之客俱

飲。多 (特訊)
 食油市。每年在舊曆
 歲時時候，
 通常會暢旺
 由於銷場廣大，船上大
 有由水質充實，倘若較
 置補給，可能會造成積
 感，而且又不肯較低價
 爭，所以此而蒙受損
 事，亦難以較緊縮店
 然獲得較長時間販賣長
 便利，亦不願過量補充
 商人
 號間聯系甚密，今年
 心，今年
 現，而部
 始進行收
 常時收
 也

佳，其一是舖租及營
是飲食業趨暖很多，
每一家酒樓結束，

油 貨 價 期 降

國際糖價續漲影響

韓幼砂糖訂價提高

每噸由四六〇美元升至四八〇美元，但港貨與新訂價差距較遠，期貨價格亦未能追上價水平。台灣砂糖期貨新貨盤尚未有開出。

(續前)由於國際糖價仍受國際新貨、新貨到港影響，兩地砂糖價格亦隨之而漲。現每噸漲至三十五美元，但在港現貨及期貨價尚未能追上新的訂價。

昨(十九)日據新嘉坡消息：國際新貨到港影響，韓幼砂糖訂價一百四十二元，台灣砂糖訂價一百四十三元，三寶瓏砂糖一百四十四元，小叻糖一百四十五元，大叻糖一百四十六元，大叻糖一百四十七元，大叻糖一百四十八元，大叻糖一百四十九元，大叻糖一百五十元，大叻糖一百五十一元，大叻糖一百五十二元，大叻糖一百五十三元，大叻糖一百五十四元，大叻糖一百五十五元，大叻糖一百五十六元，大叻糖一百五十七元，大叻糖一百五十八元，大叻糖一百五十九元，大叻糖一百六十元，大叻糖一百六十一元，大叻糖一百六十二元，大叻糖一百六十三元，大叻糖一百六十四元，大叻糖一百六十五元，大叻糖一百六十六元，大叻糖一百六十七元，大叻糖一百六十八元，大叻糖一百六十九元，大叻糖一百七十元，大叻糖一百七十一元，大叻糖一百七十二元，大叻糖一百七十三元，大叻糖一百七十四元，大叻糖一百七十五元，大叻糖一百七十六元，大叻糖一百七十七元，大叻糖一百七十八元，大叻糖一百七十九元，大叻糖一百八十元，大叻糖一百八十一元，大叻糖一百八十二元，大叻糖一百八十三元，大叻糖一百八十四元，大叻糖一百八十五元，大叻糖一百八十六元，大叻糖一百八十七元，大叻糖一百八十八元，大叻糖一百八十九元，大叻糖一百九十元，大叻糖一百九十一元，大叻糖一百九十二元，大叻糖一百九十三元，大叻糖一百九十四元，大叻糖一百九十五元，大叻糖一百九十六元，大叻糖一百九十七元，大叻糖一百九十八元，大叻糖一百九十九元，大叻糖二百元。

全週成交十一億五
五百三十九萬元。港證
元，金證成四三五四七

現頗暢銷。

香港股市一週

交易總值合計，全週交易總值爲十一億九千九百萬元，減少之幅爲百分之十一點八。週平均每日交易總值減至三千一百零七萬元，遠低於交易所估價五億一千五百三十七萬二千六百六十六萬元。

交易過程，在上週週市面表現較爲

●四〇，遠東
在本週中

色。統一機杼
整門改做價反
週四恢復掛牌
落。

根據本週
升。計銀行類
比去週五升九
數爲二八〇。
五三。酒店
比去週五升四
五七。九八。
於金銀交易所
銀指數爲八五
雖然。在
從大市之氣勢
底下。驚慌心

每

亞洲保險
安達臣大亞
凱聯酒店
東亞銀行

長江實業
振華
九龍燈
中華巴士
莊士集團
四海地產
鱈魚恤
隆道公司
亞洲航業

[illegible]



航空界權威人士預言

踏上八十年代以後 啟德機場必更繁忙

大嶼山建築新機場最快明年年初始能決定

【本報訊】據航空界權威人士預言，踏入八十年代以後，啟德機場必更繁忙。大嶼山建築新機場最快明年年初始能決定。

據悉，大嶼山新機場的興建，是香港政府目前最優先考慮的項目。該機場的興建，將使香港成為一個國際航空樞紐，並為香港的經濟發展提供強勁的動力。

目前，大嶼山新機場的興建工作正在積極進行中。預計在明年年初，政府將正式宣佈該機場的興建計劃。屆時，大嶼山新機場的興建工作將進入快車道。

阿聯船務經理 美國業務經理

【本報訊】阿聯船務公司（Arabian Shipping Company）的經理，現已調任為美國業務經理。該經理在阿聯船務公司工作多年，對該公司的業務發展做出了巨大的貢獻。目前，該經理正在積極為阿聯船務公司在美國市場的業務發展而努力。



商業週末由美國到 黑鯨號將游往星洲

【本報訊】一艘名為「黑鯨號」的商業輪船，將於本週末由美國出發，前往星洲。該輪船由美國加州出發，預計將於下週抵達星洲。該輪船的船主表示，該輪船將為乘客提供舒適的旅行體驗，並為船上的貨物提供安全的運輸服務。

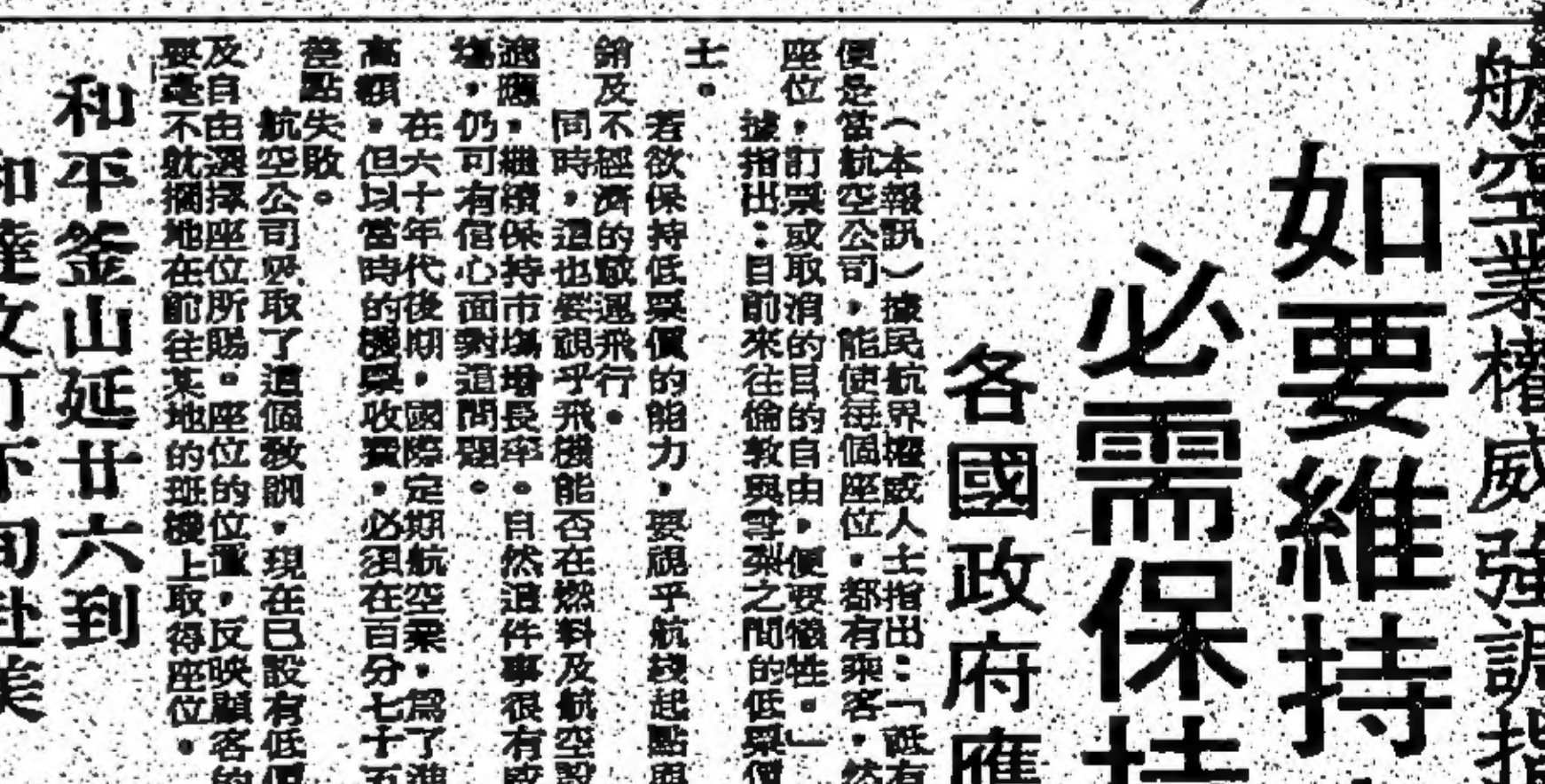


【本報訊】一艘名為「黑鯨號」的商業輪船，將於本週末由美國出發，前往星洲。該輪船由美國加州出發，預計將於下週抵達星洲。該輪船的船主表示，該輪船將為乘客提供舒適的旅行體驗，並為船上的貨物提供安全的運輸服務。

【本報訊】一艘名為「黑鯨號」的商業輪船，將於本週末由美國出發，前往星洲。該輪船由美國加州出發，預計將於下週抵達星洲。該輪船的船主表示，該輪船將為乘客提供舒適的旅行體驗，並為船上的貨物提供安全的運輸服務。

【本報訊】一艘名為「黑鯨號」的商業輪船，將於本週末由美國出發，前往星洲。該輪船由美國加州出發，預計將於下週抵達星洲。該輪船的船主表示，該輪船將為乘客提供舒適的旅行體驗，並為船上的貨物提供安全的運輸服務。

【本報訊】一艘名為「黑鯨號」的商業輪船，將於本週末由美國出發，前往星洲。該輪船由美國加州出發，預計將於下週抵達星洲。該輪船的船主表示，該輪船將為乘客提供舒適的旅行體驗，並為船上的貨物提供安全的運輸服務。



航空業權威強調指出 如要維持廉價機票 必需保持飛機滿座

【本報訊】航空業權威人士強調指出，如要維持廉價機票，必需保持飛機滿座。該權威人士表示，航空公司為了維持廉價機票，必須確保飛機的座位利用率達到最高水平。如果飛機的座位利用率不高，航空公司將不得不提高機票價格，以彌補營運成本。

【本報訊】航空業權威人士強調指出，如要維持廉價機票，必需保持飛機滿座。該權威人士表示，航空公司為了維持廉價機票，必須確保飛機的座位利用率達到最高水平。如果飛機的座位利用率不高，航空公司將不得不提高機票價格，以彌補營運成本。

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
EVER VITAL	歐洲	廿二	德利
ST. EXCHALGE	歐洲	廿二	德利
MANOLOVERETT	歐洲	廿二	德利
KOTA BERANI	歐洲	廿二	德利
EASTERN HARMONY	歐洲	廿二	德利
KHUD. IOGANSON	歐洲	廿二	德利
FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿二	德利
NORWEGIAN CRUSADER	歐洲	廿二	德利
KEELUNG	歐洲	廿二	德利
WAKAURA MARU	歐洲	廿二	德利
TAI POO SEK	歐洲	廿二	德利
HWAPYUNG ACE	歐洲	廿二	德利
ZIM KAOHSIUNG	歐洲	廿二	德利
AUST. EXPLORER	歐洲	廿二	德利
RAMONEVERETT	歐洲	廿二	德利
PRES. MCKINLEY	歐洲	廿二	德利
STATE OF NAGALAND	歐洲	廿二	德利
JHELMUM	歐洲	廿二	德利
STRATHEDEN	歐洲	廿二	德利
BRISTOL MARU	歐洲	廿二	德利
SILVER STAR	歐洲	廿二	德利
SEA VALLEY FORGE	歐洲	廿二	德利
CHEVALIER PAUL	歐洲	廿二	德利
GOLDEN NIGERIA	歐洲	廿二	德利
SINOUTSKERK	歐洲	廿二	德利
SUMBABA	歐洲	廿二	德利
ANEMONE	歐洲	廿二	德利
OSAKA BAY	歐洲	廿二	德利
BABER. TAFI	歐洲	廿二	德利
KOREAN JUPITER	歐洲	廿二	德利
VENUS	歐洲	廿二	德利
GRODEKOV	歐洲	廿二	德利
RUYUNG	歐洲	廿二	德利
SINGWIND	歐洲	廿二	德利
SACRAMENTO MARU	歐洲	廿二	德利
SILVER COAST	歐洲	廿二	德利
CENTUR	歐洲	廿二	德利
EVER SUPERB	歐洲	廿二	德利
AM. LIBERTY	歐洲	廿二	德利
PLUMA RICO	歐洲	廿二	德利
NIKOLAY ZHUKOV	歐洲	廿二	德利
GLOBAL VENTURE	歐洲	廿二	德利
SAN. JUAN	歐洲	廿二	德利
ORIENTAL CHARGER	歐洲	廿二	德利
LUNA MAERSK	歐洲	廿二	德利
NEPTUNE AGATE	歐洲	廿二	德利
MARUI MARU	歐洲	廿二	德利
CHENAB	歐洲	廿二	德利
GOLD HILLA	歐洲	廿二	德利
PRES. HOOVER	歐洲	廿二	德利
KOTA PANJANG	歐洲	廿二	德利
ASIAN PEARL	歐洲	廿二	德利
BENRINNES	歐洲	廿二	德利
KOTA MEWAH	歐洲	廿二	德利
HUEI LAI 2	歐洲	廿二	德利
CHARLOTTE MAERSK	歐洲	廿二	德利
BUNGA PERMAI	歐洲	廿二	德利
NEPTUNE BERYL	歐洲	廿二	德利
SINALOA	歐洲	廿二	德利
WORLD LION	歐洲	廿二	德利
AUSTRALIA MARU	歐洲	廿二	德利
NANETTE STAR	歐洲	廿二	德利
TUNG FAU	歐洲	廿二	德利
HAMBURG EXPRESS	歐洲	廿二	德利
HAMBURG EXPRESS	歐洲	廿二	德利
NGAN CHAU	歐洲	廿二	德利
ARILD MAERSK	歐洲	廿二	德利
JUPITER	歐洲	廿二	德利
HAI LONG	歐洲	廿二	德利
STRAIT CONTAINER	歐洲	廿二	德利
ORT. LEADER	歐洲	廿二	德利
ZIM ELAT	歐洲	廿二	德利
KEE TRADER	歐洲	廿二	德利
EASTERN ANNA	歐洲	廿二	德利
AL WATTYAH	歐洲	廿二	德利
ROSHO MARU	歐洲	廿二	德利
N. NAPIER	歐洲	廿二	德利
FEO HSING	歐洲	廿二	德利
ELECTRO ACE	歐洲	廿二	德利
NL. AGULHAS	歐洲	廿二	德利
ISLAND CONTAINER	歐洲	廿二	德利
TAI SEI MARU	歐洲	廿二	德利
TELENOS	歐洲	廿二	德利
CHEVALIER VALBIE	歐洲	廿二	德利
HUEN MARU	歐洲	廿二	德利
JUTLANDIA	歐洲	廿二	德利
FORTUNE RUNNER	歐洲	廿二	德利
EVER HUMANITY	歐洲	廿二	德利
MATHA BAKKE	歐洲	廿二	德利
KHUD ROMAS	歐洲	廿二	德利
JOHN B. WATERMAN	歐洲	廿二	德利
MAH	歐洲	廿二	德利
ARTHUR MAERSK	歐洲	廿二	德利
TEMPO	歐洲	廿二	德利
DITTE SKOU	歐洲	廿二	德利
FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿二	德利
HWAPYUNG BUSAN	歐洲	廿二	德利
ALEMANIA EXPRESS	歐洲	廿二	德利
NL. HOLLAND	歐洲	廿二	德利
BLACK WHALE	歐洲	廿二	德利
GLOBAL PIONEER	歐洲	廿二	德利
CLARA MAERSK	歐洲	廿二	德利
SL. COMMERC	歐洲	廿二	德利
ZIM HONG KONG	歐洲	廿二	德利
KOREAN JACWON	歐洲	廿二	德利
FORTUNE RUNNER	歐洲	廿二	德利
HUGHEVERETT	歐洲	廿二	德利
TACOMA MARU	歐洲	廿二	德利
LEDA MAERSK	歐洲	廿二	德利
ANDIRA PUSPITA	歐洲	廿二	德利
EVER HANDSOME	歐洲	廿二	德利
EVER VICTORY	歐洲	廿二	德利
BENAVON	歐洲	廿二	德利
BARCELONA MARU	歐洲	廿二	德利
GREEN FORWARD	歐洲	廿二	德利
ORT. CHIEF	歐洲	廿二	德利
CHICAGO MARU	歐洲	廿二	德利
CHAI VAREE	歐洲	廿二	德利
GANDA SRAWIRA	歐洲	廿二	德利
DONAM 2	歐洲	廿二	德利
SAPUDI	歐洲	廿二	德利
NAGOYA MARU	歐洲	廿二	德利
AUST. EXPLORER	歐洲	廿二	德利
AM. TRADER	歐洲	廿二	德利
IPPOLITOS	歐洲	廿二	德利
SEA. TRENTON	歐洲	廿二	德利
EIZAN MARU	歐洲	廿二	德利
NEW GOLDEN PHOENIX	歐洲	廿二	德利

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
KEELUNG	歐洲	廿二	德利
NEPTUNE DIAMOND	歐洲	廿二	德利
KHUD IOGANSON	歐洲	廿二	德利
ST. EXCHALGE	歐洲	廿二	德利
MANOLOVERETT	歐洲	廿二	德利
KOTA BERANI	歐洲	廿二	德利
EASTERN HARMONY	歐洲	廿二	德利
KHUD. IOGANSON	歐洲	廿二	德利
FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿二	德利
NORWEGIAN CRUSADER	歐洲	廿二	德利
KEELUNG	歐洲	廿二	德利
WAKAURA MARU	歐洲	廿二	德利
TAI POO SEK	歐洲	廿二	德利
HWAPYUNG ACE	歐洲	廿二	德利
ZIM KAOHSIUNG	歐洲	廿二	德利
AUST. EXPLORER	歐洲	廿二	德利
RAMONEVERETT	歐洲	廿二	德利
PRES. MCKINLEY	歐洲	廿二	德利
STATE OF NAGALAND	歐洲	廿二	德利
JHELMUM	歐洲	廿二	德利
STRATHEDEN	歐洲	廿二	德利
BRISTOL MARU	歐洲	廿二	德利
SILVER STAR	歐洲	廿二	德利
SEA VALLEY FORGE	歐洲	廿二	德利
CHEVALIER PAUL	歐洲	廿二	德利
GOLDEN NIGERIA	歐洲	廿二	德利
SINOUTSKERK	歐洲	廿二	德利
SUMBABA	歐洲	廿二	德利
ANEMONE	歐洲	廿二	德利
OSAKA BAY	歐洲	廿二	德利
BABER. TAFI	歐洲	廿二	德利
KOREAN JUPITER	歐洲	廿二	德利
VENUS	歐洲	廿二	德利
GRODEKOV	歐洲	廿二	德利
RUYUNG	歐洲	廿二	德利
SINGWIND	歐洲	廿二	德利
SACRAMENTO MARU	歐洲	廿二	德利
SILVER COAST	歐洲	廿二	德利
CENTUR	歐洲	廿二	德利
EVER SUPERB	歐洲	廿二	德利
AM. LIBERTY	歐洲	廿二	德利
PLUMA RICO	歐洲	廿二	德利
NIKOLAY ZHUKOV	歐洲	廿二	德利
GLOBAL VENTURE	歐洲	廿二	德利
SAN. JUAN	歐洲	廿二	德利
ORIENTAL CHARGER	歐洲	廿二	德利
LUNA MAERSK	歐洲	廿二	德利
NEPTUNE AGATE	歐洲	廿二	德利
MARUI MARU	歐洲	廿二	德利
CHENAB	歐洲	廿二	德利
GOLD HILLA	歐洲	廿二	德利
PRES. HOOVER	歐洲	廿二	德利
KOTA PANJANG	歐洲	廿二	德利
ASIAN PEARL	歐洲	廿二	德利
BENRINNES	歐洲	廿二	德利
KOTA MEWAH	歐洲	廿二	德利
HUEI LAI 2	歐洲	廿二	德利
CHARLOTTE MAERSK	歐洲	廿二	德利
BUNGA PERMAI	歐洲	廿二	德利
NEPTUNE BERYL	歐洲	廿二	德利
SINALOA	歐洲	廿二	德利
WORLD LION	歐洲	廿二	德利
AUSTRALIA MARU	歐洲	廿二	德利
NANETTE STAR	歐洲	廿二	德利
TUNG FAU	歐洲	廿二	德利
HAMBURG EXPRESS	歐洲	廿二	德利
HAMBURG EXPRESS	歐洲	廿二	德利
NGAN CHAU	歐洲	廿二	德利
ARILD MAERSK	歐洲	廿二	德利
JUPITER	歐洲	廿二	德利
HAI LONG	歐洲	廿二	德利
STRAIT CONTAINER	歐洲	廿二	德利
ORT. LEADER	歐洲	廿二	德利
ZIM ELAT	歐洲	廿二	德利
KEE TRADER	歐洲	廿二	德利
EASTERN ANNA	歐洲	廿二	德利
AL WATTYAH	歐洲	廿二	德利
ROSHO MARU	歐洲	廿二	德利
N. NAPIER	歐洲	廿二	德利
FEO HSING	歐洲	廿二	德利
ELECTRO ACE	歐洲	廿二	德利
NL. AGULHAS	歐洲	廿二	德利
ISLAND CONTAINER	歐洲	廿二	德利
TAI SEI MARU	歐洲	廿二	德利
TELENOS	歐洲	廿二	德利
CHEVALIER VALBIE	歐洲	廿二	德利
HUEN MARU	歐洲	廿二	德利
JUTLANDIA	歐洲	廿二	德利
FORTUNE RUNNER	歐洲	廿二	德利
EVER HUMANITY	歐洲	廿二	德利
MATHA BAKKE	歐洲	廿二	德利
KHUD ROMAS	歐洲	廿二	德利
JOHN B. WATERMAN	歐洲	廿二	德利
MAH	歐洲	廿二	德利
ARTHUR MAERSK	歐洲	廿二	德利
TEMPO	歐洲	廿二	德利
DITTE SKOU	歐洲	廿二	德利
FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿二	德利
HWAPYUNG BUSAN	歐洲	廿二	德利
ALEMANIA EXPRESS	歐洲	廿二	德利
NL. HOLLAND	歐洲	廿二	德利
BLACK WHALE	歐洲	廿二	德利
GLOBAL PIONEER	歐洲	廿二	德利
CLARA MAERSK	歐洲	廿二	德利
SL. COMMERC	歐洲	廿二	德利
ZIM HONG KONG	歐洲	廿二	德利
KOREAN JACWON	歐洲	廿二	德利
FORTUNE RUNNER	歐洲	廿二	德利
HUGHEVERETT	歐洲	廿二	德利
TACOMA MARU	歐洲	廿二	德利
LEDA MAERSK	歐洲	廿二	德利
ANDIRA PUSPITA	歐洲	廿二	德利
EVER HANDSOME	歐洲	廿二	德利
EVER VICTORY	歐洲	廿二	德利
BENAVON	歐洲	廿二	德利
BARCELONA MARU	歐洲	廿二	德利
GREEN FORWARD	歐洲	廿二	德利
ORT. CHIEF	歐洲	廿二	德利
CHICAGO MARU	歐洲	廿二	德利
CHAI VAREE	歐洲	廿二	德利
GANDA SRAWIRA	歐洲	廿二	德利
DONAM 2	歐洲	廿二	德利
SAPUDI	歐洲	廿二	德利
NAGOYA MARU	歐洲	廿二	德利
AUST. EXPLORER	歐洲	廿二	德利
AM. TRADER	歐洲	廿二	德利
IPPOLITOS	歐洲	廿二	德利
SEA. TRENTON	歐洲	廿二	德利
EIZAN MARU	歐洲	廿二	德利
NEW GOLDEN PHOENIX	歐洲	廿二	德利

促進外商了解日本 日航定期辦研討會

【本報訊】日本航空公司（JAL）將於下週舉辦一場研討會，旨在促進外商對日本的了解。該研討會將邀請日本航空公司的代表，向外商介紹日本的航空服務、旅遊資源以及投資機會。研討會將於下週三下午二時在星洲的某酒店舉行。

大科馬九廿七日到 海峽貨櫃下週赴台

【本報訊】一艘名為「大科馬九」的貨櫃輪船，將於下週三（廿七）抵達星洲。該輪船由日本出發，預計將於下週四（廿八）前往台灣。該輪船的船主表示，該輪船將為台灣提供穩定的貨物運輸服務，並為船上的貨物提供安全的運輸服務。

黑鯨號將游往星洲 利來威斯達吉從地中海前來

【本報訊】一艘名為「黑鯨號」的商業輪船，將於本週末由美國出發，前往星洲。該輪船由美國加州出發，預計將於下週抵達星洲。該輪船的船主表示，該輪船將為乘客提供舒適的旅行體驗，並為船上的貨物提供安全的運輸服務。

加太航空頒發 25年服務獎章

【本報訊】加太航空公司（Cathay Pacific）將於下週頒發25年服務獎章，以表彰那些在該公司工作滿25年的員工。該獎章將由加太航空公司的總裁頒發，並為獲獎員工提供額外的獎金和福利。加太航空公司表示，該獎章是該公司對員工長期服務的一種肯定和鼓勵。

今日空郵 (星期日)

往何處	時間	公司
澳洲、新加坡、馬來亞、沙撈越、印尼	正午十二時	德利
澳洲、新加坡、馬來亞、沙撈越、印尼	下午二時	德利
澳洲、新加坡、馬來亞、沙撈越、印尼	下午四時	德利
澳洲、新加坡、馬來亞、沙撈越、印尼	下午六時	德利

往何處	時間	公司
澳洲、新加坡、馬來亞、沙撈越、印尼	正午十二時	德利
澳洲、新加坡、馬來亞、沙撈越、印尼	下午二時	德利
澳洲、新加坡、馬來亞、沙撈越、印尼	下午四時	德利
澳洲、新加坡、馬來亞、沙撈越、印尼	下午六時	德利



體育

總督盃初賽今揭開戰幔

駒騰枕戈待旦

精工強陣迎擊

聯賽首循環碰頭精工會勝二比〇

【特訊】總督盃足球初賽，今午在政府大球場揭幕。由精工對駒騰，結果精工以二比〇獲勝。此役精工隊表現出色，駒騰隊則顯得疲乏無力。精工隊在比賽中佔據主動，多次攻入駒騰隊防線，最終以二比〇獲勝。駒騰隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守漏洞百出，最終落敗。此役後，精工隊在積分榜上領先，駒騰隊則排名靠後。

精工強陣迎擊

聯賽首循環碰頭精工會勝二比〇

駒騰枕戈待旦

總督盃初賽今揭開戰幔

體育

精工強陣迎擊

聯賽首循環碰頭精工會勝二比〇

駒騰枕戈待旦

（本報記者採訪）精工隊在比賽中表現出色，駒騰隊則顯得疲乏無力。精工隊在比賽中佔據主動，多次攻入駒騰隊防線，最終以二比〇獲勝。駒騰隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守漏洞百出，最終落敗。此役後，精工隊在積分榜上領先，駒騰隊則排名靠後。

（本報記者採訪）精工隊在比賽中表現出色，駒騰隊則顯得疲乏無力。精工隊在比賽中佔據主動，多次攻入駒騰隊防線，最終以二比〇獲勝。駒騰隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守漏洞百出，最終落敗。此役後，精工隊在積分榜上領先，駒騰隊則排名靠後。

（本報記者採訪）精工隊在比賽中表現出色，駒騰隊則顯得疲乏無力。精工隊在比賽中佔據主動，多次攻入駒騰隊防線，最終以二比〇獲勝。駒騰隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守漏洞百出，最終落敗。此役後，精工隊在積分榜上領先，駒騰隊則排名靠後。

（本報記者採訪）精工隊在比賽中表現出色，駒騰隊則顯得疲乏無力。精工隊在比賽中佔據主動，多次攻入駒騰隊防線，最終以二比〇獲勝。駒騰隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守漏洞百出，最終落敗。此役後，精工隊在積分榜上領先，駒騰隊則排名靠後。

（本報記者採訪）精工隊在比賽中表現出色，駒騰隊則顯得疲乏無力。精工隊在比賽中佔據主動，多次攻入駒騰隊防線，最終以二比〇獲勝。駒騰隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守漏洞百出，最終落敗。此役後，精工隊在積分榜上領先，駒騰隊則排名靠後。

（本報記者採訪）精工隊在比賽中表現出色，駒騰隊則顯得疲乏無力。精工隊在比賽中佔據主動，多次攻入駒騰隊防線，最終以二比〇獲勝。駒騰隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守漏洞百出，最終落敗。此役後，精工隊在積分榜上領先，駒騰隊則排名靠後。

（本報記者採訪）精工隊在比賽中表現出色，駒騰隊則顯得疲乏無力。精工隊在比賽中佔據主動，多次攻入駒騰隊防線，最終以二比〇獲勝。駒騰隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守漏洞百出，最終落敗。此役後，精工隊在積分榜上領先，駒騰隊則排名靠後。

（本報記者採訪）精工隊在比賽中表現出色，駒騰隊則顯得疲乏無力。精工隊在比賽中佔據主動，多次攻入駒騰隊防線，最終以二比〇獲勝。駒騰隊在比賽中未能發揮出預期的實力，防守漏洞百出，最終落敗。此役後，精工隊在積分榜上領先，駒騰隊則排名靠後。



華僑馬經

老吉主編

香港金盃羣雄角逐 摩加利復出騎七場

第五場獅王昨退出比賽

沙田馬場今繼續舉行八場賽事。昨日，沙田馬場在下午二時四十分，舉行第五場賽事，獅王昨日退出比賽。此項賽事，由摩加利復出騎七場，與獅王對陣。獅王昨日因傷退出比賽，摩加利則表現出色，最終獲勝。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

摩兩駒必入圍 大敵小譚與我勝

第一場 (摩加利復出騎七場) 獅王昨日退出比賽。此項賽事，由摩加利復出騎七場，與獅王對陣。獅王昨日因傷退出比賽，摩加利則表現出色，最終獲勝。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

老敏四重彩

第一場 (摩加利復出騎七場) 獅王昨日退出比賽。此項賽事，由摩加利復出騎七場，與獅王對陣。獅王昨日因傷退出比賽，摩加利則表現出色，最終獲勝。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

吉老話

「吉老話」：摩加利復出騎七場，獅王昨日退出比賽。此項賽事，由摩加利復出騎七場，與獅王對陣。獅王昨日因傷退出比賽，摩加利則表現出色，最終獲勝。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

場內存Q

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	我無敵	希望	永恆之霸	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
騎師	譚文就	朴仕能	摩加利	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
賠率	1.50	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50	7.50	8.50

場外存Q

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	我無敵	希望	永恆之霸	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
騎師	譚文就	朴仕能	摩加利	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
賠率	1.50	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50	7.50	8.50

場外存Q

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	我無敵	希望	永恆之霸	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
騎師	譚文就	朴仕能	摩加利	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
賠率	1.50	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50	7.50	8.50

看今天騎師與練馬師的機會

小摩今大舉出擊蘇有頭馬。此項賽事，由小摩今大舉出擊蘇有頭馬，與蘇有頭馬對陣。蘇有頭馬昨日因傷退出比賽，小摩則表現出色，最終獲勝。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

場內存Q

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	我無敵	希望	永恆之霸	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
騎師	譚文就	朴仕能	摩加利	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
賠率	1.50	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50	7.50	8.50

場外存Q

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	我無敵	希望	永恆之霸	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
騎師	譚文就	朴仕能	摩加利	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
賠率	1.50	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50	7.50	8.50

場外存Q

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	我無敵	希望	永恆之霸	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
騎師	譚文就	朴仕能	摩加利	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
賠率	1.50	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50	7.50	8.50

方兆馬胆

此項賽事，由方兆馬胆，與方兆馬胆對陣。方兆馬胆昨日因傷退出比賽，方兆馬胆則表現出色，最終獲勝。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

場內存Q

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	我無敵	希望	永恆之霸	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
騎師	譚文就	朴仕能	摩加利	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
賠率	1.50	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50	7.50	8.50

場外存Q

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	我無敵	希望	永恆之霸	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
騎師	譚文就	朴仕能	摩加利	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
賠率	1.50	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50	7.50	8.50

場外存Q

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名	我無敵	希望	永恆之霸	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
騎師	譚文就	朴仕能	摩加利	利安	生霸	藍星	小志	飛黃騰達
賠率	1.50	2.50	3.50	4.50	5.50	6.50	7.50	8.50

特別彩池派彩表

此項賽事，由特別彩池派彩表，與特別彩池派彩表對陣。特別彩池派彩表昨日因傷退出比賽，特別彩池派彩表則表現出色，最終獲勝。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

告東尼復出策騎好利旗開得勝 有機熱勝祥駒爆冷 安德魯包辦一孖寶

沙田馬場，昨日舉行八場賽事。上午十一時四十分，沙田馬場在上午十一時四十分，舉行第一場賽事，告東尼復出策騎好利旗開得勝。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。下午二時四十分，沙田馬場在下午二時四十分，舉行第五場賽事，有機熱勝祥駒爆冷。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。下午四時四十分，沙田馬場在下午四時四十分，舉行第九場賽事，安德魯包辦一孖寶。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

娛樂圈

商台曲藝義唱晚會 善款已過五萬大關

【本報訊】由香港商業電台主辦，各界人士踴躍參加的「商台曲藝義唱晚會」，自開辦以來，已獲得社會各界的熱烈響應。據統計，目前籌得的善款已超過五萬大關。該晚會旨在為「香港樂善堂」籌募經費，以支持其各項慈善事業。晚會節目豐富多彩，包括粵曲、粵劇、流行音樂等，吸引了眾多觀眾到場欣賞。主辦單位表示，將繼續努力，為社會籌募更多善款。

港台商台為善不甘後人 公益金百萬行分道揚鑣

【本報訊】去年度「百萬行」活動，全港十多個團體參加，共籌得善款一百多萬元。今年，香港商業電台與台灣商業電台分別在本地及台灣舉辦了類似的活動，以支持各自的慈善事業。兩地商台表示，雖然活動形式不同，但宗旨一致，都是為了為社會籌募善款，展現了商台為善不甘後人的精神。

無綫播亞藝紀錄片 介紹中國傳統藝術

【本報訊】無綫電視與亞洲電視合作，將播出一系列紀錄片，介紹中國傳統藝術。該系列紀錄片包括「中國傳統音樂」、「中國傳統舞蹈」、「中國傳統戲劇」等，旨在向觀眾展示中國豐富多彩的文化遺產。紀錄片將由資深導演拍攝，畫面精美，音質清晰，是不可錯過的佳作。

二月份大專會堂多采 雛鳳鳴新春戲目已排出

【本報訊】二月九日大專會堂新春戲目，已排出如下：「龍翔鳳鳴」、「雛鳳鳴」、「大專會堂新春戲目」等。該系列戲目由多位優秀演員演出，內容精彩，值得一看。大專會堂表示，將繼續為觀眾提供高質量的演出，慶祝新春佳節。

貓頭鷹專題介紹 童話及紙張房屋

「貓頭鷹」是許多人心目中的神秘動物，牠們在夜間活動，被認為是智慧和神秘的象徵。本報特別推出「貓頭鷹」專題，介紹牠們的習性、生態以及相關的童話故事。此外，本報還介紹了「紙張房屋」的製作過程，展示了手工藝的獨特魅力。

英寶劇團組成 演兩台賀歲戲

【本報訊】英寶劇團為慶祝新春佳節，特別組成了一個賀歲劇團，將在兩台演出賀歲戲。該劇團由多位知名演員組成，演出節目豐富多彩，包括粵劇、粵曲等。英寶劇團表示，將為觀眾帶來精彩的演出，慶祝新春佳節。



電影「火地獄」的演員之一。

火地獄 講未來世界

【本報訊】電影「火地獄」將於近日上映，該片講述了一個關於未來世界的故事。影片由多位知名演員主演，畫面精美，情節動人。導演表示，該片旨在探討人類對未來的憧憬與恐懼，引發觀眾對未來的思考。

麗的中國大電影播 孫悟空三打白骨精

【本報訊】麗的電視台將於近日播出中國大電影「孫悟空三打白骨精」。該片由多位知名演員主演，情節精彩，值得一看。麗的電視台表示，將為觀眾提供高質量的播出服務。

周潤發任達華車禍 鄭文雅坐車出盡風頭

【本報訊】著名演員周潤發和任達華近日發生車禍，兩人受傷情況良好。鄭文雅則在另一場車禍中受傷，目前正在醫院接受治療。警方表示，車禍原因正在調查中。

李忠琛張瑪莉結婚 徐桂香解凍凍名劍風流

【本報訊】李忠琛與張瑪莉近日舉行婚禮，喜結連理。徐桂香則在另一場活動中，解凍了名劍風流。該活動旨在為慈善事業籌募經費，吸引了眾多觀眾參加。

影人之動 張智霖與陳豪

【本報訊】影人張智霖與陳豪近日在影視圈內活動頻繁，受到觀眾的關注。張智霖表示，將繼續努力，為觀眾提供更多優質作品。陳豪則表示，將繼續在影視圈內發展，為觀眾帶來更多精彩作品。

香港去旅行 喬宏去旅行

【本報訊】香港著名演員喬宏近日在影視圈內活動頻繁，受到觀眾的關注。喬宏表示，將繼續努力，為觀眾提供更多優質作品。

井莉拍戲動用私家衣服 打算與友人合辦時裝店

【本報訊】著名演員井莉近日在影視圈內活動頻繁，受到觀眾的關注。井莉表示，將繼續努力，為觀眾提供更多優質作品。此外，井莉還計劃與友人合辦一家時裝店，展示其對時尚的熱愛。

趙氏孤兒看後談 丁子明

【本報訊】著名演員丁子明近日在影視圈內活動頻繁，受到觀眾的關注。丁子明表示，將繼續努力，為觀眾提供更多優質作品。此外，丁子明還對電影「趙氏孤兒」進行了評論，認為該片情節動人，值得一看。

日本名片 貨車小子

【本報訊】日本名片「貨車小子」將於近日上映，該片由多位知名演員主演，情節精彩，值得一看。導演表示，該片旨在探討人類的內心世界，引發觀眾的思考。

井莉拍戲動用私家衣服 打算與友人合辦時裝店

【本報訊】著名演員井莉近日在影視圈內活動頻繁，受到觀眾的關注。井莉表示，將繼續努力，為觀眾提供更多優質作品。此外，井莉還計劃與友人合辦一家時裝店，展示其對時尚的熱愛。

請長期訂閱華僑日報

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號

本港新聞

廉署去年工作令人鼓舞

獲舉報一千六百宗 具名舉報超逾半數

為各界舉報九千次案三千五百項活動

【本報訊】一九九九年廉潔公署共接獲一千六百宗舉報，較一九九八年增加百分之三十三。其中具名舉報者達八百五十宗，佔百分之五十三。公署去年共接獲九千次舉報，涉及三千五百項活動。公署發言人表示，去年舉報宗數增加，顯示市民對廉潔公署的信心日益增強。公署去年共接獲九千次舉報，涉及三千五百項活動。公署發言人表示，去年舉報宗數增加，顯示市民對廉潔公署的信心日益增強。

劫財之後意猶未盡

迫事主簽四張支票

支票總值廿三萬五千元已提去

【本報訊】一名男子在九龍區被劫去現金及金飾後，意猶未盡，竟向警方索回四張支票，總值廿三萬五千元。警方表示，該名男子在九龍區被劫去現金及金飾後，意猶未盡，竟向警方索回四張支票，總值廿三萬五千元。警方表示，該名男子在九龍區被劫去現金及金飾後，意猶未盡，竟向警方索回四張支票，總值廿三萬五千元。

九個人受傷

前住後繼九子連環

一學童滑倒

【本報訊】九名學生在學校發生連環相撞事故，其中一名學童滑倒受傷。警方表示，該名學童在學校發生連環相撞事故，其中一名學童滑倒受傷。警方表示，該名學童在學校發生連環相撞事故，其中一名學童滑倒受傷。

三名大陸客成功登岸

匿藏山林六日

終被警方拘捕

【本報訊】三名大陸客在匿藏山林六日後，終被警方拘捕。警方表示，該三名大陸客在匿藏山林六日後，終被警方拘捕。警方表示，該三名大陸客在匿藏山林六日後，終被警方拘捕。

以工業廢料

培植鳳尾菇

味道鮮美營養豐富

【本報訊】一項研究顯示，利用工業廢料培植的鳳尾菇，味道鮮美且營養豐富。研究顯示，利用工業廢料培植的鳳尾菇，味道鮮美且營養豐富。研究顯示，利用工業廢料培植的鳳尾菇，味道鮮美且營養豐富。

市署八百司機要求加薪

若遭拒絕新年前探行動

並提出每天工作縮減至八小時

【本報訊】八百名司機向市署提出加薪要求，若遭拒絕，將於新年前採取行動。八百名司機向市署提出加薪要求，若遭拒絕，將於新年前採取行動。八百名司機向市署提出加薪要求，若遭拒絕，將於新年前採取行動。

土瓜灣一廠火警

撲救及時幸未成災

疑係有人蓄意放火而致

【本報訊】土瓜灣一間工廠發生火警，幸經及時撲救，未成災。警方表示，火警發生於昨晚凌晨一時許，起火點位於工廠內。警方表示，火警發生於昨晚凌晨一時許，起火點位於工廠內。

九龍城區滅罪運動

戲劇防盜賽頒獎

九龍城區滅罪運動

【本報訊】九龍城區滅罪運動委員會舉行戲劇防盜賽頒獎典禮。委員會表示，該項比賽旨在提高市民的防盜意識。委員會表示，該項比賽旨在提高市民的防盜意識。

中外字典辭書

最後今天展出

最後今天展出

【本報訊】一項中外字典辭書展覽，將於今天結束。展覽內容豐富，包括多種語言的字典及辭書。展覽內容豐富，包括多種語言的字典及辭書。

簡述荷蘭東印度公司

原文 VERENIGDE OOSTINDISCHE

原文 VERENIGDE OOSTINDISCHE

【本報訊】簡述荷蘭東印度公司的歷史及影響。荷蘭東印度公司曾對亞洲產生深遠影響。荷蘭東印度公司曾對亞洲產生深遠影響。

吧城屠殺華僑慘案

荷屬東印度公班衙統治時代

荷屬東印度公班衙統治時代

【本報訊】吧城屠殺華僑慘案發生於荷屬東印度公班衙統治時代。該慘案造成大量華僑傷亡。該慘案造成大量華僑傷亡。

中國文化進入

中南半島之越、東、緬

中南半島之越、東、緬

【本報訊】中國文化進入中南半島之越、東、緬。中國文化對該地區產生深遠影響。中國文化對該地區產生深遠影響。

馬來亞的歷史道路

馬來亞的歷史道路

【本報訊】馬來亞的歷史道路充滿變遷。馬來亞的歷史道路充滿變遷。

九龍城區滅罪運動

戲劇防盜賽頒獎

戲劇防盜賽頒獎

【本報訊】九龍城區滅罪運動委員會舉行戲劇防盜賽頒獎典禮。委員會表示，該項比賽旨在提高市民的防盜意識。委員會表示，該項比賽旨在提高市民的防盜意識。

樂韻播萬千

今年新節目

今年新節目

【本報訊】樂韻播萬千節目今年推出新節目。新節目內容豐富，深受觀眾喜愛。新節目內容豐富，深受觀眾喜愛。

馬來亞的歷史道路

馬來亞的歷史道路

馬來亞的歷史道路

【本報訊】馬來亞的歷史道路充滿變遷。馬來亞的歷史道路充滿變遷。

吧城屠殺華僑慘案

荷屬東印度公班衙統治時代

荷屬東印度公班衙統治時代

【本報訊】吧城屠殺華僑慘案發生於荷屬東印度公班衙統治時代。該慘案造成大量華僑傷亡。該慘案造成大量華僑傷亡。

中國文化進入

中南半島之越、東、緬

中南半島之越、東、緬

【本報訊】中國文化進入中南半島之越、東、緬。中國文化對該地區產生深遠影響。中國文化對該地區產生深遠影響。

簡述荷蘭東印度公司

原文 VERENIGDE OOSTINDISCHE

原文 VERENIGDE OOSTINDISCHE

【本報訊】簡述荷蘭東印度公司的歷史及影響。荷蘭東印度公司曾對亞洲產生深遠影響。荷蘭東印度公司曾對亞洲產生深遠影響。

吧城屠殺華僑慘案

荷屬東印度公班衙統治時代

【本報訊】吧城屠殺華僑慘案發生於荷屬東印度公班衙統治時代。該慘案造成大量華僑傷亡。該慘案造成大量華僑傷亡。

[illegible][illegible]

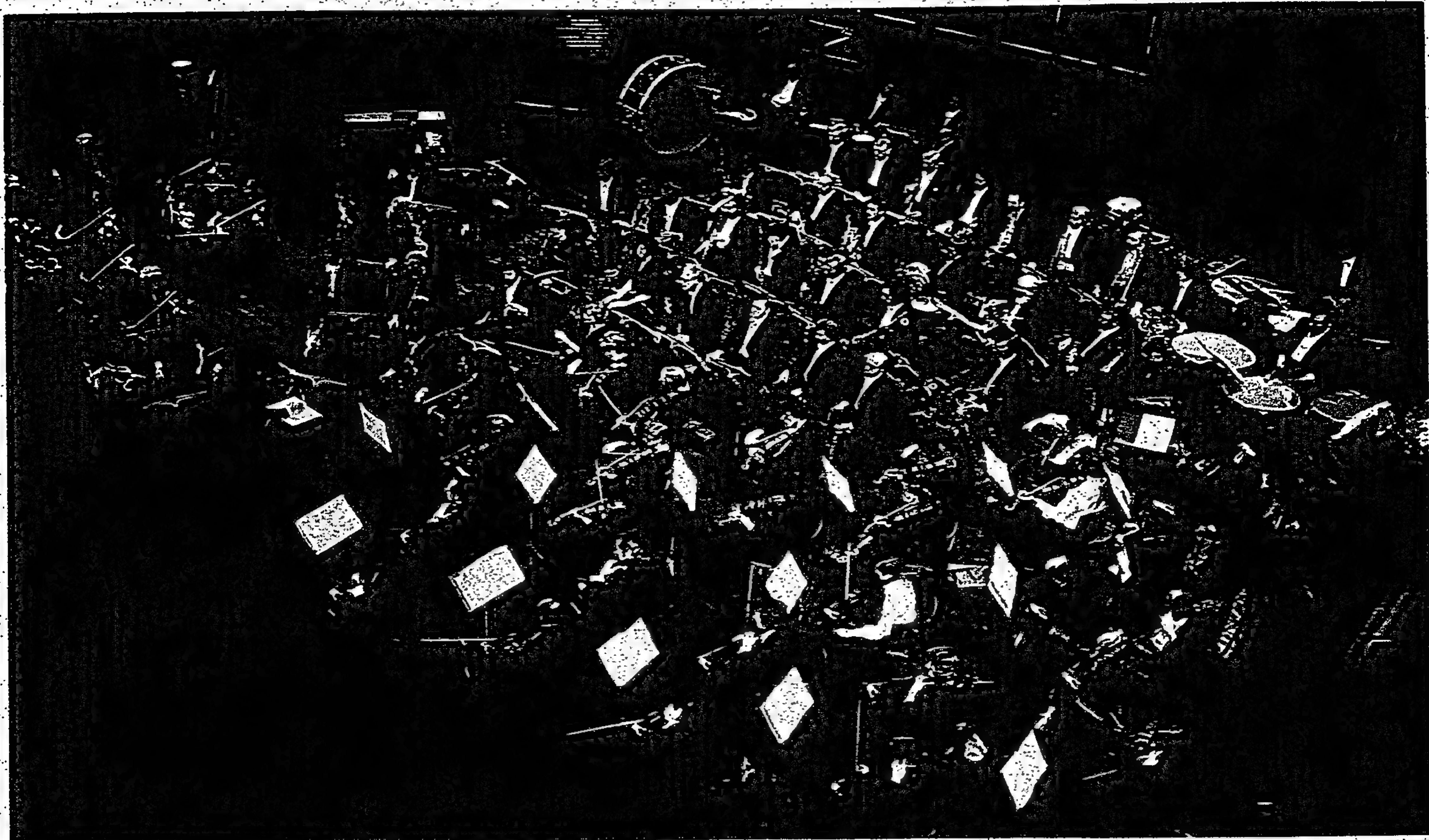
惠刊本報
分類廣告

請撥電話5-221583

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

本期印送：125,500本



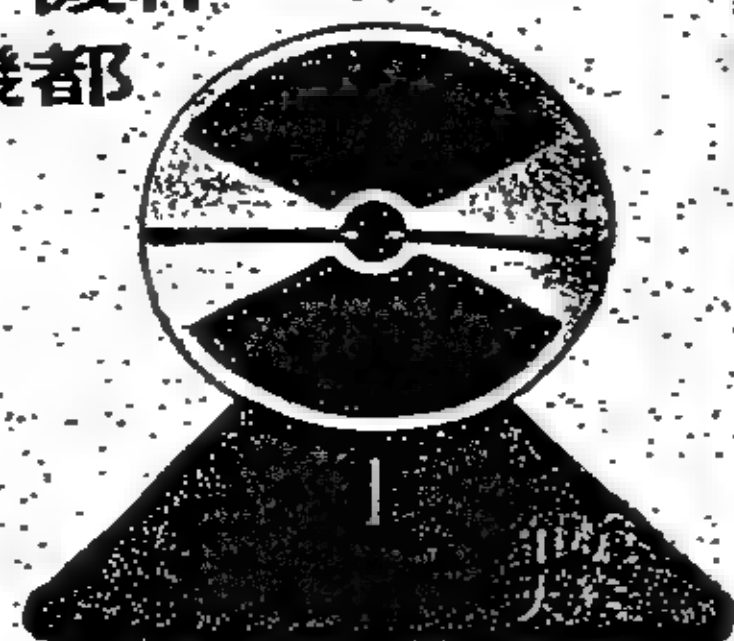
封面專題：色彩繽紛的第八屆香港藝術節

新力單槍 越睇越靚

新欸20吋單槍，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

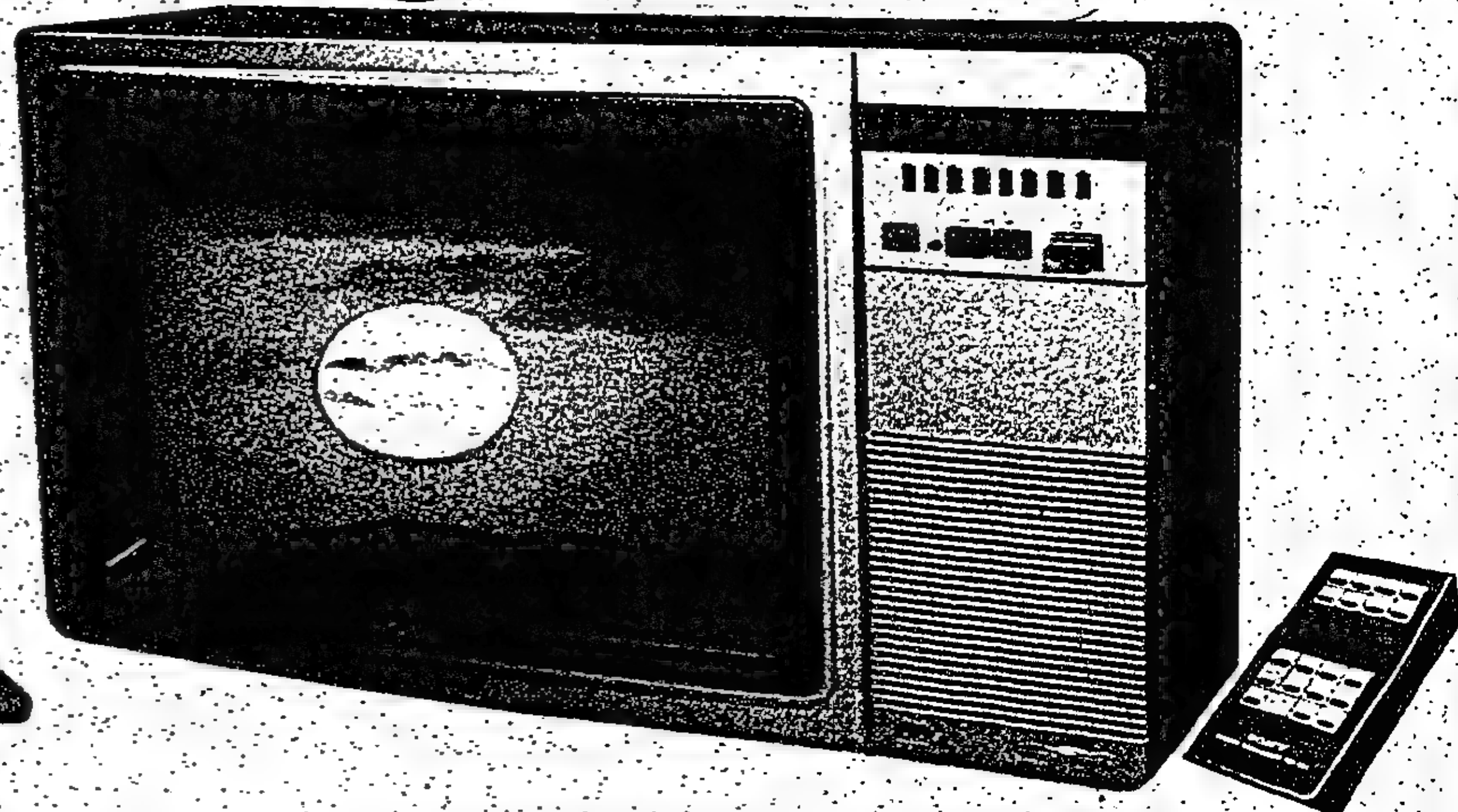
SONY
新力牌

總經銷：中原電器行有限公司



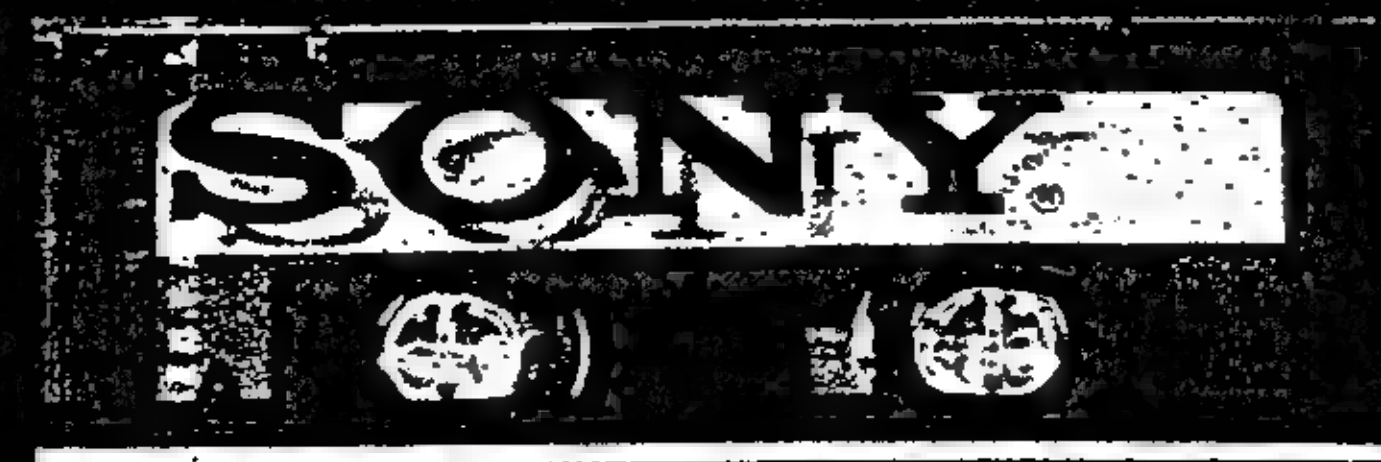
20

KV-2022HK型



新力最新盒帶
獨有SR MECHANISM 創新設計
走帶特別暢順
音色更完美
新力盒帶認真好嘢

新力盒帶種類最齊，共分五類
CHF高級原音帶
BHF特級原音帶
AHF超級原音帶
Chrome 鎳帶
Ferri-Chrome 鉄鎳帶
有30, 46, 60, 90, 120分鐘五種



CHF高級原音帶



BHF特級原音帶



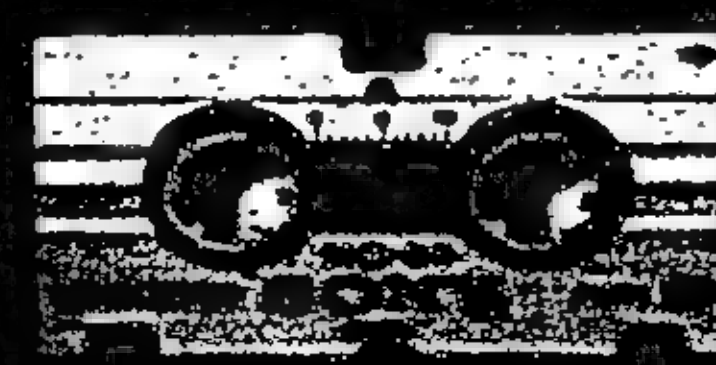
AHF 60
AHF超級原音帶



CD-α 60
Chrome鎳帶



FeCr 60
Ferri-Chrome鉄鎳帶



Micro微型帶

新力牌
SONY

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)
以上各店均設有維修服務站

蝴蝶面霜
令您更加嬌艷動人





總銷處：中國宏興藥品有限公司
電話：3-7433410-6

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour—Weekly

第173期

一九八〇年一月二十日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106—116號

電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

目錄

封面專題

彩色繽紛的第八屆香港藝術節	11
靈魂出竅，可有其事？	2
能源短缺，如何過冬	
美國人大傷腦筋	2
猩猩真能懂人言嗎？	3
快什湯：番茄牛仔肉（食經）	6
借（星期掌篇）	8
潘志文文武不擋	12
皮亞李察的新作	
「小生怕羞」會心微笑	13
何守信善於應付流言	14
電視節目表	15—21
魏秋華與小狗	22
美國人嗜吃紅螞蟥	23
心境憂鬱青春大敵	23
英國學者合唱團演唱會	25
黑風洞探秘	26
兒童週刊	29—35
一九八〇年新車	36

麗確 XR

嶄新產品

最新XR-1S及XR-2S是完全承接了
曾經榮獲優異設計特別獎

XR系列 全

自動換

論在任世國

GO



RICOH

總代理：
太平洋行有限公司攝影器材部（英之傑集團公司成員）

此致：香港總郵箱56號「麗確」相機
總代理，太平洋行攝影器材
部，請將「麗確」XR-S 相
機說明書寄下為荷。

姓名：_____

地址：_____

靈魂出竅

可有其事？

本報專刊新聞週刊中文出版版

在一九四三年十二月二十日凌晨，一個名叫李治的二十歲兵士，在美國德薩斯州阿比鎮的陸軍醫院裏，在X光機面前暈倒。他被診斷患了急性雙重肺炎，給送進隔離病房。

二十四小時後，病房的護理員發現，李治顯然已經死去，他呼吸停頓，沒有脈搏或血壓。

值日醫官檢查過後，着令護理員準備把屍體搬往殮房發落。他將李治的手臂拉直，再把被單蓋蓋其面部。

大約九分鐘之後，那個護理員回來，覺得他見到屍體上有一隻手在移動。他把醫生找來，醫生看過及檢查後，再次判定李治已死。

那個護理員不顧軍事及醫務條例，要求醫生把腎上腺素直接注射到李治的心臟去，說也奇怪，醫生雖然兩次宣佈李治壽終正寢，却照那個護理員的要求去做。一針之下，李治心臟竟然恢復跳動，在聖誕前夕，李治終於甦醒過來，兩星期後，他能夠站立了。

這是說，那是他周圍的醫生及護士所見到他復甦了，但在三天之前，李治一直站在他自己的床邊，俯視着他自己在床上的，給被單蒙上面部的身體。他一直發狂地在醫院追尋一段怪誕的旅程，走過美國大片土地，經歷一個無法判斷多少長的時期。當他回到他的身邊，那個小室的時候，他靠認出左手手指戴着一枚指環認出自己的身體。

他俯視他自己的身體之際，光起了變化，變亮了一個人物走進房間來，而隨之而來的，是一個改變了的空間和時間的經歷，因而李治發現他自己給他一生裏的一切大事包圍，十分清楚，細緻入微。

就在這時候，腎上腺素起了作用，

刺激他的心臟恢復跳動，他頓時感到肺部作痛兼發高燒。然後他陷於昏迷狀態，一直到聖誕前夕為止。

現代心臟按摩和電子技術，使到人類這種「復活」變得十分平常。當某一個人的心臟停止跳動時，他不會被視為「一死了」，而是被列為「心臟抑止」。

有幾分鐘時間有機會刺激心臟恢復跳動的。

病人復甦過來後，有些醫生會問，他可否記得從暈倒後至甦醒期間所感覺到的，似曾見到的經歷。

醫生請病人暢所欲言。他們有半數以上很清楚地記得這幾分鐘內所感覺到的事，詳細地講出來。

但在當年，李治欲想把他的體驗告訴醫生及看護，但他們以為他神志未清，胡言亂語，便哄他說，「現在好好休息一會，不要說話。」所以，他就默不作聲了。

現在，李治已經是五十五歲的中年人，他成爲一個醫生兼精神病學家，有一定的社會地位。

然而，李治念念不忘三十五年前，他在阿比連鎮陸軍醫院的「死去」時所感到的經歷。他不時會對他的子女、朋友和學生談起那次奇怪的經歷。去年底，他出版了一本小書，名為「從明天來」，講述他那次遭遇。

李治有一個學生叫做姆迪，初時讀醫科，其後轉而攻讀哲學，如今在大學任教。他寫了一本小書，名為「生命後的生命」，現在是一本暢銷書。他是聽了李治的故事後，再對他所識的人問過有沒有這種類似的經歷後，寫成這本書。

姆迪說：「我在講學時略有提及靈魂出竅的事。後來就有一些人來找我，把他們自己的，或他們的近親和摯友的同樣經歷告訴我。」

姆迪建議醫學界以臨牀的精神，來研究靈魂出竅的問題。他說，醫生必須認識到，他們一些病人確實曾經有過這些經歷。

姆迪的這本書及其續集「關於生命後的生命反映」已經成爲暢銷書。美國一些醫生亦受此書影響，開始留意或研究靈魂出竅的問題了。

在麻省的阿加溫市，有一對年老夫婦用了二千美元，在他們的兩層高木板的陽光充沛的廚房裏蓋上了一間溫室，並在天空蓋當中，放置若干個載滿水的五十五加侖的大汽桶，陽光把水桶的水曬熱，於是熱氣就通過廚房的窗流進屋子裏，讓全屋暖起來。這對夫婦希望能夠藉着這種方法，減少燃油耗用量百分之二十。女戶主說：「如果我們有陽光的話，我們實際上可以住在廚房裏。」

其他的人正在捨棄石油，改用比較廉價的天然氣或柴來取暖，雖然這兩種東西的售價亦正在上升中。

在緬因州，很多人家在他們的屋前，或在走廊處堆滿了柴，準備用來過隆冬。在過去一年間，柴的售價漲了將近一倍。

在內華達州，去偏僻的地區打柴，是需要先向有關當局購買許可証，每張要三元五角。由於人們爭着買，恐怕山區不夠樹木給他們砍，土地管理局正在考慮開放至今還是封鎖着的森林區，讓他們砍過飽。在伊達荷州，公路不斷地有運載木頭的貨車來往。

燒柴用的爐，從式微中勃興起來，銷量劇升。價值十五萬美元的郊區平房建築的客廳中，如今也有燒柴生暖的爐出現。一間大百貨公司的貨品目錄中，有供住宅用的柴爐項目，能夠做到冬暖夏涼的房屋絕緣設備大行其道。有一種電子儀器能夠在晚上每一個人入睡後，就自動把室內的暖氣度數，降低至華氏四十五度，藉以節省燃油，因爲人們都蓋上了厚厚的毛氈，不會覺得冷了。

緬因州有一間銀行爲了招徠客戶，凡到銀行開儲蓄戶口存款的，一律奉送一個煤油的取暖裝置，據該銀行的高級職員說，一年前，假如你向客戶送這個禮，不但無人領情，反而會罵銀行的主腦人物「發神經」。

能源荒是當今美國一個嚴重的，而一時又無計可施的問題。其他西方國家，也受這個問題困擾。

能源短缺如何過冬

美國人大傷腦筋

(本報專刊新聞週刊中文出版版)

嚴寒已屆，美國北部的人們已由心底裏戰慄了。電費和燃料價格如今已大幅度提高，家裏用暖氣，怎麼負擔得起？不用暖氣，難道要給冷僵不成？

人們沮喪地發現到，一九七九年時燃油荒禍延到他們的家裏來。自從一月份已來，生暖用的燃油價格，已提高百分之四十以上。用燃油來生暖的住宅，去年平均每戶在這方面的支出是六百五十美元，預料今年要攀升到一千零六十

美元。至一千二百美元之間。去年，平均每個美國工人爲了冬天用燃油取暖，每個月要白幹約十九小時，今年冬天，他每個月非要幹三十四小時不可。

爲了節省石油的消耗量，也爲了自己的荷包着想，身爲一家之主的人就要大動腦汁了。他們想出各種各樣的怪皮禦寒方法來。有人購要法蘭絨睡衣，有人準備給窗戶遮上帷幕，辦法實多得，有如八仙過海，各顯神通。

泰拉斯可不預期他的作品會得到這方面的工作者熱烈響應。他說：「我準備爲我的見解辯護。」

用猩猩來進行試驗，除了要考驗是否只有人類才懂得語言之外，還幫助了

泰拉斯可不預期他的作品會得到這方面的工作者熱烈響應。他說：「我準備爲我的見解辯護。」

用猩猩來進行試驗，除了要考驗是否只有人類才懂得語言之外，還幫助了

泰拉斯可不預期他的作品會得到這方面的工作者熱烈響應。他說：「我準備爲我的見解辯護。」

用猩猩來進行試驗，除了要考驗是否只有人類才懂得語言之外，還幫助了

泰拉斯可不預期他的作品會得到這方面的工作者熱烈響應。他說：「我準備爲我的見解辯護。」

用猩猩來進行試驗，除了要考驗是否只有人類才懂得語言之外，還幫助了

泰拉斯可不預期他的作品會得到這方面的工作者熱烈響應。他說：「我準備爲我的見解辯護。」

用猩猩來進行試驗，除了要考驗是否只有人類才懂得語言之外，還幫助了

泰拉斯可不預期他的作品會得到這方面的工作者熱烈響應。他說：「我準備爲我的見解辯護。」

用猩猩來進行試驗，除了要考驗是否只有人類才懂得語言之外，還幫助了

泰拉斯可不預期他的作品會得到這方面的工作者熱烈響應。他說：「我準備爲我的見解辯護。」

用猩猩來進行試驗，除了要考驗是否只有人類才懂得語言之外，還幫助了

泰拉斯可不預期他的作品會得到這方面的工作者熱烈響應。他說：「我準備爲我的見解辯護。」

心理學家鑑別兒童認識語言的過程。有一些發現已給應用到教導智力遲鈍兒童的問題。

雖然若干人猿由於有驚人的記憶力，認得大量單詞，但泰拉斯博士堅持認爲，牠們尚未證明牠們有能力把單詞串

成有意義的句子。

他初時打算把占斯基寄養在一戶人家裏，作爲一個人類的孩子來養，希望牠學會到使用符號。

其他目標是旨在更清楚地判定這個人類有什麼意義，而且要看人類是否能夠跟其他有智慧的生物互通訊息。

泰拉斯說：在一九七三年十一月開始的訓練中，占斯基似乎能夠作出有創造性的短語。

但在去年，由於缺乏經費，研究結果後，研究人員檢討占斯基的發言紀錄，這時候，方始發覺他曾經過高地估計這頭動物的成就。

泰拉斯作了三小時半錄映，對每一分鐘觀察。他見到占斯基甚少作有創造性的談話。他所用的手勢有百分之九十，是響應教師的符號。他所用的手勢，有大約一半是重疊了的。如果他想要某一件東西，他總是首先用手來抓，當第一次企圖失敗的時候，才使用符號。

猩猩畢竟是智慧低人一等的動物。

騰龍

最新百搭2型袖珍鏡

直推式快速變焦 遠攝微距神鏡

精巧 · 精密 · 準確



TAMRON ADAPAL 2

80-210mm F3.8

保留騰龍鏡頭傳統性的優良設計，加備有SP超級性能鏡頭的創新設計。

CF連續對焦，由無限遠一直對焦到最近距離，無須調整微距，而F1.4光圈數保持不變。

電機微距，能夠在相當遙遠的中距離作微距攝影，完全克服相機與物體距離太近所產生的困難。

全能變焦，選用任何焦距均可作微距攝影，並且可在微距範圍內作連續攝影。

請到各大攝影器材公司選購

總經銷：香港中環皇后大道中101號10樓1011室 騰龍有限公司

電話：2522 2523

傳真：2522 2523

地址：香港中環皇后大道中101號10樓1011室

姓名：_____

地址：_____

針灸知識

中國新針灸院 □李南

痛經病的針灸療法①

二、血瘀型：經來紫黯不暢，臍腹急痛，痛時拒按，甚則腹內有硬塊可以觸及，舌紅脈沉澀。穴取三陰交，合谷，歸來，血海，地機，天樞。

方解：合谷三陰交活血化瘀，導血下行，地機歸來血海擅化血中之瘀，再加天樞以理下焦滯氣，其瘀自消矣。

三、血虛型：痛在行經之後，子宮及陽蹻陰蹻之脈空虛，綿綿而痛，頭暈眼花，精神倦怠，呈貧血狀態，舌苔光剝淡薄，脈虛無力。穴取腎俞、脾俞、三陰交、肝俞、血海、曲泉。除曲泉外，其餘一律針後加灸。

方解：脾俞腎俞為補血之要穴，適用於血虛諸疾，腎俞三陰交血海滋腎養血，曲泉疏肝養血，血足則沖任兩脈得調，合而為之，經痛自除也。

四、血寒型：經痛少腹冷痛，四肢不溫，形寒怯冷，經色如黑豆汁，澀滯不爽，舌淡苔薄，脈沉遲。穴取關元氣海天樞歸來脾俞腎俞，皆用灸法。

方解：關之氣海可散下焦寒邪，培元固本，脾俞腎俞乃振水土陽氣，天樞歸來調臟氣止痛，通用灸者，一切均以驅邪散寒，寒消痛自止是也。

有些經痛的症狀不很明顯，難以分類，大抵以經前痛者多屬實，以氣滯型法治之；經後痛者屬虛，以血虛型法治之。以此為辨雖不中亦不遠矣！

電話：①七七八〇二一
②三〇三四三七

做個受歡迎的父母

愉快，美滿的家庭得來不易，其中要基於不少條件，而一對賢良的父母就是幸福家庭的先決條件，更是每一個兒女所渴望的。你要成為孩子所喜歡的父親或母親嗎？那請你參閱以下的條件罷！

①孩子們希望父母能欣賞他們的興趣，當孩子在你說話的時候，你最好不要以漠漠的態度對着他。

②他們希望父母有相當的幽默感，使得家庭氣氛開朗。

③他們希望父母以他自己的行為為滿足，不要老羨慕人家的兒女，而使自己覺得自己處處不如人。

④他們希望父母時常快樂，會適當的安排，享受自己的生活，而不是整天對着滿面愁思的父母。

⑤他們希望父母能按着他們的年齡來教養，不要常常把他們作小孩，也不要超過他們年齡的要求，讓他們從自己錯誤中慢慢去學習，去培植他們良好的判斷力，不要終日絮絮不休。

⑥他們希望父母的答覆是肯定的。不要三番四覆，要讓孩子知道雖然你的答覆是：「不」，你還是仔細聽了他們的

的要求，考慮之後才說的，不是隨隨便便，或是千篇一律的不答應。這樣即使他們是失望了，或甚至於發脾氣，在他們的內心，倒不會留下什麼痛苦的阴影。

⑦他們希望父母能明瞭時代，知道在現代甚麼是適合的，良好的，甚麼是不正確的，不要拿古老時代的風氣來衡量的時代，例如跳舞，不少父母就反對他們的兒女去參加舞會，認為這是壞行為之一。

⑧他們希望父母不是自私的，能將他們的和藹，快樂，仁慈推及隣居和與他們接觸的人。

⑨他們希望父母能在親戚，朋友面前誇獎他們，覺得有了這樣的兒女，是值得驕傲的。他們常常因為有這種情形而努力去做。

⑩他們希望父母的興趣不僅是在自己的家庭裏，在自己的親戚，朋友之間，要擴充得更遠，好讓他們的生活更幸福。

⑪他們希望父母的婚姻，基於忠實，互愛和忍耐，不希望一個家庭裏有一個以上的父親或母親。

(娃)

介紹最新

科學儀器減肥方法

任何女性不論年齡國籍，她們都希望自己的容顏俏麗，身段窈窕適中。然而，却未必事事如願。特別是身軀方面的缺陷，生活在都市的太太小姐，由於飲食營養的豐富，平時缺少運動，很容易會出現肥胖現象。肥胖不僅女性美容的大敵，特別在四十歲之後，肥胖更是促成糖尿病，高血壓，以及心臟血管症等等毛病的媒介。

所以如要達到婀娜多姿的階段及避免種種毛病的發生，必須注意微實減肥。談到減肥的方法實在多的是，最普遍的便是運動，節食器械操，其次有服藥減肥，蒸氣浴等。而現在的最新減肥方法，則是採用最新的科學儀器幫助減肥，據說功效甚佳，且快捷妥當。在這裏特別為愛美的女士們介紹其中幾項，乃是為嘉好健美院所提供。

(一)新確壓縮減肥——這是目前本港一項最新的減肥方法，利用氣壓的擴張收縮，使肌肉更具彈性。方法是靠兩個特別纖維構造的長筒，將腿部伸展於筒內，然後開啓機器，讓長筒充氣，壓縮肌肉，到一定程度，長筒放氣，如是者一收一縮，這種氣壓按摩，使鬆弛肌肉在不知不覺中變得結實有彈性。這

中浸上一定的時刻(普通半小時左右)，浴水便能夠溶解體內脂肪，隨後使用電離子抽脂法。這方法是專門對付不規則細胞纖維素所形成的脂肪，它能使你不知不覺中消失多餘脂肪，對保持身軀美，有事半功倍之效。

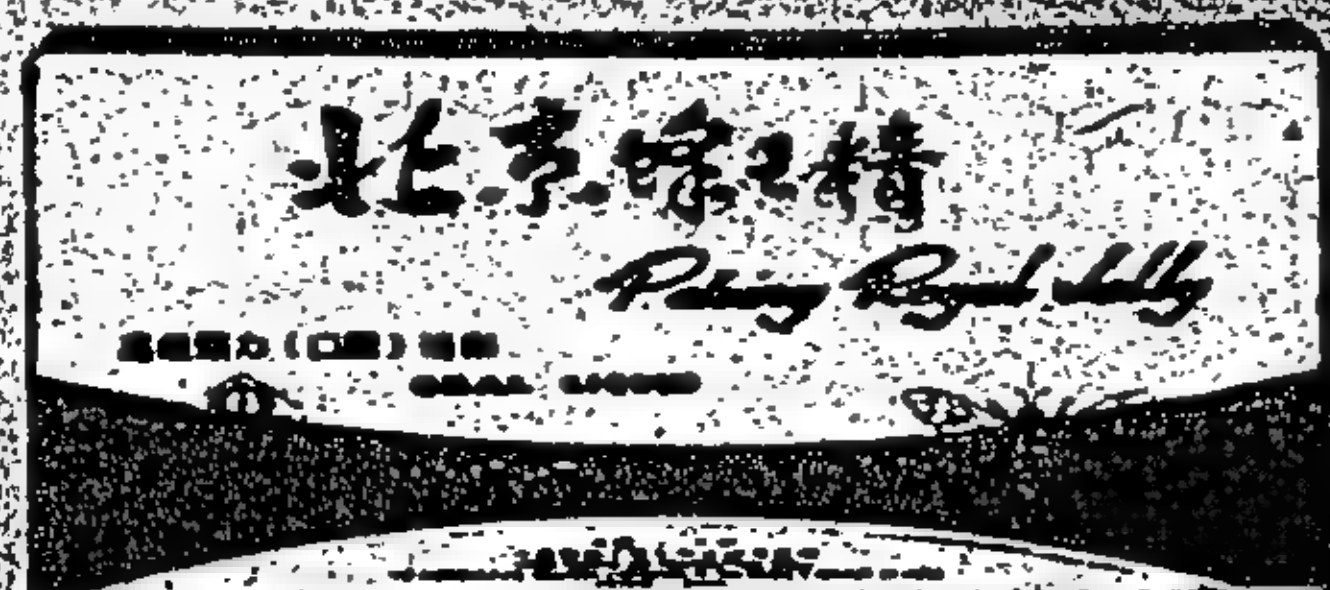
(四)電子收縮減肥——這是利用電子收縮儀的幫助，它的效能把肌肉收實，半小時的課程等於三小時的運動，常做可保持身軀窈窕適中，肥胖者更可時數大減，令你變得亭亭玉立。婀娜多姿。

(武)

碗杯要 狂君要 新春飲食 添歡笑



北京蜂王精
含有鮮王漿、維他命、能供給
你特種天然營養。每日一支，
工作更有效率，讀書更好記性。
常服開胃、好睡、夠精神。

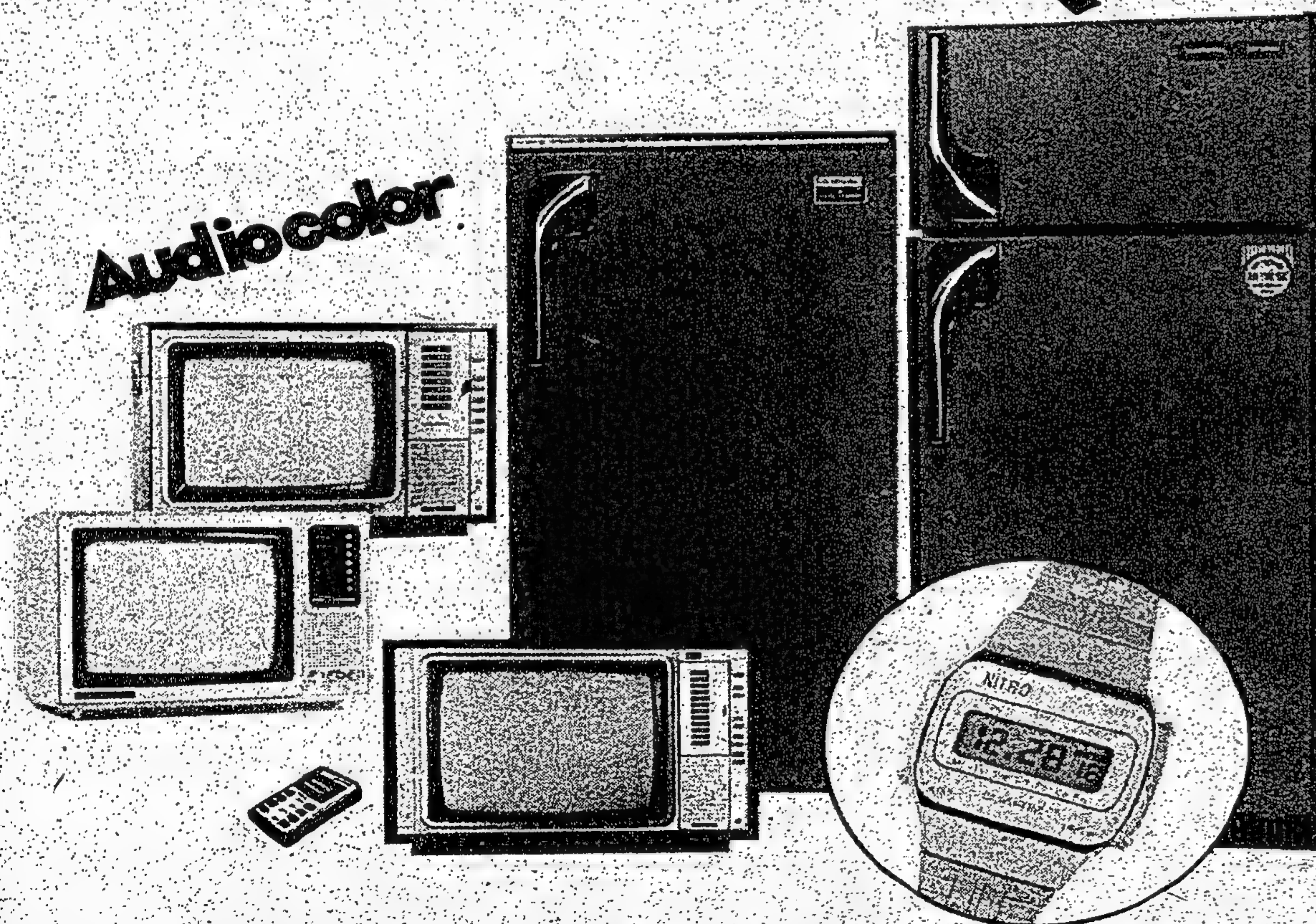


常服北京蜂王精精神百倍

即日起買北京蜂王精送新花款瓷杯、碗

買10支庄三盒或30支庄一盒或禮盒庄一盒，
即送瓷杯或瓷碗一個，多買多送，送完即止

大同迎新大贈送



凡於1980年1月15日至2月15日期間，在大同陳列室及門市部或各大電器行購買大同彩色電視機或雪櫃一部，可獲贈品換領券一張。憑券可向大同陳列室及門市部換領名貴電子石英錶一只。

TATUNG

總代理：大同香港公司
總辦事處：九龍尖沙咀新世界中心601室 電話：3-694002-5
陳列室及：九龍窩打老道79F地下 電話：3-035127-8
門市部：香港西灣河寶雲道132號地下 電話：5-687962

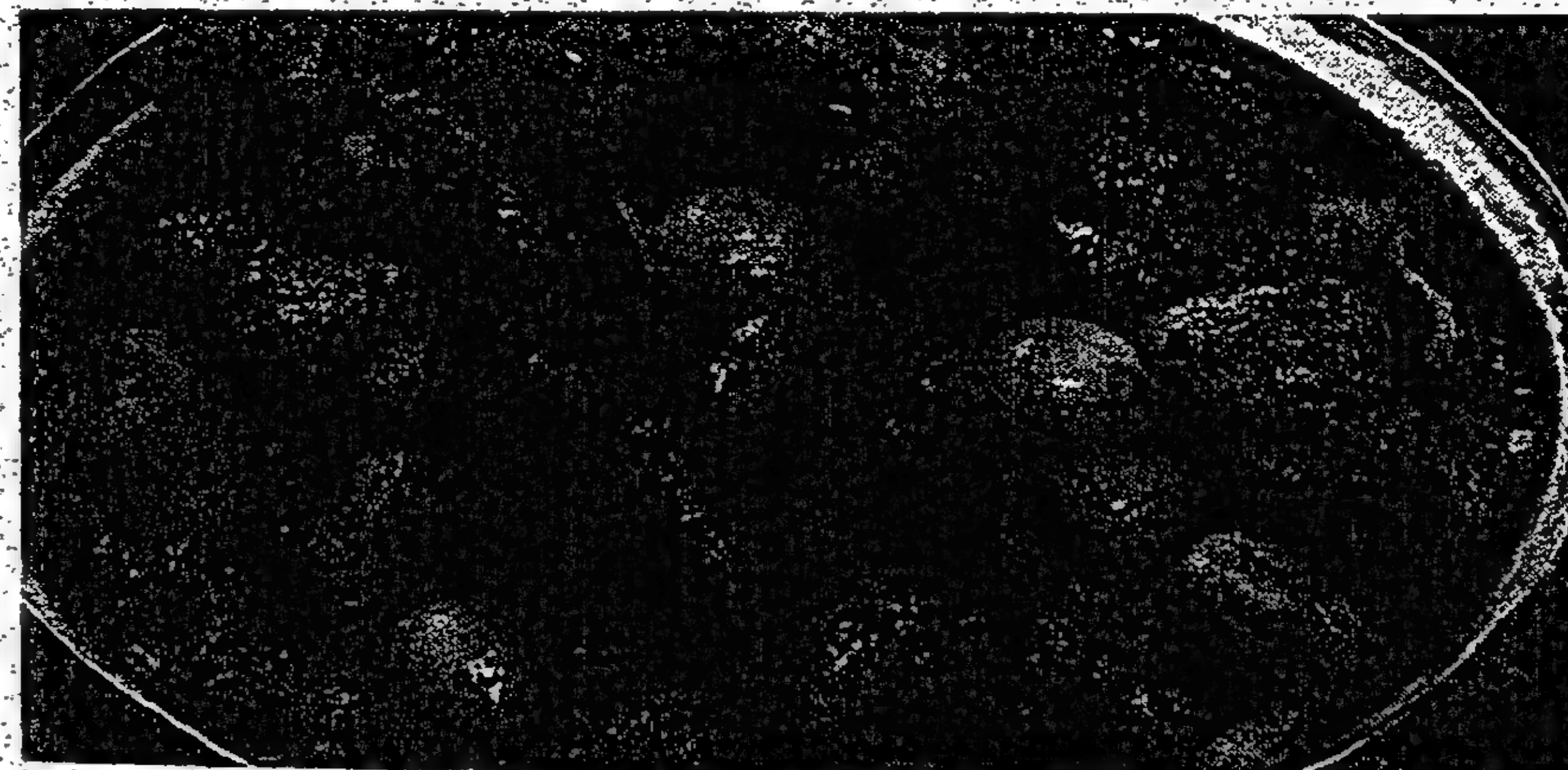
食經

快什湯

材料：烟肉兩條（切碎），小洋蔥一個（切碎），濃磨菇湯一罐（十安士），番茄湯一罐（十五安士），雞湯一罐（十五安士）。

製法：

（一）烟肉煎至金黃色，然後取出放於吸水紙上，讓紙吸去油。
（二）洋蔥放在鑊內煎至軟熟，取出流去多餘的油。
（三）湯調勻，煮滾。
（四）攪入烟肉粒及洋蔥粒，供六位之用。

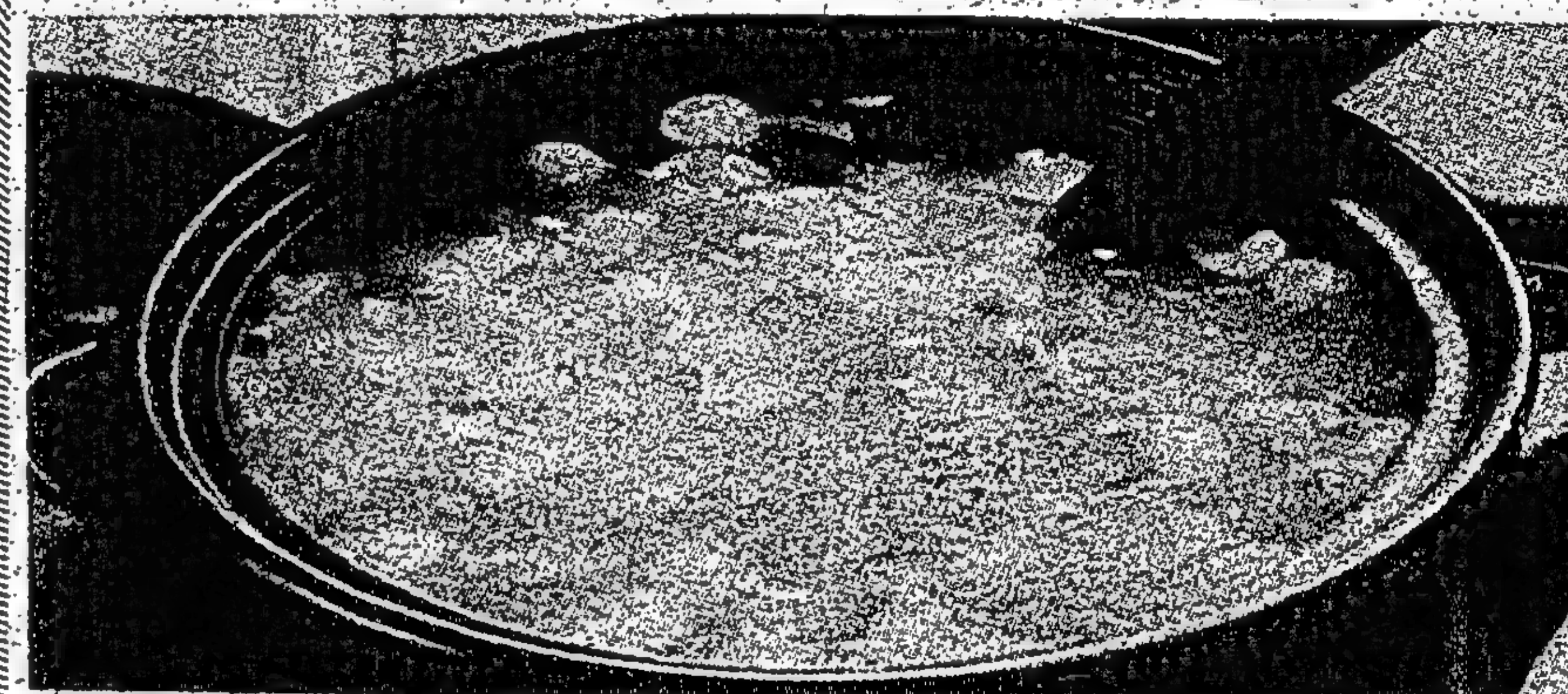


番茄牛仔肉

材料：豬油二安士，牛仔肉一磅，洋蔥兩個（切片），磨菇或青椒兩個（切絲），番茄忌廉湯（十五安士）一罐，清水四匙羹，鹽與胡椒粉，芫茜少許供裝飾。

製法：

（一）牛仔肉切成一英寸大小，與洋蔥、磨菇或青椒放於鍋內，以豬油煎數分鐘。
（二）再加入番茄湯，及調味。
（三）蓋蓋，文火煮大約一小時左右。
（四）上桌時，以芫茜放於面上裝飾即成。



七海鯊魚肝油 每個母親的選擇

七海鯊魚肝油
是每個家庭所不
可缺少之健康保障

純正的七海鯊魚肝油，含有豐富異常的天然維他命A、D和E。國際醫學界都承認，常服鯊魚肝油，對小寶寶的發育及成長，皆有莫大功用。可堅固牙齒，增強骨骼，結實肌肉；對女性可令皮膚滋潤，頭髮柔滑，指甲漂亮。每日服食七海鯊魚肝油，足使家庭各人，尤其對一般老人，精神充沛，身體健康，及抵抗疾病。



總經銷：
丹比有限公司
北角屈臣氏大廈B座901室



港管弦樂團及香港中樂團，還有合唱與獨唱、粵劇及潮劇等。可謂林林總總，美不勝收。

本港參加藝術節的團體及個人有香港管弦樂團及香港中樂團，還有合唱與獨唱、粵劇及潮劇等。可謂林林總總，美不勝收。

本港參加藝術節的團體及個人有香港管弦樂團及香港中樂團，還有合唱與獨唱、粵劇及潮劇等。可謂林林總總，美不勝收。

彩色繽紛的第八屆香港藝術節

封面專題

近年來一年一度、為期一個月的第八屆香港藝術節將於一九八〇年二月三日開始。此次藝術節，具有吸引力之節目不勝枚舉。多蒙外國到訪之團體及個人，將為本港愛好藝術之觀眾，帶來精彩之演出。其中包括色彩鮮艷之西班牙芭蕾舞及法蘭明舞、華盛頓圓藝劇團演出兩套反映社會人生之近代美國戲劇「哥倫布」，出自流行音樂大師高波特手筆之悅耳樂曲，具獨特風格之澳洲女藝人默劇表演與及紐西蘭交響樂團十場音樂會。個人方面還有世界著名之男中音歌唱家夏勤、哈基格，還有陳萬榮之鋼琴獨奏。

本港參加藝術節的團體及個人有香港管弦樂團及香港中樂團，還有合唱與獨唱、粵劇及潮劇等。可謂林林總總，美不勝收。

本屆一些重點節目，先行向讀者們報導。

(一)西班牙國家芭蕾舞團將為本屆藝術節作揭幕演出，隨後即連續演出七場，其中包括二月九日之「日輪」。

這個芭蕾舞團陣容鼎盛，擁有舞蹈藝術家及工作人員共四十人。他們是由國際知名的舞蹈家兼編舞者安東尼奧·嘉迪于一九七八年應西班牙政府之邀請，親自由西班牙全國舞蹈界精英中選拔出來的。經過兩年的集中訓練，該團已經能夠在國際間為西班牙舞蹈爭得一定之聲譽。他們在古典芭蕾舞為主的傳統舞路中，注入西班牙民族舞、法蘭明舞及現代舞三大範疇。結果很受讚賞，被譽為舞蹈界之突破。

(二)紐西蘭交響樂團將由二月十七日至三月一日在本港演奏十場，是本屆藝術節之另一個大型節目。該樂團更在二月份落成之臺灣大會堂中演奏兩場，成為第一個在新開幕之臺灣大會堂中演奏的外國樂團。

此次來港，該樂團將為香港聽眾演奏莫扎特及葛路克之歌劇選曲、十九世紀德、法兩國音樂，與及近代俄國大師浦羅高夫與蕭斯塔高維爾之作品等。此外，該樂團將會介紹三位該團之作曲家李爾賓、林馬及法古克之風格獨特之樂曲，讓我們可以欣賞得到紐西蘭之風格獨特的作品。

領銜紐西蘭交響樂團來港演奏的是井上道義及奧雲亞維爾、曉士。前者執棒六場，後者執棒四場。

井上道義這位日本籍指揮，在過去五年內，擔任着該樂團的主要客席指揮。井上對俄國作曲家如柴可夫斯基、哈察圖良、浦羅高夫等的濃郁的戲劇效果及豐滿音色有特別的喜愛，故此在他指揮的音樂會中，俄國作品份量甚重。

井上還特別指出：紐西蘭交響樂團之合奏技術卓越超羣，有自成一家的獨特風格。

另一位指揮曉士是威爾斯籍。他這次來港指揮是第二次。在一九七六香港藝術節時他來港指揮哈萊管弦樂團。當時他的演繹很受樂迷讚賞。去年年初，曉士被選擔任威爾斯王子受封週年紀念音樂會之指揮。

瑞典男中音哈基格除了在紐西蘭交響樂團的演奏會中擔任獨唱多首著名歌劇詠嘆調之外，又將於二月廿七日在大會堂音樂廳舉行獨唱會，並由譚馬士·舒伯克鋼琴伴奏。去年也是由舒伯克伴奏，哈基格在一年一度盛大的愛丁堡音樂節中演唱。被當地樂評讚為「新一代中最出色的歌唱家」，還說：「他的歌聲溫暖自然而優美，音色變化豐富多采」。

(三)本屆藝術節中另一大型節目是擁有八十位表演者的龐大陣容之奧芬巴赫作曲之輕歌劇「哥倫布」，這套輕歌劇將於二月十一、十二、十四及十五日在九龍大會堂演出四場。由雅倫·法蘭士指揮香港管弦樂團為該劇伴奏。

「哥倫布」一劇內容風趣，故事根據發現美洲新大陸之哥倫布改編而成。劇中樂曲，確實出自奧芬巴赫手筆，雖然這位法國巴黎的作曲家生前並未欣賞過這套歌劇的演出。

(四)參加本屆藝術節的本港音樂團體與個人，除了上述由董麟指揮之香港管弦樂團及由吳大江指揮之香港中樂團（演奏琵琶協奏曲「草原小姐妹」等樂曲）外，還有在二月十七日之「合唱之夜」，由明儀合唱團、雅樂社及林祥園學生合唱團擔任（參加之歌唱家名單于截稿時尚未公佈）。

(五)本屆藝術節的戲曲方面，有粵劇五場。由名伶麥炳榮、鳳凰女等主演。這五場是：二月十日——「金鳳銀龍」；二月十一日——「燕歸人未歸」。

十二日——「梟雄虎將美人威」，十三日——「鳳閣恩仇未了情」，十四日——「蓋世雙雄霸楚城」。

潮劇有三場，由二月廿四至廿六。劇目未定。蘇洲彈詞一場（二月二十），由雅韻集負責。

(六)話劇方面，由圓藝劇團擔任主力，在大會堂劇院演出十三場。劇目是：「難留身外物」(七場)及「失落之屋」(六場)。本港方面有香港話劇團演出名家老舍小說「駱駝祥子」改編的話劇。(四場)及卡理遜劇團演出由香港歷史發展之輕鬆話劇「生意滔滔」(五場)。

在香港藝術中心演出的話劇還有由香港戲劇學會的「字裡乾坤」(三場)。(七)在香港藝術中心上演的還有音樂統籌處師生中樂演奏會(二月十一)，馬仲安結他獨奏會，朗尼·史葛爵士樂四重奏，舞劇「士兵的故事」，流行歌曲作曲家高波特作品編成之音樂劇「高波特」(六場)及羅娜麗劇團小丑表演等。

借

胡姬

何裕聽得懂黃碧那句話，但他還是率直地說：「如果有賊入店打劫，我會與他拼過。」

黃碧笑說：「你有這膽子，我不相信。」

何裕說：「大嫂，大哥這麼好對我，我怎可以不捨命維護店中的財物！」

黃碧說：「你知我對你好，你聽話就可以。拼命，可不用，傷了你我也不願。」她向他拋了個媚眼，淡淡地一笑。

何裕一直在低頭答話，那裡敢看黃碧一眼。

黃碧心中有數，嘆了口氣說：「阿裕，有時我中心煩透了！子玉去攪什麼地產，建什麼樓宇。賺來許多又有什麼用？」

何裕說話了，但現在地產、樓宇都好！他看看黃碧然後馬上看着地下。

「不知道！二哥沒有兒子，有更多的錢，將來也是別人的。便益了阿娜。」黃碧說：「如果你遲點結婚，你是戴家的人，多好。」

「二嫂，將來阿娜可以招郎入舍夫子歸宗。」

「那有是我自己生的好。」黃碧一笑說。

「請醫生檢查一下！」何裕說。「檢查過了。」黃碧說：「責任在他不在我！」

有人進舖購買傢俬，何裕連忙上前招呼。黃碧將雲吞碗碟放在枱下，上了閣樓去。

樓上放了一些傢俬，一角有一張床，一張枱，那便是何裕每晚睡覺的地方。

她這裡瞧瞧，那裡翻翻。還往床上一躺，假寐了片刻。

上了閣樓一轉，黃碧心中有了主意。

晚上十時正，街上遊人少了。何裕獨自將旋轉的鐵閘拉下來。入廚房洗洗個澡，換了上街的衣到平民夜總會去逛逛。

這是何裕近來的習慣，有時在炒蜆檔吃兩碟炒蜆，飲四兩好蒸，一頓燒夜過後便散步回店舖去。

在回家的路上，黑暗中有個女人

幽幽地招呼他。

何裕知道這是流鶯，雖然他想到二三十元可以得到性的解決，但他不敢沾染，怕的是惹上梅毒。

已是十二時了，他從隔火巷的後門回到店裡。亮了燈在寫字枱前坐下，脫了身上的衣服，只剩下背心短褲。

他覺得酒精在體內催散得很有意思，飄飄然地走上樓去。

驀地他嗅到一陣異常的氣息，上了閣樓，正要走去亮起床頭看書的燈，可聽到黃碧的聲音說：「不要亮燈！」

何裕吃了一驚，只覺得他的手腕握着。

「二嫂，你——。」何裕說。

「我等了你許久。」黃碧柔聲地說。

「二嫂，你放手！」何裕說。

「阿裕，你坐下來。不要怕！」黃碧幽幽地說。

何裕只覺她的手已繞過他腰後，擰到他的小腹前。

「二嫂！」何裕訥訥地說：「給人見到不好。」

「傻瓜，你放心，除了二哥是沒有人知道的。」黃碧說。何裕愕然，怎麼子玉會知道？他想推開她的手。

「我不是跟你說過嗎，二哥要一個由我生的兒子。是他同意我跟你接近，要你令我懷孕，有個孩子。」黃碧說。

「他怎會這樣！」何裕說。

「難道要他親自告訴你，你才依麼？但是一個男人，這種事情只有我跟你說。你老是說二哥和我對你好，他這一個要求你也許他麼？」

何裕腦海中亂得一塌糊塗。因為她拖他的手放在她的乳房上。他本能地激發起性的衝動。

可是，當他想到難堪的後果，他將手縮回，並站起來說：「我不可以這樣——。」

「阿裕，你這樣拒絕，只有叫二哥更感難堪。難道你想他為這事而下不了台麼？」

「你們為什麼要找我？」

「你不肯，我只有向二哥直說。」黃碧警告說：「那麼他還能留在店中麼？你想——。」

何裕遲疑間，黃碧輕輕拖他再坐在床口，以至吻他，拉他躺下來，何裕再也忍受不了，性的本能使他把一切顧慮都拋開了。

好一會後，他說：「

「二嫂，我真有點不相信，二哥會——。」

「你相信我，當然，在我們三人之中，是心照不宣的秘密，絕對不能讓以外的人知道。並且，在表面上你也要裝得沒有過這種事。這樣外人不知，我們大家都心安理得，直到我有孕為止。」

「你不騙我？」

「誰要騙你。」她說：「剛才你去了那裡？找街上的女人麼？」

「不，去了班平民夜總會。」

「你喝了酒？」

「是！」

「但我已有點餓了。你買東西回來大家吃，今晚我睡在這裡！」

「二哥不回家，我說去打牌。」

三個月後，他知道黃碧已懷了孩子。

她再不到閣樓來了。

戴子玉的地產、物業生意進展蓬勃。

傢俬生意在他的事業中，地位愈來愈小。

終於，他結束了這一項生意。

何裕獲得他的餽贈，就是那個舖位。因此他可操故業，何裕的妻子兒女也從鄉裡出來了，他心中有一個秘密——戴子玉兒子是他的。

黃碧再也不與他接近，甚至碰面也不招呼。

何裕相信，戴子玉確是幕後中的人。

但他只有在心底裡藏有這個充滿傳奇的故事，外人却是不得而知的。

有一年戴子玉驀地結束了一切生意，移民外國，何裕連他的消息也沒有了。

但何裕本人憑多年來的經營努力也算是一個富裕的商人了。

何裕在商場也漸有名氣，有一天他去參加酒會，見到一個十分面善的人，他馬上認得她是黃碧，往事湧現眼前，他想到自己的孩子，想到過去赤身露體的在床上，想到，想到許多。

他擎着酒杯，呆了的煞那，黃碧的目光望向他，顯然也見到了何裕。

她為之一怔，却驚鴻一瞥，等到何裕要找她，可不見她的踪影。

何裕在酒會中打聽了一番，終於知道了一些關於戴家的事。子玉二哥已不在，他的兒子已十七八歲。

何裕也找到她的電話號碼，一想再想，終於打去。

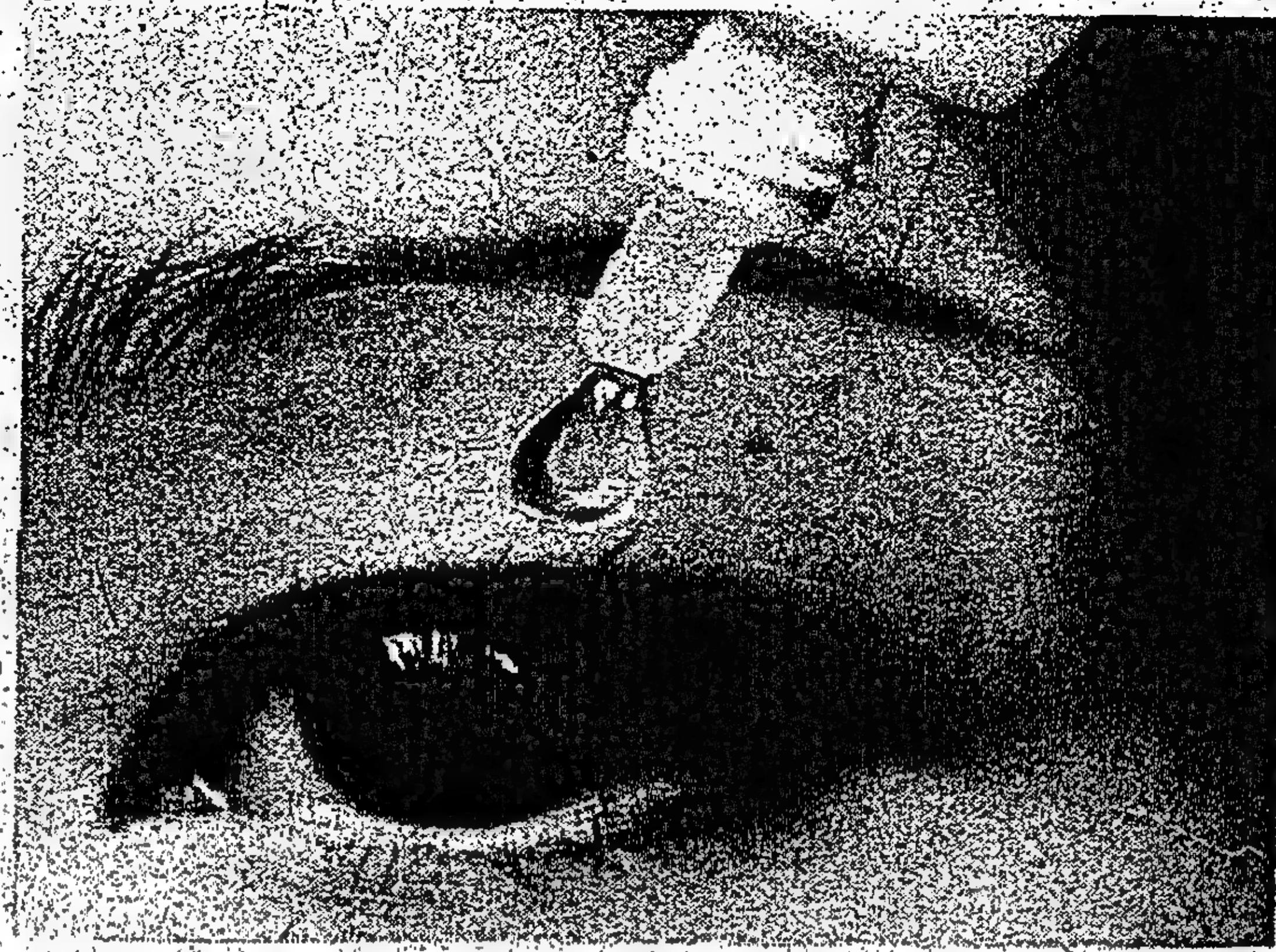
「誰？」

「二嫂，我是何裕——。」

「你打錯了電話。」

何裕嘆了口氣放下電話。

他心中明白，戴子玉確是命令太太借種，目的是有後接替宗祧，而黃碧是個好女人，目的已達，再也不想有什麼與何裕接觸了。(下)



保護眼睛 常用安寧

風沙,疲勞,強光,都會引起
眼睛不適。安寧眼藥水,清涼
滲透,去紅筋,除刺痛,隨時
隨地保護你珍貴的眼睛。



美國施德齡藥廠出品

作新的察李亞皮 業做心會「難生小」

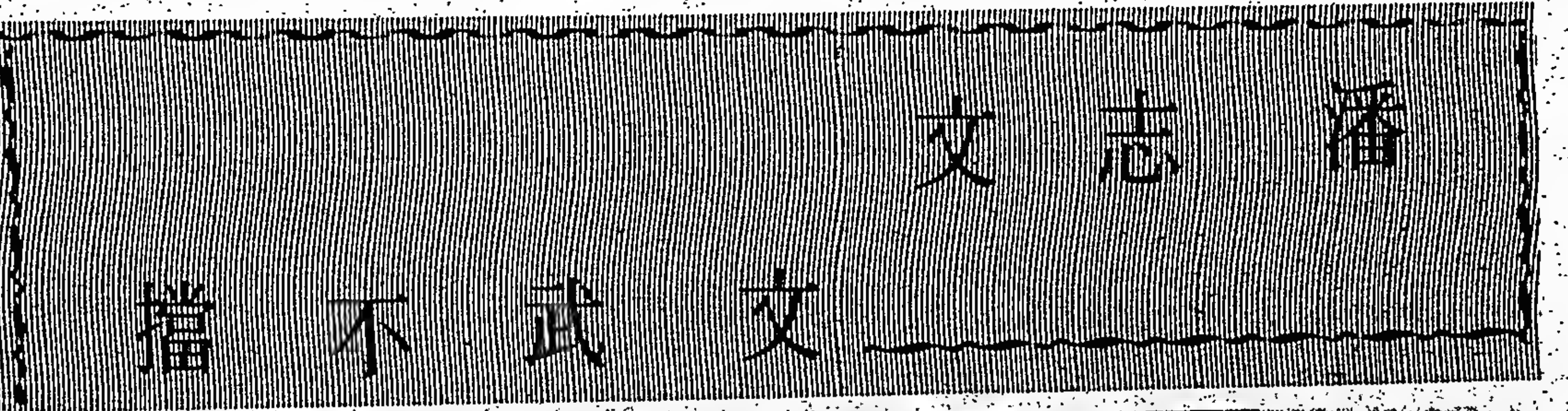


皮亞李察是年來法國影壇上一位出
名的喜劇明星。
皮亞李察過去主演的「譚海奇男子」
和「行運一條龍」,都曾在香港上映
，並獲得香港觀眾讚賞。
一位出了名的明星,即使自己想靜
靜的過日子也不可能,何況是稀有的喜
劇明星?因此,製片家的電話不斷「騷
擾」皮亞李察,使他有一個新的感覺:
只有答允了他們當中的一個,才能阻止其
他,在此情況下,他答允了主演,並且
由自己導演,而且,自稱故事會真正發
生在自己身上。
這是一個許多人都已有經驗,或正
在苦惱的問題:如何向自己所愛的人表
示自己的愛。片名叫做「小生怕羞」。
說一個男子深深愛上一個女子,視為天
人,却不敢向他示愛,每到要說出心中
話就訥訥難開口,幾次鼓起勇氣要說了
,給她一笑,或一睜眼,就無法說。
這故事當然有誇張,因為是喜劇,
但是,在所愛的人面前變為膽怯,難以
暢所欲言,却是許多人都有的經驗的,
大家看該片時,將有同感。(駱嘉)



潘志文在「變色龍」與「新變色龍」
中的演出,很受歡迎。之後,他主演
了武俠劇「俠盜風流」中的俠盜。現
在,他在「怒劍鳴」中演一個受人隔騙
的公子,扮相俊美,胡里胡塗做了敵人
的工具。
當林嘉華被傳要跳槽無綫之際,人
們並沒有忘記潘志文,同樣有他要跳去
無綫的傳說。這傳說,對麗視是精神威
脅。麗視的小生本來就不多,林嘉華已
經走了,怎能再失去潘志文?因此,主
動找他談續約。自然是新約比舊約對他

更加有利,要不,又如何能傳潘志文心
動筆動!
現在,「新變色龍」中的兩個主角:
林國雄與潘志文都成為「怒劍鳴」的
主角了。他們在「新變色龍」中都給觀
衆留下好印象,潘志文在「俠盜風流」
中的演出是麻麻的,且看他在「怒劍鳴」
「演得如何了」。
「怒劍鳴」已經播映九集了,保持
水準,以人物性格言,潘志文較之在「
俠盜風流」是鮮明得多了。(駱興)



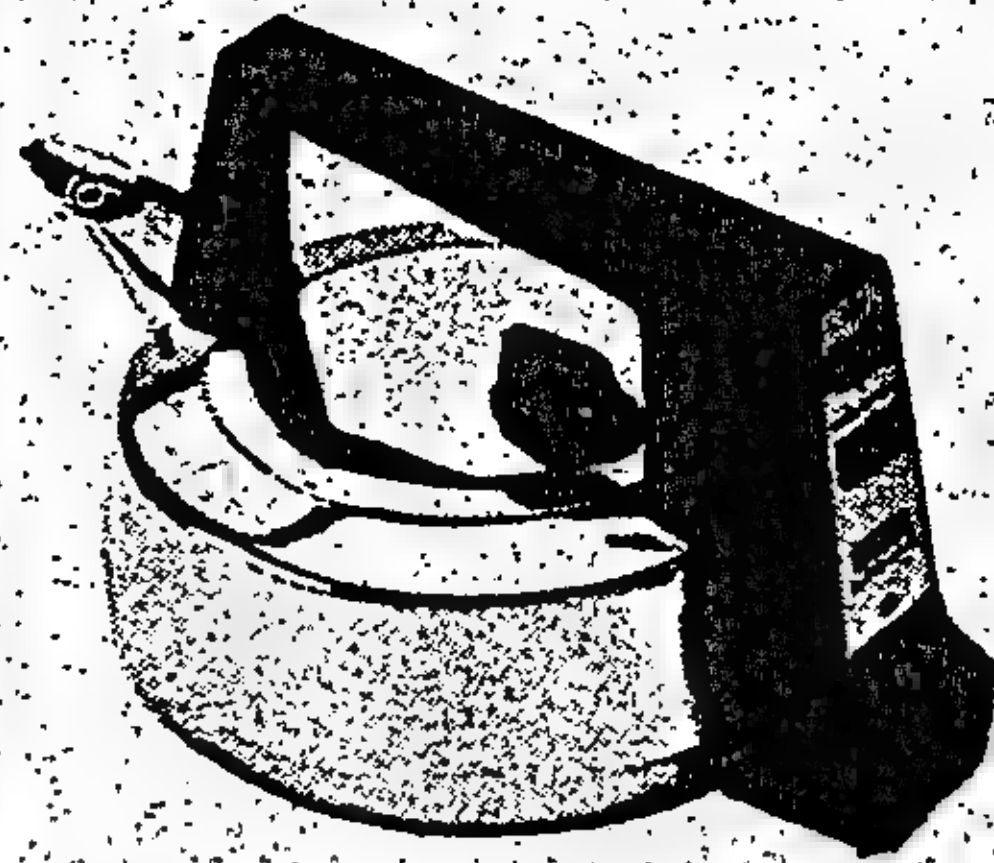
江漢口中的電視劇 刺激與辛苦滋味深

江漢,目前參加麗視的「怒劍鳴」
演出,飾演一位江湖豪俠,綽號「劍穿
心仇萬仞」。
江漢最近有兩部武俠片和親衆見面
。一是上述的「怒劍鳴」,一是鳳凰公
司的「泰山屠龍」。無獨有偶,在「泰
山屠龍」中,他飾演的也是一位身懷絕
技的江湖豪俠雲大俠。
江漢在兩部片中都是以大俠身份會
觀衆。扮相也有幾分相似,粗獷中現精
明,看來令人好感,行得光明磊落,不
愧大俠本色。
問他對拍武俠片與電視片的感受

。他想了一會才說:「拍電影,已經拍
了十幾二十年,慣了,仍然容易應付許
多;拍電視劇,我還是第一次,並未熟
習,而且趕著出街,與拍電影是兩回事
,講到刺激與辛苦,都是電視劇。」
江漢做過不止一部影片的導演與副
導,「泰山屠龍」他便是半個導演兼主
演。他爲了拍這部片,曾先後到了泰山
三次,他說該片帶帶他有機會免費遊泰
山,得償暢遊泰山素願。
看江漢這一招打得怎樣?這是在
「怒劍鳴」演出的鏡頭之一。(駱嘉)



SWAN BRAND



鵝嘜
電水煲·電水甌



兩分鐘內可將半加侖食水煮沸

工廠酒樓學校公共場所適用

總經銷：中原電器行有限公司

香港德輔道中105號 電話：5-445188 3-300311, 3-642276

星期日 SUNDAY, 20 JANUARY 一月二十日

Vivitar

威達 835 AW 袋裝相機

世界第一有內藏式
閃燈及用快速
馬達過片的
袋裝相機

總代理：益臨有限公司



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 伏魔三劍俠
8.30 小老鼠歷險記
9.00 宇宙保衛隊
9.30 神奇小丫頭
10.00 快活谷
10.30 海濱英雄
11.30 香港足球雜誌
12.30 動物生態奇觀
1.00 午間新聞
1.15 少年警訊
1.30 好片重溫：
啼笑夫妻
3.00 英國足球大賽
4.00 三洋盃英會
5.00 勁歌熱潮
6.00 初出茅廬
6.30 新聞及天氣報導
7.00 鏗鏘集
7.30 吾家十八口
8.00 聲寶歡笑
8.30 BANG BANG
咁嘅聲
9.00 獅子山下
10.00 百合花
10.30 星辰女探偵嬌娃
11.40 英語長片：
1.10 國語長片：
無價之寶
2.49 全日播映完畢

9.00 SNAGGLEPUSS
9.25 CAPTAIN CAVEMAN
& THE MYSTERY
ISLAND
9.45 THE MAGIC OF
MARK WILSON
10.10 THE DEVILS
10.35 CHILDREN'S SPEC-
IAL
11.00 藝英會
12.00 家
12.45 END OF PART
ONE
1.10 愛樂歷史
1.35 WINGS
2.30 VAGABOND
2.55 卡通片
3.10 週日電影
4.40 第四屆亞洲藝術節
5.35 新聞簡報
5.40 聲樂處處聞
6.30 環球聯賽
7.00 新聞及天氣報導
7.30 魔術皇宮
8.00 布公仔樂園
8.30 生命力
9.30 明珠九點半
11.25 最後新聞簡報
11.35 TURNABOUT
12.00 警網冤家
1.00 全日播映完畢
11.00 SANYO HOUR PRESENTS DAYDREAM
12.00 THE WATERS
12.30 END OF PART ONE
1.10 RUMOR'S NEST
1.35 WINGS
2.30 VAGABOND
2.55 卡通片
3.10 SUNDAY PICTURE SHOW
4.40 THE 4TH ASIAN ART FESTIVAL
5.35 NEWSBOOM
5.40 LIVE AT THE FORUM
6.30 PAN AM'S NFL GAME OF THE WEEK
7.00 HAZY NEWS
7.30 THE MAGIC PALACE
8.00 THE MUPPET SHOW
8.30 LIFE ON EARTH
9.30 STUDIO 9.30
11.25 LATE NEWS
11.35 TURNABOUT
12.00 DOG & CAT

7.00 早晨節目
8.00 節目介紹
8.02 陰陽電磁俠
8.30 巨靈神
9.00 義勇七金剛
9.30 胡塗雙探
10.00 太空奇艦
10.30 金剛小寶貝
11.00 勁國小天地
11.30 統一新聞一週
12.15 節目介紹
12.17 午間新聞
12.30 賽馬結果
1.25 德國足球賽
2.10 粵語長片：
六指琴魔(三)
3.40 四重彩
4.05 雌雄對壘
4.35 蝙蝠俠
5.00 占美遜醫生
5.30 萬花筒
5.45 少年警訊
6.00 智勇雙全
6.25 節目介紹
6.30 週日好時光
7.30 新聞報導
8.00 中國大電影：
三打白骨精
貓頭鷹時間
10.25 當年今日
10.25 新聞及天氣報告
10.45 香港二三
11.30 賽馬結果
12.30 神鷹七八
1.30 全日播映完畢

9.00 WHEELIE & THE
CHOPPER BUNCH
9.25 動物天地
9.50 追尋
10.40 馬來西亞風情畫
11.05 太空部隊
11.30 日語劇場
12.30 週日影院
2.10 泰山
3.00 一九七八年國際網球
邀請賽
4.15 鐵馬英雄榜
4.40 歐洲寶勝
5.05 自然生物之謎
5.35 笑匠夏寶真
6.00 新聞簡報
6.05 電影發展珍貴錄
6.30 拳擊
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報告
7.50 香港新貌
8.00 七十年代世界大事
8.30 莫斯科奧運英雄榜
9.30 麗的影院
11.15 新聞報導
11.25 賽馬結果
12.00 神鷹勇探
12.50 全日播映完畢
11.30 JAPANESE HOUR
SUNSHINE KACCHIN
NAPA VA DOKUSHEIN
SUNDAY MATTHEW
HAPPILY EVER AFTER
2.10 GARGAS
3.00 WORLD INTERNATIONAL TENNIS
CLASSIC - 1978
4.15 PETER'S FOUR MOTORCYCLE SYLVE
4.40 PRINCE'S AUSTRALIA
5.05 THE GO FANIC MAN
5.35 HAROLD LLOYD'S WORLD OF COY
NEWS HEADLINES
6.05 THE AMAZING YEARS OF CINEMA
TELEMATCH
6.30 ONE DAY
7.30 NEWS & WEATHER REPORT
7.50 THIS... HOKO KO-G
8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH
8.30 ROAD TO MOSCOW
9.30 SUNDAY NIGHT MOVIE
11.15 NEWS
11.25 WEISS NACE CARD
12.00 BARNABY ROSTER



何守信主持「K一百」是個長命主
持人，與他拍檔的韓馬利已經換上黃淑
儀了。
今年元旦，他是在日本過的，因為
去年十二月卅一日，他要到日本為日本
紅白歌星大賽忙著。
他本身就是一個新聞人物，不時發
生新聞，但他非常冷靜，不管傳說的
聞對他如何不利，他都能冷靜對付，這
本領，不是一般人可以做得到的，他
做到了，而且不止一次。
何守信是「歡樂今宵」的骨幹份子

「歡樂今宵」是個雜誌式的綜合性節
目，內容是多樣的，主持與演出的人不
少。
他去日本是與汪明荃一起去的，聯
合主持日本紅白歌星大賽轉播事宜，用
何守信的話來說是，人地生疏，格格不
入，即使是歡慶的元旦日，亦無法不惦
記香港，推想香港的朋友正在幹什麼。
他赴日那一天，因為飛機改期，遲
起飛了，致許多記者都白跑一趟，要拍
一張他們兩人的合照，無法如願。
(黃華)

何守信
善於應付流傳

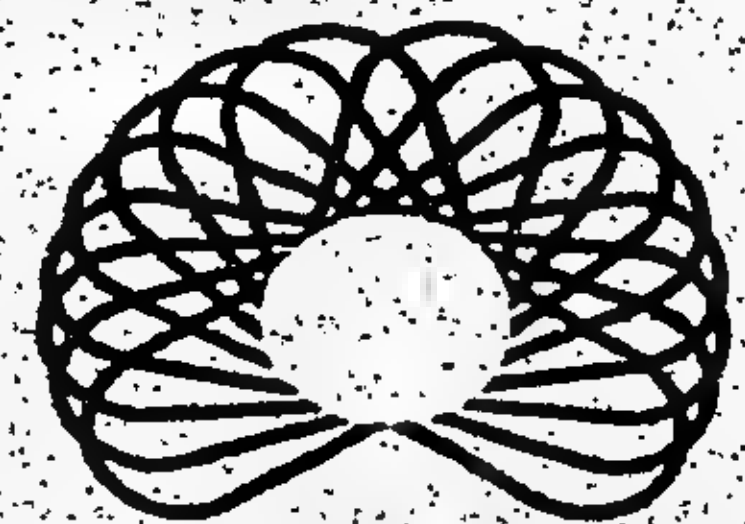
程可為是一個好戲之人，在電視台
多年，安安穩穩的做下去，甚少聽到她
跳槽的消息，也少聽到她跳草裙舞。
「我是一個很信緣份的人，也易滿
足，只要每天不缺午睡，我已經很滿足
了！」這是她的話。
她對午睡很重視，說是習慣了，覺
得可以除疲勞，醫百病。信不信由你，
她是相信的。
她認為與人講緣份是有根據的，有
的人相識多年，總是普通朋友，說話也
不多一句，有的是相識不久，或未見過

面，在電話中也能保衛，都是緣份。
她對角色並不左挑右揀，連中年、
老角也願演。以致有觀眾代抱不平，認
為編導不應叫她扮老角，使人覺得她老
。其實她還很年輕，充滿魅力，很有女
人味。更有觀眾說她遲遲未有男朋友，
編導要負責。可見觀眾對她多麼關心。
她在電視多年，最近去星洲演唱回
來，才知道溫錢也要講緣份，而且這緣
份要自己去爭取，與創造。
不知何時她才發覺，男朋友的緣份
也要爭取與製造機會！
(駱興)

開有份緣與都樣樣
現發新有為可程



飲茶, 晚飯, 宵夜的好去處!



HIMIC
RESTAURANT LTD.

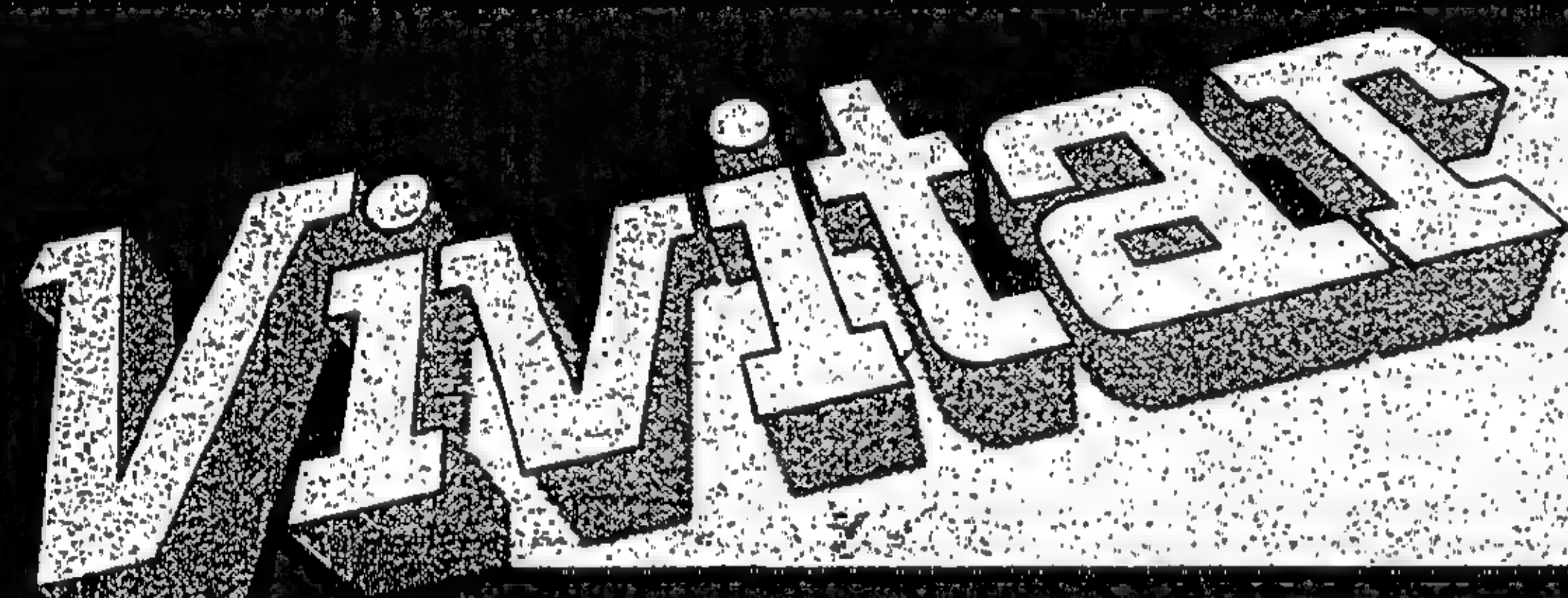
喜明珠酒樓

香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話: 5-453477, 5-453487

早午茶市 晚飯宵夜
精美點心 名廚主理
午膳飯盒 日日供應
喜酌壽筵 豐儉隨意
電話訂座 無任歡迎



星期二 TUESDAY, 22 JANUARY 一月廿二日



威達 Series 1

蜚聲國際
名家樂用

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 行運一條龍
8.30 落難天使
9.00 粵語長片:
青春玫瑰
10.30 神勇法醫官
11.30 科學展望
12.00 射鵰英雄傳
1.00 午間新聞
1.15 吾妻十八歲
1.45 午間電影欣賞:
火鳳狂龍
3.30 大亨
4.30 飛鷹一號
5.00 世界童話集
5.30 智勇雙全
6.00 淘氣學生妹
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 風雲
8.00 名劍風流
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.40 柳生一劍
11.40 豪門恩怨
12.40 國語長片:
熊心豹胆
2.10 全日播映完畢

4.00 芝麻街
5.00 新聞簡報
5.05 卡通片
5.30 THE BUBBLES
5.40 神威猛將
6.10 遊戲處處
6.35 歡樂青春
7.00 新聞報導
7.30 生命之第一年
8.00 青年腰纏
8.30 杏林傳奇
9.30 明珠九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 古靈精怪妙DJ
12.20 全日播映完畢
4.00 WHITE KIDS' TIME
MARINE DOT
VALLEY OF THE DINOSAURS
ARCHIES TV FUNNIES
PERILS OF PEREGRINE PETERSON
ELEPHANT COMPANY
NEWS HEADLINES
6.05 DAYS OF OUR LIVES
6.30 FANTASY ISLAND
7.25 ONE DAY
7.30 NEWS & WEATHER REPORT
8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH
8.30 SPECIAL OF THE MONTH
10.30 GERMAN SOCCER
11.30 NEWS
TONIGHT'S SHOW
11.40 BLACK INVADERS

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 節目預告終止
12.00 節目介紹
12.02 新聞報導
12.15 粵語長片:
秦香蓮
2.05 六合彩
2.10 變形俠醫
3.00 追族
4.00 下午茶
4.30 奇女子
5.30 醒目仔時間
6.25 節目介紹
6.30 小時候精選
7.00 保良局
7.25 六合彩
7.30 新聞報導
7.50 奉告
8.00 怒劍鳴
9.00 大白鯊
10.00 貓頭鷹時間
10.30 當年今日
10.33 新聞、天氣及
經濟行情報導
11.00 巨星
12.00 神探霍克
1.00 完播曲

4.00 醒目仔時間
七海小英雄
恐龍谷
ARCHIES TV FUNNIES
七矮人卡通片
快樂家庭
6.00 新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 夢幻成真
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報告
8.00 愛麗絲喜劇集
8.30 一月佳選:
異族同林鳥
10.30 德國足球賽
11.30 新聞報導
11.40 今晚午夜場
1.05 全日播映完畢
4.00 SESAME STREET
5.00 KESBROOM
5.05 CHILDREN'S BLUE
5.05 MARCH 1ST THE'S CARNYONS
THE JUNGLES
CHALLENGE OF THE SUPERHEROES
THE ADVENTURE
6.05 THE YOUNG & THE RESTLESS
7.00 MAP NEWS
7.30 THE FIRST 365 DAYS IN A
CHILD'S LIFE
8.30 STEADY WITH WINGS
9.30 SHAPPER GUN, H.D.
9.30 STUDIO 9:30
11.25 LATE NEWS
11.35 THE KERRY EVERETT VIDEO SHOW

永安旅行社主辦
永安旅行團

總社: 德輔道中50號 銅鑼灣分行: 旺角分社: 彌敦道 尖沙咀分社: 尖沙咀 荃灣分社: 青山道東銀行 澳門分社: 澳門新馬路大豐銀行
裕昌大廈401-403室 恒隆中心1003室 銀行中心1015室 星光行126室 大廈地下 12-432406 大廈303-304室
電話: 5-256243-8 電話: 5-774779 電話: 5-846484 電話: 3-694447-438 電話: 12-432631 12-432708 電話: 7701, 83901, 83905

日本本州豪華八天\$3580, 七天\$3280
1月26日, 2月9, 14, 18, 19日, 3月1, 15, 29日
全日本九州, 本州八天\$3780
2月2, 15, 16, 17, 19日
韓國日本本州九天\$4080
2月16日, 3月30日, 4月4日
美加東岸十五天豪華團\$8800
2月16日, 3月29日
美加十天探親團\$5990
2月14日, 3月13日
美加十四天豪華團\$8400
1月26日, 2月14日, 3月8, 22日

美加豪華十三天\$7990
2月14日, 3月13日
印度尼泊爾十一天\$5980
2月17日, 3月29日
台灣豪華九天\$1980
(全年逢星期六出發)
台灣渡假九天\$1780
(全年逢星期六出發)
菲律賓豪華七天\$1690
(全年逢星期六出發) 早機出發, 晚機返港
星加坡, 聖淘沙島五天\$2080
(逢星期六早機出發)

馬星泰十天豪華\$3680
2月14, 18日, 3月8, 29日
泰馬星十二天渡假\$3180
2月14, 16, 17日, 3月12, 28, 29日
星馬泰十二天渡假\$3180
2月15, 17, 18日, 3月16, 29, 30日
馬星豪華六天\$2580
2月19日, 3月8日, 4月4日
曼谷芭堤雅五天豪華\$1790
逢星期六早機出發, 晚機返港
曼谷芭堤雅六天豪華\$1890
逢星期三出發

星期一 MONDAY, 21 JANUARY 一月廿一日



威達
鏡頭相機
有口皆碑

威達

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 民間傳奇
9.00 粵語長片:
跨鳳成龍
10.30 神勇法醫官
11.30 科學展望
12.00 射鵰英雄傳
1.00 午間新聞
1.15 吾妻十八歲
1.45 午間電影欣賞:
天之驕女
3.30 大亨
4.30 飛鷹一號
5.00 世界童話集
5.30 香煎船
6.00 淘氣學生妹
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 風雲
8.00 名劍風流
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.40 翡翠精選
12.10 小旋風紋次郎
1.10 國語長片:
黑手黨
2.40 全日播映完畢

4.00 芝麻街
5.00 新聞簡報
5.05 卡通片
5.30 THE BUBBLES
5.40 DICK TURPIN
6.05 WILDLIFE SAFARI
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.30 貨車走天涯
8.30 雪山情仇
9.30 明珠九點半
殺手薙髮會
11.30 最後新聞報導
11.40 CELEBRITY REVUE
12.10 全日播映完畢
4.00 SESAME STREET
5.00 KESBROOM
5.05 CHILDREN'S BLUE
5.05 MARCH 1ST THE'S CARNYONS
THE JUNGLES
CHALLENGE OF THE SUPERHEROES
THE ADVENTURE
6.05 THE YOUNG & THE RESTLESS
7.00 MAP NEWS
7.30 THE FIRST 365 DAYS IN A
CHILD'S LIFE
8.30 STEADY WITH WINGS
9.30 SHAPPER GUN, H.D.
9.30 STUDIO 9:30
11.25 LATE NEWS
11.35 THE KERRY EVERETT VIDEO SHOW

7.00 早晨節目
9.00 節目介紹
9.03 節目預告終止
12.00 節目介紹
12.02 午間新聞
12.15 好戲連場:
神龍大戰宇宙人
(第三集)
情海茫茫
3.00 追族
4.00 下午茶
4.30 奇女子
5.30 醒目仔時間
6.25 節目介紹
6.30 沈勝衣
7.30 新聞報導
7.50 奉告
8.00 怒劍鳴
9.00 大白鯊
10.00 貓頭鷹時間
10.30 當年今日
10.33 新聞、天氣及
經濟行情報導
11.00 巨星
12.00 多情律師無情案
1.00 完播曲

4.00 醒目仔時間
哈林小英雄
大力水手
FANTASTIC FOUR
木偶奇遇記
快樂家庭
6.00 新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 的士夠熱
7.25 當年今日
7.30 新聞及天氣報告
8.00 香港特輯
8.30 英國足總盃
9.30 新聞報導
10.30 紀錄片特輯
11.30 新聞報導
11.40 今晚午夜場
1.05 全日播映完畢
4.00 WHITE KIDS' TIME
HARLEN GLOTHOTTERS
ALL NEW POPCOTE SHOW
FANTASTIC FOUR
ADVENTURES OF PINOCCHIO
ELEPHANT COMPANY
NEWS HEADLINES
6.05 DAYS OF OUR LIVES
6.30 FANTASY ISLAND
7.25 ONE DAY
7.30 NEWS & WEATHER REPORT
8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH
8.30 ROAD TO WENDLEY
9.30 LOU GRANT SHOW
10.30 DOCUMENTARY
11.30 NEWS
TONIGHT'S SHOW
DON'T WORRY WE'LL THINK OF
A TITLE



勁出越到

Series Beat '80

DENON

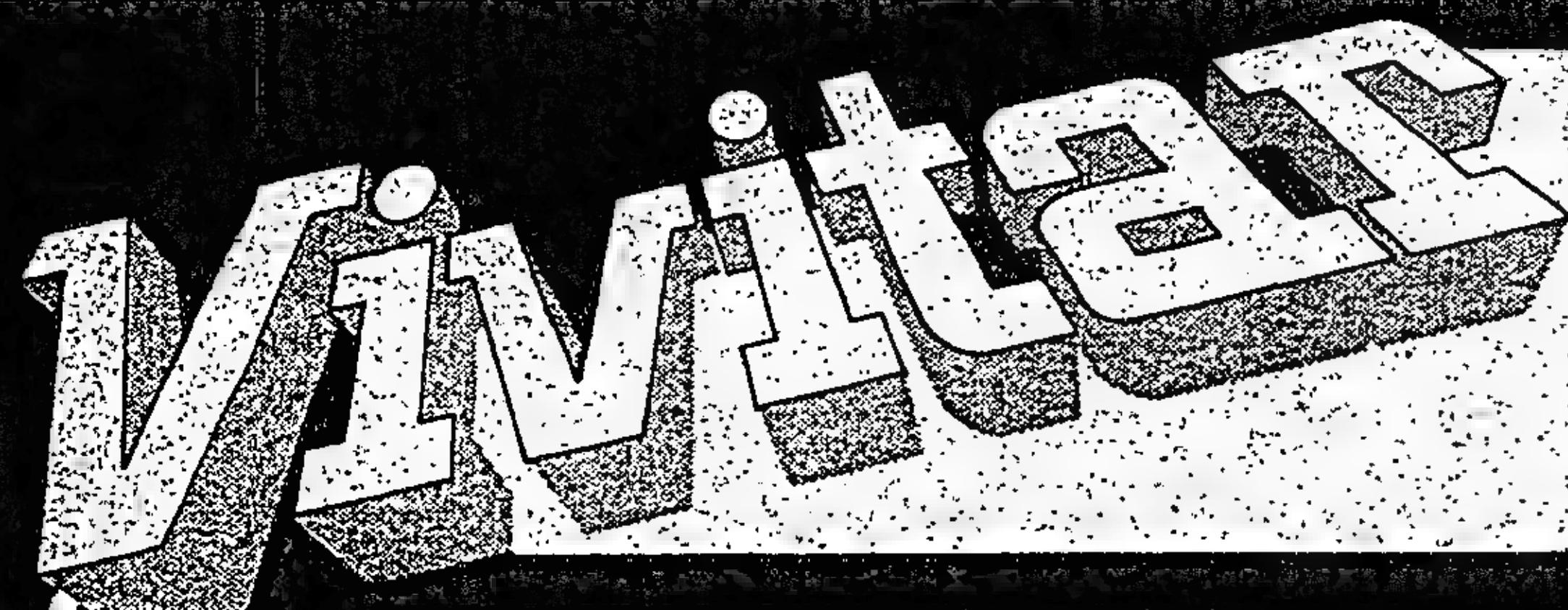
PRODUCT OF NIPPON COLUMBIA CO. LTD.

七十年前,「天龍」留聲機在日本面世,轟動一時。此後,經不斷改良及創新,憑着其豐富經驗及先進科技,於1977年4月推出Beat Series「勁」的組合,短短兩年間,款式層出不窮,全皆無瑕配搭,錄音重播,均臻專業水平。「天龍」繼Beat11,22, Beat12, 23及Beat15, 25之後,又貢獻全新Beat16V, 16H及Beat 26V, 26H「勁」的組合,已於日前抵港,隆重推出,為本港Hi Fi迷一新耳目。好評如潮。身為Hi Fi迷的你,豈能錯過全新的「天龍」勁的組合。

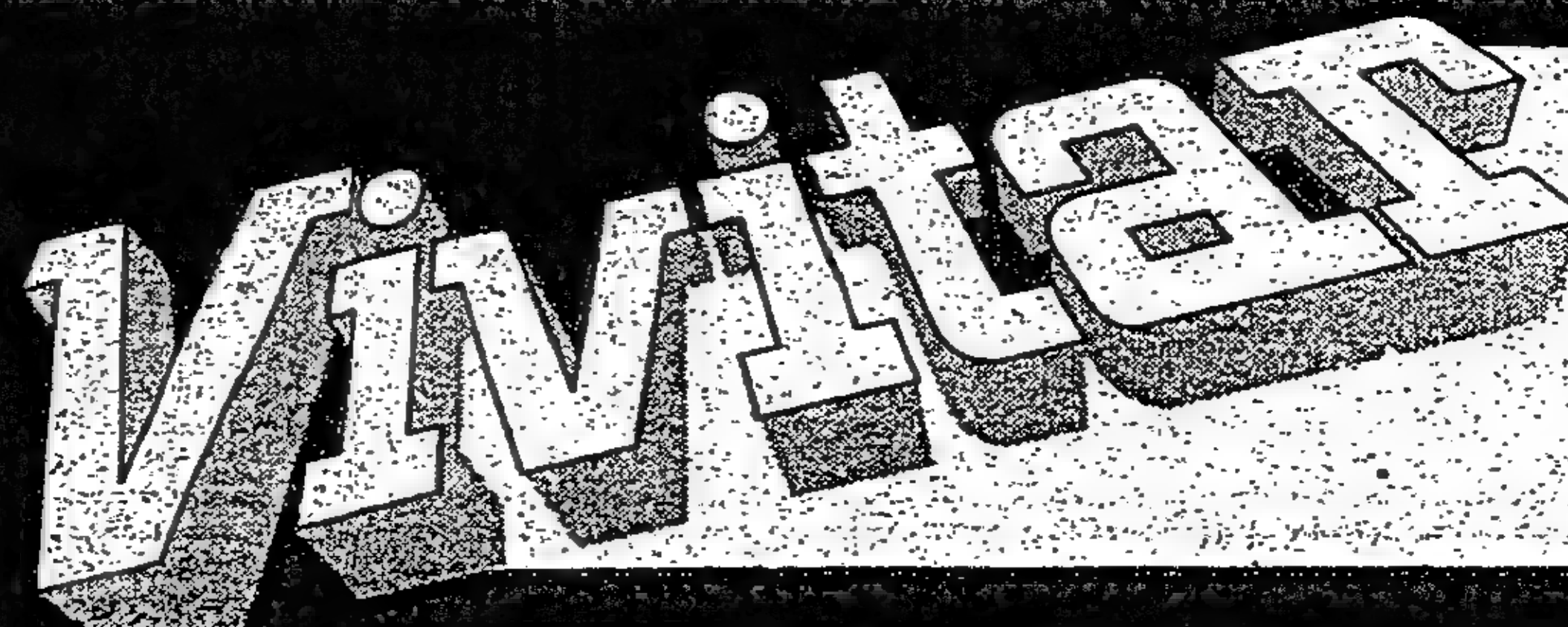
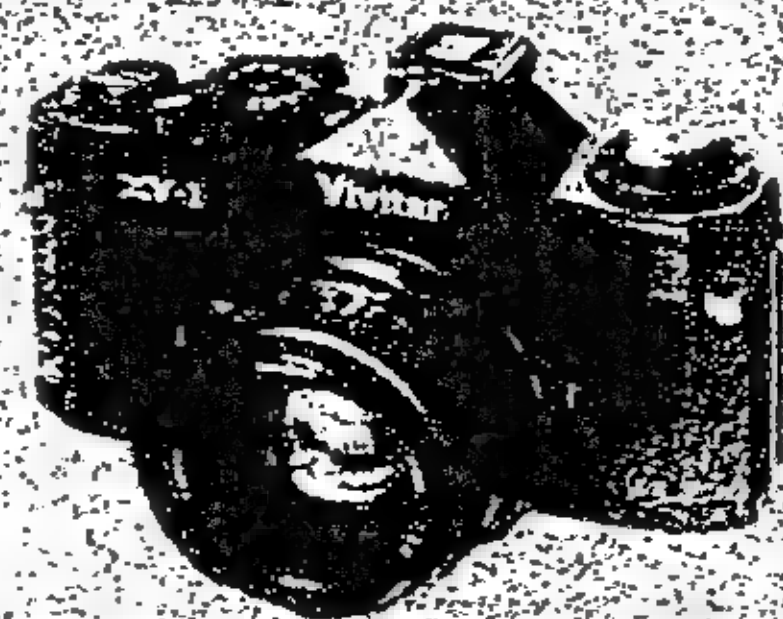
總代理: **惠林無線電行** 營業部: 九龍彌敦道310號 電話: 3-855005-8 修理部: 3-215191 3-262689

星期四 THURSDAY, 24 JANUARY 一月廿四日

星期三 WEDNESDAY, 23 JANUARY 一月廿三日



威達 XV I 相機
系出名門
性能超卓



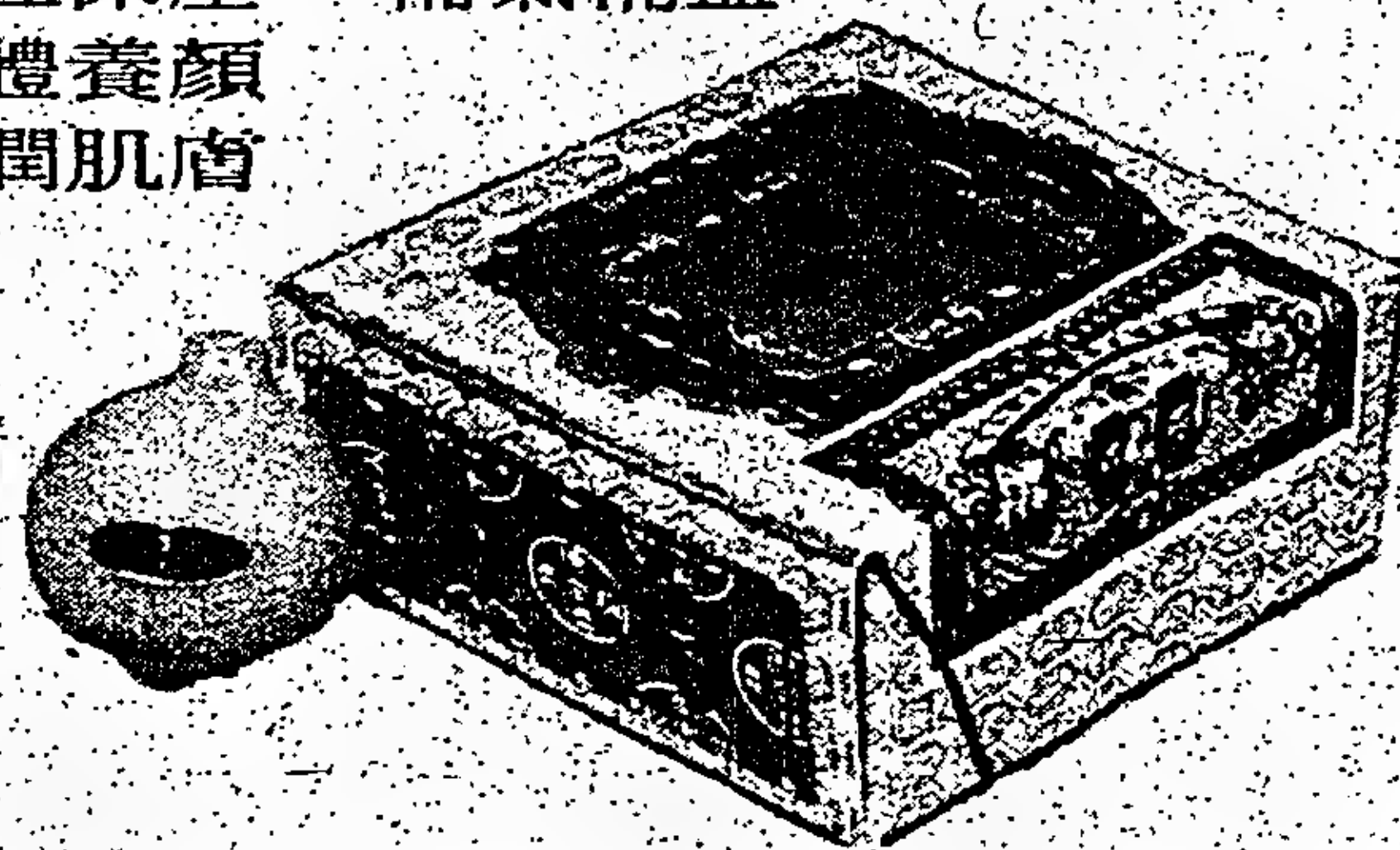
名廠相機配「威達」
鏡頭系列
相得益彰
倍添聲價



TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 四眼神探 9.00 粵語長片: 床位大少 10.30 神勇法醫官 11.30 科學展望 12.00 射擊英雄傳 1.00 午間新聞 1.15 吾妻十八歲 1.45 午間電影欣賞: 大俠金結廬 3.30 大亨 4.30 飛鷹一號 5.00 世界童話集 5.30 淘氣小仙女 6.00 淘氣學生妹 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 風雲 8.00 名劍風流 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.40 猛龍特務隊 11.40 流氓律師 12.40 國語長片: 歌女之歌 2.10 全日播映完畢	4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 卡通片 5.30 THE BUBBLES 5.40 糊塗福星 6.10 萬福之源 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 神奇女俠 8.30 豪門恩怨 9.30 明珠九點半 11.30 最後新聞簡報 11.40 POLDARK 12.30 全日播映完畢 4.00 SESAME STREET 5.00 NEWSROOM 5.05 CHILDREN'S HOUR WARNER BROTHERS CARTOONS THE HUBBLES 5.40 DYNOMUTT 6.10 科學展望 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 彩色世界 8.30 足球大賽 9.30 明珠九點半: 電視女英雄 10.30 焦點 11.15 最後新聞簡報 11.25 LIFE LINE 12.25 全日播映完畢 4.00 SESAME STREET 5.00 CHILDREN'S HOUR WARNER BROTHERS CARTOONS SECURE 100 5.10 E.C. ANTHROPOLOGY OF THE BEETLE 6.35 THE YOUNG & THE RESTLESS 7.00 PATH KIDS 7.30 NEW ADVENTURES OF WONDER LOMAN 8.30 DALLAS 9.30 STUDIO 9:30 11.35 LATE NEWS 11.55 POLDARK	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 節目預告終止 12.00 節目介紹 12.02 午間新聞 12.15 好戲連場: 邱嫂了 金屋藏嬌 3.00 追族 4.00 下午茶 4.30 奇女子 5.30 醒目仔時間 快活谷 大地女兒 6.25 節目介紹 6.30 屋簷下 7.00 執法者 7.30 新聞報導 7.50 奉告 8.00 怒劍鳴 9.00 大白鯊 10.00 貓頭鷹時間 10.30 當年今日 10.33 新聞、天氣及 經濟行情報導 11.00 巨星 12.00 超級快車 1.00 完播曲	4.00 醒目仔時間 我地呢度度日仔 潛水俠 復約卡通片 家親卡通片 神兔卡通片 快樂家庭 6.00 新聞簡報 6.05 生活的旋律 6.30 原野家聲 7.25 當年今日 7.30 新聞及天氣報導 8.00 康藝美國熱潮舞蹈比賽 8.30 二月佳選 與族同林鳥 10.30 女探黑牡丹 11.30 新聞報導 11.40 12 O'CLOCK HIGH 12.30 全日播映完畢 4.00 WHITE KIDS' TIME KID POWER AQUAMAN PINK PANTHER BRADY BUNCH MICK BERRY SHOW ELECTRIC COMPANY 6.00 NEWS HEADLINES 6.05 DAYS OF OUR LIVES 6.30 GRIZZLY ADAMS 7.25 ONE DAY 7.30 NEWS & WEATHER REPORT 8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH 8.30 SPECIAL OF THE MONTH 10.30 GET CHIMISTE LOVE 11.30 NEWS 11.40 12 O'CLOCK HIGH

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 一屋兩伙三人行 8.30 為兩餐 9.00 粵語長片: 毒婦點天燈 10.30 神勇法醫官 11.30 科學展望 12.00 射擊英雄傳 1.00 午間新聞 1.15 吾妻十八歲 1.45 午間電影欣賞會: 初歸新抱 3.30 大亨 4.30 飛鷹一號 5.00 世界童話集 5.30 跳飛機 6.00 淘氣學生妹 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 風雲 8.00 名劍風流 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.40 電影龍虎榜: 大迫供 12.30 特務神探 1.30 國語長片: 淘氣千金 3.00 全日播映完畢	4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 卡通片 5.30 THE BUBBLES 5.40 DYNOMUTT 6.10 科學展望 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 彩色世界 8.30 足球大賽 9.30 明珠九點半: 電視女英雄 10.30 焦點 11.15 最後新聞簡報 11.25 LIFE LINE 12.25 全日播映完畢 4.00 SESAME STREET 5.00 CHILDREN'S HOUR WARNER BROTHERS CARTOONS SECURE 100 5.10 E.C. ANTHROPOLOGY OF THE BEETLE 6.35 THE YOUNG & THE RESTLESS 7.00 PATH KIDS 7.30 NEW ADVENTURES OF WONDER LOMAN 8.30 DALLAS 9.30 STUDIO 9:30 11.35 LATE NEWS 11.55 POLDARK	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 節目預告終止 12.00 節目介紹 12.02 午間新聞 12.15 好戲連場: 黃飛鴻龍爭虎鬥 鳳還巢 3.00 追族 4.00 下午茶 4.30 奇女子 5.30 醒目仔時間 6.25 節目介紹 6.30 獅子山下精選 7.30 新聞報導 7.50 奉告 8.00 怒劍鳴 9.00 大白鯊 10.00 貓頭鷹時間 10.30 當年今日 10.33 新聞、天氣及 經濟行情報導 11.00 巨星 12.00 特務雙雄 1.00 完播曲	4.00 醒目仔時間 聰明笨伯 小白鯊 飛天大英雄 赫尼里沙 快樂家庭 6.00 新聞簡報 6.05 生活的旋律 6.30 太太要結婚 7.00 SCAP FACTORY 7.25 當年今日 7.30 新聞及天氣報導 8.00 世界政壇巨人錄 8.30 大丈夫小神探 9.00 週三名片: MONSIEUR VERDOUX 11.45 新聞報導 11.55 家庭榮 12.45 全日播映完畢 4.00 WHITE KIDS' TIME NEW FLINTSTONES COMEDY SHOW MODY DICK & THE MIGHTY NIGHTM DASTARDLY & MUTTLEY JOHNNY GYPSY ELECTRIC COMPANY 6.00 NEWS HEADLINES 6.05 DAYS OF OUR LIVES 6.30 HARRY JIM BACK 7.00 SCAP FACTORY 7.25 ONE DAY 7.30 NEWS & WEATHER REPORT 8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH 8.30 BIG SHANUS LITTLE SHANUS 9.30 WEDNESDAY NIGHT MOVIE 11.45 NEWS 11.55 FAMILY

烏雞白鳳丸主治
定經保產 補氣補血
健體養顏
滋潤肌膚



陳李濟



三百餘年·古方正藥

香港陳李濟藥廠有限公司

地址：香港皇后大道中206號

電話：5-436301, 5-439335, 5-435170

港澳總代理：中正大藥房有限公司

地址：九龍大埔道52-54號

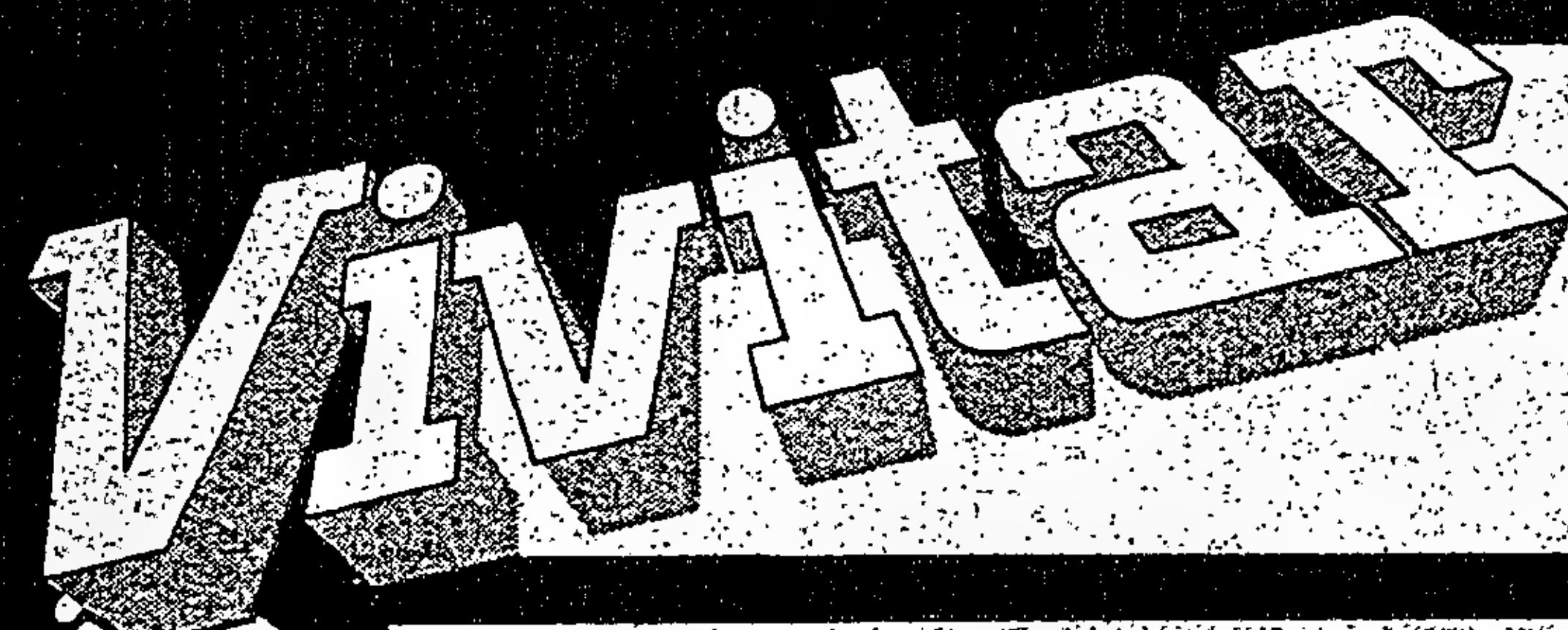
電話：3-807439, 3-807657



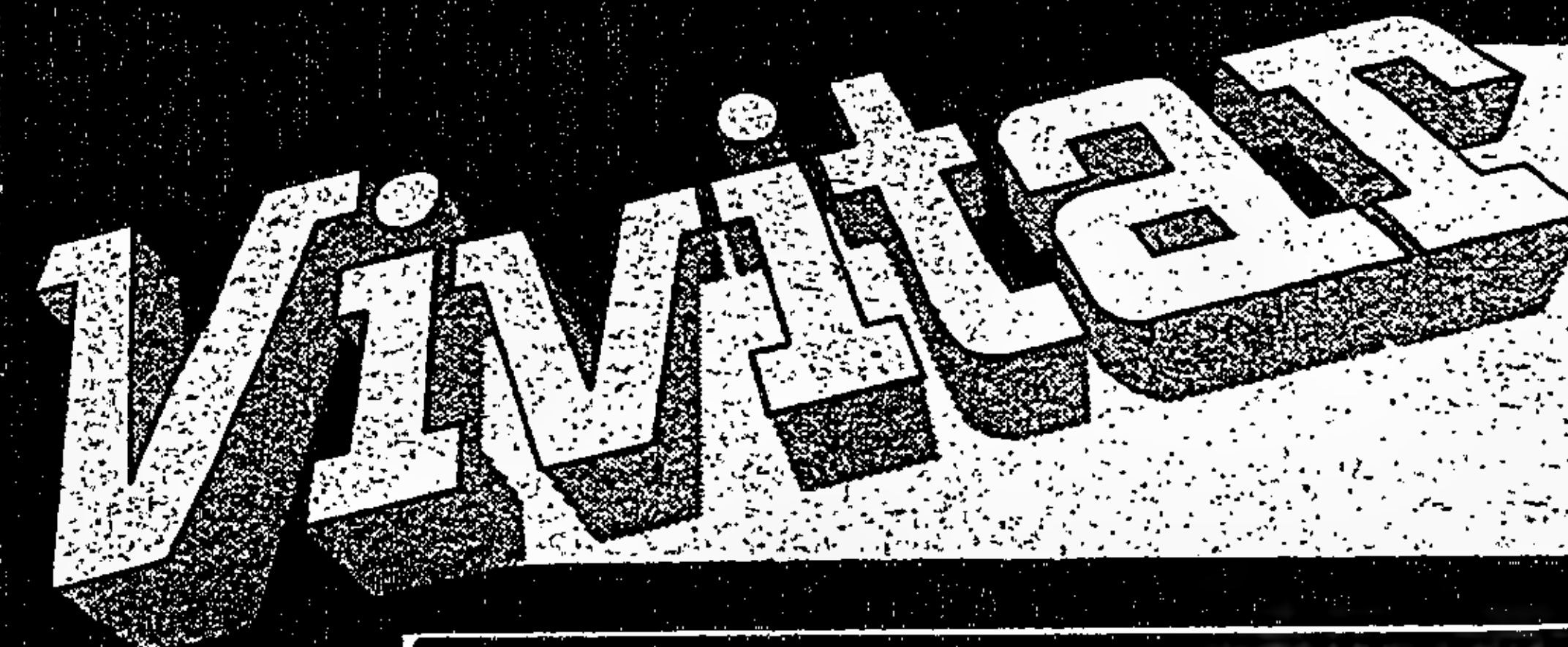
龜鹿滋腎丸主治
腎火不足 酒色過度
陽虛力弱 氣虛血弱

星期六 SATURDAY, 26 JANUARY 一月廿六日

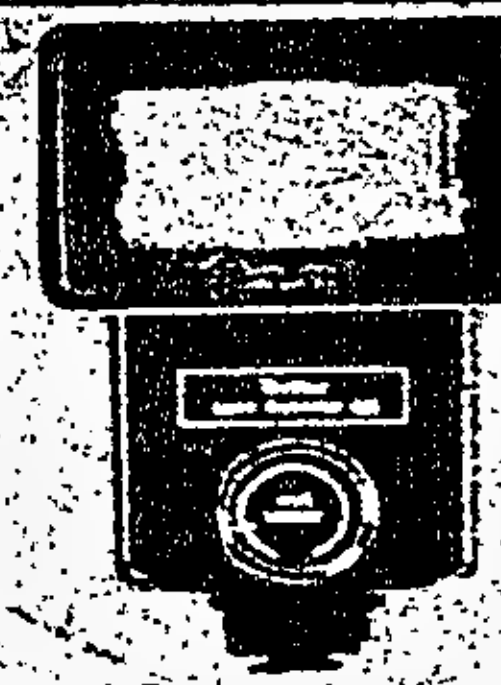
星期五 FRIDAY, 25 JANUARY 一月廿五日



威達 35 EF
袖珍相機
配連體閃光燈
銷量全港第一



威達 285 型
世界首創
變距電腦閃燈



TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 小鬼頭 8.30 勇戰星球人 9.30 週末早場： 獅子姑娘 10.30 音樂天地 11.30 神威賽車手 12.00 兒童影院 1.00 午間新聞 1.35 神奇女俠 2.15 跳飛機 2.45 卡通片 3.00 鐵騎巡警 4.00 彩色世界 5.00 跳躍80 5.30 警犬阿卡 6.00 溫故知新 6.30 新聞及天氣報導 7.00 小時候 7.30 香港地 8.00 K一百 8.03 拿破崙飲食世界 9.00 不是冤家不聚頭 10.00 屋簷下 10.30 至寶神探橫掃賭城 11.30 新聞簡報 11.40 國語長片： 橫衝直撞小福星 1.10 英語長片 2.40 全日播映完畢	9.00 SNAGGLEPUSS 9.25 CAPTAIN CAVE- MAN & THE MI- STERY ISLAND 9.45 WACKY RACE 10.10 卡通精選 10.35 超人歷險記 11.00 LET'S GO FOR A WALK 11.25 夢幻樂園 12.15 風騷錄 12.40 週末電影 2.20 週末體育 3.00 NUMERO UNO 3.30 刺激運動大賽 4.00 OH TO BE ABLE TO SAIL 4.20 SATURDAY MAT- INEE 5.35 新聞簡報 5.40 雙妹趣史 6.05 CHICO AND THE MAN 6.30 沙拉拉樂隊 7.00 新聞及天氣報導 7.25 警訊 7.30 60分鐘時事雜誌 8.30 石油大亨 9.30 勁片精選： 蘇俄暗殺令 11.30 最後新聞報導 11.40 三洋劇場 1.10 全日播映完畢 12.40 SATURDAY PICTURE SHOW 2.20 SATURDAY SPORTS SCENE 3.00 WINDY UNO 3.30 THIRTEEN 4.00 ON THE DE ALES TO DATE 4.20 SATURDAY MATINEE 5.35 NEWSROOM 5.40 LAVERNE & SHIRLEY 6.05 CHICO & THE MAN 6.30 SHA NA NA 7.00 MAIN NEWS 7.25 POLICE REPORT 7.30 GO NEWSTERS 8.30 CAPTAINS & THE KINGS 9.30 SPORTS 9:30 11.25 LATE NEWS 11.40 HAWAII THEATRE	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 鋼鐵怪人 9.30 從心所欲 10.00 粵語長片： 毒手 11.53 偷得浮生半日閒 11.58 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 警探實錄 1.05 大眼睛 1.30 太空學府 2.00 映映攝 2.50 體育世界 3.40 四重彩 4.10 粵語長片： 風流小子 6.00 猛歌勁舞 6.25 節目介紹 6.30 六粒星劇場： 五星上將一 艾森豪威爾 7.30 新聞報導 8.00 英皇足總盃 9.00 大白鯊 10.00 貓頭鷹時間 10.30 當年今日 10.33 新聞及天氣報導 10.55 港聞專題 11.00 賽馬結果 12.00 三船敏郎劇場 1.00 粵語長片： 倫敦陷落 2.30 全日播映完畢	9.00 CUT OF INWELL FELIX THE CAT 鋼鐵怪人 編織俠 10.00 小指環與巨無霸 10.25 超力神勇俠 10.50 萬能總隊 11.15 鬼屋趣聞 11.40 偵探家 12.05 週末特輯 1.00 奸細連環 4.20 唔使嘢你笑 5.00 決戰者之神秘 6.00 新聞簡報 6.05 開心狂笑錄 6.30 體育新天地 7.25 當年今日 7.30 新聞及天氣報告 7.50 警訊 8.00 當世巨星：活地亞倫 8.30 週末晚間電影： 龍兒叫春 10.25 威氏賽馬結果 11.00 第六感 11.50 新聞報導 12.00 今晚午夜場 1.35 全日播映完畢 9.00 OUT OF THE TINKLE FELIX THE CAT FRANKIE'S FLY GIRL & THE IMPOSSIBLE SHAZAN 10.25 ULTIMAN 10.50 SUPER PRESIDENT 11.15 THE GHOST & THE MIST 11.40 FANT & THE PROFESSOR 12.05 SATURDAY SPECIAL PEIGHT GOLOS'S SPIRITS IN NEW OILKAYS 1.00 DOUBLE FEATURE 4.20 DAVE ALLEN AT LARGE 5.00 EXECUTIVE SUITS 6.00 NEWS HEADLINES 6.05 DICKIE 6.30 WIDE WORLD OF SPORTS 7.25 ONE DAY 7.50 POLICE REPORT 8.40 EIGHT O'CLOCK HIGH 8.30 SATURDAY NIGHT MOVIE 10.25 WEISS RACE CARD 11.00 SIXTH SENSE

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 奇謀妙計施公案 8.30 三眼四傍 9.00 粵語長片： 扭計大姐 10.30 神勇法醫官 11.30 科學展望 12.00 射鵰英雄傳 1.00 午間新聞 1.15 吾妻十八歲 1.45 午間電影欣賞 金鈕扣 3.30 大亨 4.30 飛鷹一號 5.00 世界童話集 5.30 跳飛機 6.30 淘氣學生妹 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 風雲 8.00 名劍風流 9.00 警訊 9.12 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.40 偷得浮生半日閒 10.45 翡翠首映名片： 親情 12.15 機場特警隊 1.15 國語長名： 寒夜青燈 2.45 全日播映完畢	4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 卡通片 5.30 THE BUBBLIES 5.40 原野獵奇 6.10 今時今日 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.25 觀點與角度 7.35 1980 SUPERBOWL 9.30 明珠九點半 11.30 最後新聞報導 11.40 懸疑劇場 1.10 全日播映完畢 4.00 SESAME STREET 5.00 NEWSROOM 5.05 CHILDREN'S HOUR 5.30 MUSIC FROM THE CALIFORNIAS MUSICIANS 5.40 WILD AUSTRALIA 6.15 HOME & HOME 7.00 MARK NEWS 7.22 WHAT'S ON 7.35 1980 SUPERBOWL 9.30 STUDIO 9:30 11.30 LATE NEWS 11.40 SUPERSEVEN NIGHTS	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 節目預告終止 12.00 節目介紹 12.02 午間新聞 12.15 粵語長片： 怪俠燕子飛 2.05 六合彩 2.10 追緝令 3.00 追族 4.00 下午茶 4.30 奇女子 5.30 醒目仔時間 6.00 大地女兒 6.25 節目介紹 6.30 浪花洗劍錄 7.20 六合彩 7.25 新聞報導 7.40 奉告 7.45 警訊 8.00 怒劍鳴 9.00 大白鯊 10.00 貓頭鷹時間 10.30 當年今日 10.33 新聞、天氣及 經濟行情報導 11.00 賽馬世界 11.30 大律師 12.30 完播曲	4.00 醒目仔時間 梳頭四歌集 彩色樂園 義勇七金剛 小靈精 快樂家庭 6.00 新聞簡報 6.05 生活的旋律 6.30 女人世界 7.00 無兵司令百戰星 7.25 當年今日 7.30 新聞及天氣報告 7.50 藝廊 8.00 新聞論壇 8.30 週五晚特備節目 9.30 龍眼神探 10.30 龍世奇女子 11.40 威氏賽馬預測 12.15 今晚午夜場： 春夢無痕 1.50 全日播映完畢 4.00 MISS KIDS' TIME THE BATLES SEABIRDS SUPER SEVEN THE NEW CAPSULE COUNTRY SHOW ELECTRIC COMPANY NEWS HEADLINES DAYS OF OUR LIVES 6.30 MAINLY FOR WOMEN WITH JULIE 7.00 SEVENTEEN 7.25 ONE DAY 7.30 NEWS & WEATHER REPORT 7.35 NEWS ON 8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH 8.30 FRIDAY NIGHT SPECIAL THE MANICATED TRANSFER SEARCH 9.30 AGAINST THE VOID 10.30 NEWS 11.30 NEWS 11.40 NEWS TALK 12.05 FRIDAY LATE LATE SHOW

林國雄演范秋生

創出另一種形象

林國雄在演出「新變色龍」的又燒之後，認識他的人多了，喜歡他的人也多了。

「新變色龍」是以現社會的實況為內容拍成的故事片，是現代劇。現代人演現代劇，照道理應該是比較容易演，易討好觀眾的，事實上未必真個如此。因為每一個電視劇，特別是拍攝一百數十人參加，如果真個容易演，容易討好觀眾，就每個人都可以討好觀眾，被觀眾歡迎與讚賞了。

林國雄演又燒這個帶有叛逆性的憤怒青年，演出幾集便獲讚了，因此，拍武俠劇「怒劍鳴」時，便選了他做主角。演的仍然是一個有叛逆性的憤怒青年。

，但因為角色不同，給觀眾的印象也不同了。

一個受壓迫的憤怒青年是容易討人好感的，但也有限度，超出限度，便會引起反感，比起現社會一些擦身門非的飛仔，便是一個好例子。林國雄演的范秋生一角，演到像黃龍劍參加名劍大會，漸現過火了，及因此而令父親被名劍門掌門騙走，演江湖豪俠仇萬內的江漢被打重傷滾落懸崖，觀眾對范秋生所為開始覺得難同情了。這是個危險訊號，若不急向好轉，對他的評語會不利。觀眾往往將角色當真人看待，不可不防。

(詹威)



魏秋華與小狗

一片麵包大家吃

魏秋華演出「奇女子」，可說盡了全力。但由於劇本本身欠精彩，角色便難以討好觀眾。

她在「奇女子」中，是主角身份，佔戲很多，但她所飾演的角色，與多個男子發生性關係，不但隨便，更使人難以忍受，結果，她吃力不討好。

她在「天龍訣」中演南宮五娘，是古裝片，角色不算太重要，佔戲也不算多，但是，她扮相之美，較之時裝更有魅力。

看照片，她與小狗多麼親暱，不知

要養多少男兒，多少男兒都願變為小狗，一親香澤呢！

螢光幕中也有魏秋華與小狗親暱的鏡頭，更有她與小狗同食一塊麵包，小狗咬一口，她跟牠也咬一口……

美人與小狗相親相愛，外籍人士更甚，據說，有的女士把丈夫趕出房外，自己與愛犬共睡二床呢。比之這種人，魏秋華與小狗親熱一點又算得什麼？真是小巫比大巫，雞牌比牛牌呢。

(陳華)

心境憂鬱青春大敵

適當的工作，並不會影響人們的生命。反之，煩悶憂鬱却能使死很多人，做良的工作，不論任何正當的事情，都不會使我們受到傷害。能夠真正損害我們的，却是我們在工作時的惡劣情緒和心理。

一個人將他們寶貴而大量的精力，耗費在無謂的煩悶和憂鬱上，都是很不值得的。因為這樣很影響一個人向上的志氣，使活力受到很大的摧殘。

憂鬱不但影響一個人的健康，並且能消磨青春活力，對於工作情緒影響更大，要知道，一個人在心緒不寧的情況下工作，所做出來的事情，多數不能達到理想的。而且永無法做到滿意的。專家們研究所得，認為人的各種機能，特別是神經方面，一定要在絲毫毫不受牽制的時候，才能發揮其最高的能力，經常困在煩悶與憂鬱中的人，不但影響思維不靈敏，而且永遠好像亂糟糟不清楚的，這即是說，煩悶和憂鬱永解不開的話，是人們表現遲鈍和愚蠢的時刻。

所以我們需要清除憂鬱，但憂鬱的範圍是很廣泛的，而每個人所憂鬱的原因是各不相同的。不過，以下幾個辦法，對於時常覺得煩悶憂鬱的人，不妨試試，或會令你愉快的。

①當你覺得憂鬱的時候，不妨這樣對自己說：憂鬱是一種極壞的習慣，它是會傷神和損害身體健康的，我們必需清除它，而且要下決心和最大的信心來驅除這種心理。

②設法去幫助別人消除苦悶，這是一種很有效的方法，因為當你在幫助別人解除煩悶的時候，無形中，就是替自己找到了消除煩悶的方法，這樣助人，其實還是幫助了自己，何樂而不為呢？

③洗澡也可以消除憂鬱，當你的精神在極度煩悶的時候，不妨入浴片刻，只要你在浴缸，浸泡片刻，就算身上很

你屬那一型

少女之中有三種類型，可以說差不多代表了大多數的女性，她們的性格，思想都大致一樣，你屬於那一類型呢？

第一類型：這是屬於感情豐富、早熟型的懷春少女，她們對於異性，老早就有傾慕的心理，只要有一位對她曲意逢迎的男士向她進攻，便會使她毫無條件的投降。但最不幸，這類型的女子，婚姻失敗率最高，因為她們的心理和思想，實在還不適宜於她們去接受愛情，太早降臨的愛情，落在一位未成熟的少女身上，可能是災禍，這種少女的性格，通常是很固執，不肯聽從父母或別人的勸告，假若她的對象在戀愛時期，能盡量掩飾自己的缺點，不惜用種種手段去遷就她，博取她的歡心，那末她會不惜犧牲一切，不顧任何的反對去愛這個人，她們很愚昧地付出了真誠的愛，去換取虛偽的愛情，及至發覺了對方的缺點時，已經成為怨偶了。這類型的女子，通常有非常漂亮的外型，美好的身材，不過，她們的學校功課比較差。假若你有一位這樣的女兒，便要特別關心她的行動、生活、所交的朋友，否則你會使她不幸走上婚姻失敗的道路。

第二類型：是屬於千依百順的女子，對自己的父母和家人，絕對服從，她

沮喪的態度，應該要時常樂觀的態度和言語，抱積極的思想，要知道，悲觀和消極只是令人發愁鬱悶的主要因素，所以必須要盡力令到自己樂觀、積極、輕鬆，才能解除煩悶的。

③多和積極愉快的人做朋友，人是不能永遠獨處的，必須要和別人來往，所以朋友對於一個人的思想行動等是有很大的影響，倘若你多和積極而且樂觀的人做朋友，在無形中帶領自己也走入愉快的境界呢？

總之，煩悶憂鬱是人們的剋星，我們要與之隔離。

型少女？

們把自己的婚姻問題，完全交托給父母手上，一切由父母作主，她們的思想裏，從來不敢去結識異性朋友，即使有朋友給她們介紹男朋友，也會把事情通知父母，讓父母替她安排，如果父母滿意

美國人一般的性格都好新奇，世界無盡，奇物無窮，美國之追逐新奇也就無休止，只要是新奇的東西，都能滿足美國人之嗜好，嗜吃紅螞蟥，便是其中一例。

提起紅螞蟥，它們貪吃食物，是最惹人厭的，但美國人偏喜歡吃日本的紅螞蟥，則是千真萬確的事實。他們的吃法是，先把那些油炸的紅螞蟥，塞進「朱古力」和「三文治」裏面一同進食，吃來津津有味。

這種紅螞蟥出產地，是在日本的一里沙那。

這種紅螞蟥出產地，是在日本的一里沙那。

這種紅螞蟥出產地，是在日本的一里沙那。

這種紅螞蟥出產地，是在日本的一里沙那。

美國人嗜吃紅螞蟥

(本報專用新聞週刊中文版版權)

三千日。

當這些紅螞蟥由上述兩個地方運到東京之後，大都是曬乾了的。負責製造紅螞蟥的技工，首先分門別類，把他分成了多少及大小不同，然後把螞蟥脫去，螞蟥腳也不要，再染顏色，再製成「巧力根」。

東京有幾間肉食公司，大量出售紅螞蟥，每磅的價錢是四百日圓，但銷售美國的罐裝紅螞蟥，每罐售美金九元，裏面有十八條「巧力根」，包含紅螞蟥二十隻。月銷美國之數量，達三萬六千罐。

這種紅螞蟥每隻大約長八到十五公厘，它的體內含有大量酸性的水份，經過鹽乾油炸之後，滋味非常香脆。美國人之嗜吃，不特為了好奇，也許是喜歡刺激的緣故吧？

盧宛茵演戲夠放

梁天話劇味太濃

最近甚少看到梁天演出，自「新變色龍」之後，就沒看見他，不知他在忙些什麼？

梁天給話劇式的大動作影響得很厲害，這說話也似在念台詞，不似在演電影，因此，看他演出，常常有作狀之感，其實，他可能不是存心作狀，是被話劇形式所影響。他演電影也有此毛病。

梁天的演出，使人有作狀之感，他自己應該也能看的時候發覺的，但總不覺得他有多大改變，這實在是觀眾的損失。

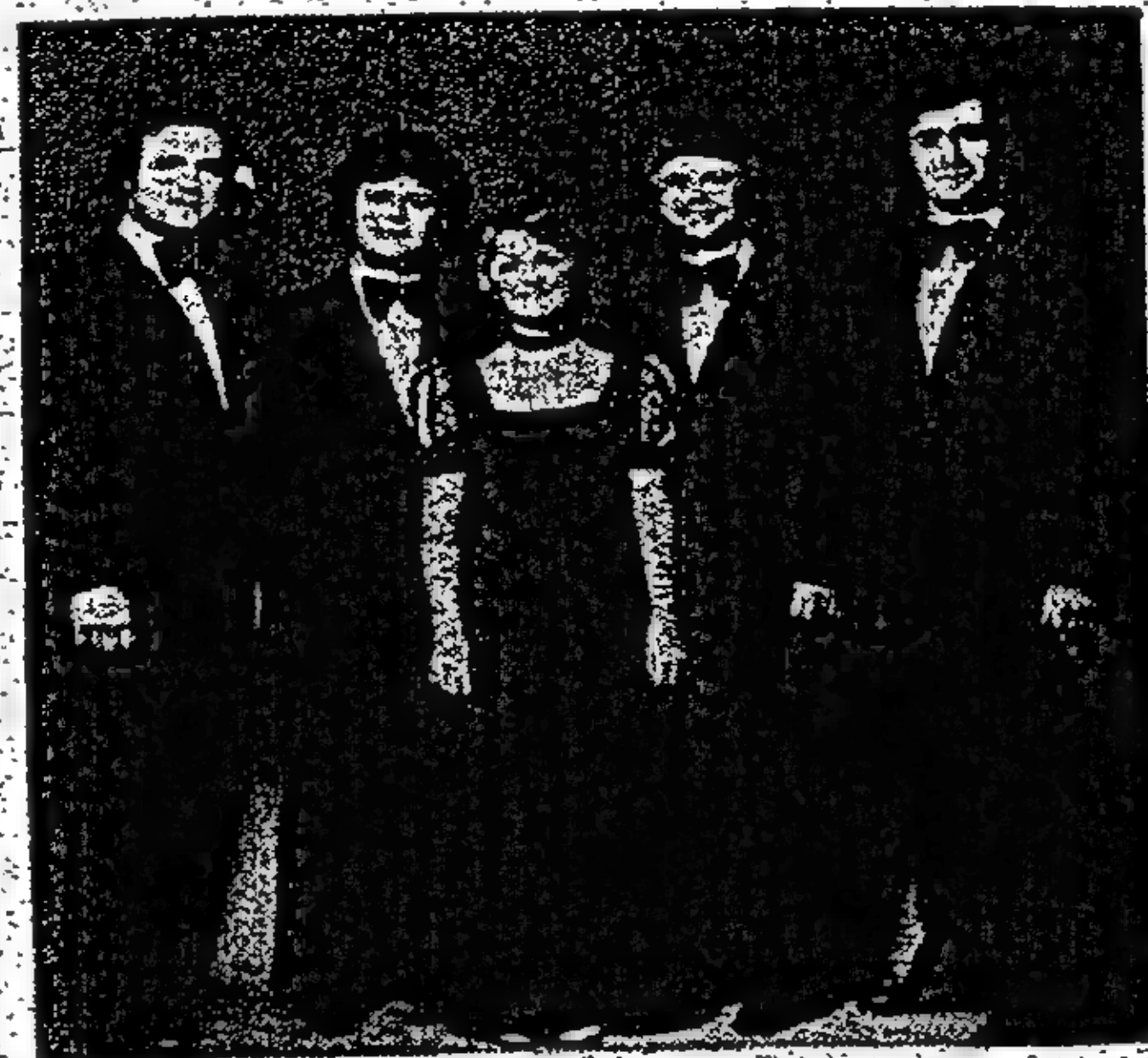
盧宛茵在「怒劍鳴」飾演名劍門掌門王偉的妻子，却念念不忘前夫仇萬刃的江漢，戲份的不多，却也有幾場頗有表演機會的戲，她演來算是不錯了。她這個人很放，對什麼角色都肯演，過去演過不少惡婆，大笑姑婆這類角色，因為放，所以頗為自然，有時反而覺得有點過火。

她在「怒劍鳴」中所演的角色與過去所演的確有不同，這是一個沉靜的，話也說得很細聲的，過去演慣了大聲婆的盧宛茵演來不知有什麼感受？

(小古)



英國學者合唱團演唱會



英國學者合唱團將於一月十四日假大會堂音樂廳演出。是次演出由市政局及英國文化協會聯合主辦。該合唱團團員計有上高音、男中音、男低音、大衛雲雅殊、女高音施麗莫莉奈、男中音米高禮頓、男高音羅賓杜夫頓等。

該團自從一九六八年首演以來，已逐漸成為歐洲著名合唱團之一，備受各方稱許。

一九七三年，維也納樂評家對其演出大加讚賞。學者合唱團獨特的歌聲是由五個優美和諧的嗓子組成，他們天衣無縫的合作，使該團的演出達到最完美的境界，另一方面個別團員獨有的音質亦能得以發揮。

該團初時只由男聲組成，團員皆為曾參加劍橋大學合唱團的學者，故以此命名。在劍橋多次演出成功後，學者合唱團決定以職業合唱團身份繼續合作演出。

一九七二年該團為求對演出作進一步的改革和發展，首次加入女聲，得到極佳效果。

該團演唱曲目範圍甚廣，包括五百年的歐洲歌樂，例如中世紀宗教及非宗教音樂、牧歌、格里，民歌、靈歌及他們獨有的密集和聲和爵士歌樂。

學者合唱團經常演唱各種新音樂，包括由英國著名作曲家特別為該團撰寫的兩部歌劇及多首音樂作品。

該團每次演出多為觀眾安排不同的節目，內容豐富，多姿多采，他們優越的歌藝為世界各地的觀眾帶來無限的歡悅。

是次來港演出的節目計有亨利八世宮廷歌曲、現代作品、輕快歌曲、莎士比亞歌曲四首、英國牧歌及世界各地民歌。

門票五元、十元及十五元，現已在大會堂票房發售。

※諸諸曲※

姜成壽今年返台拍電影

旅居巴黎的著名男高音姜成壽七八年八月返台，參加台北音樂節，與中興大學舉行了一場獨唱會，在隨後的一個月內，又於台灣演唱了十場，備受歡迎，直至九月底才經港返法，據知姜氏今年三月間將再返台，參加拍攝一齣音樂電影，向影壇進軍。

經費不足「蝴蝶夫人」不來港

今年臺灣大會堂揭幕時，計劃邀請日本的歌劇台柱來港演出普契尼的歌劇「蝴蝶夫人」，據說因為費用高達廿七萬元，經費不夠，現已決定取消了。

紐西蘭樂團「大平賣」

余倫有型有倫家



余家倫原定於一月六日與太太肥肥拍拖去日本的，後來，改遲兩天，定於八日才起程。他是應長城公司之邀，去替長城與天龍公司合作的「一生與死」一片去日本拍外景的外景隊安排食宿與翻譯。

但是，到了八日，終因仍有細節未妥，被迫再延期，至於延到那一天成行，寫此稿時仍未決定。

余家倫是一位條件頗佳的小生，他有五呎十一吋高，體重標準，健康而不胖。

在活動方面，他是時代的標準青年

能歌、能舞、能游、能駕駛汽車。他曾在無線電視台演出電視劇，頗獲好評。現在是新聯公司的小生。

他的新作，也是入新聯之後的第一部片是「誓不兩立」，該片定於農曆尾碼上上映。

余家倫外型相當不錯，有型。他太太是一間新潮服裝公司的老板。余家倫及要好的朋友都稱呼余太太做「肥仔」，這個名稱很怪，明明是女，偏要叫仔，問她內幕，她却說自己也不清楚，覺得新鮮有趣，便接受了。久而久之，也習慣了。

(唐威)

成明合唱團即將公演

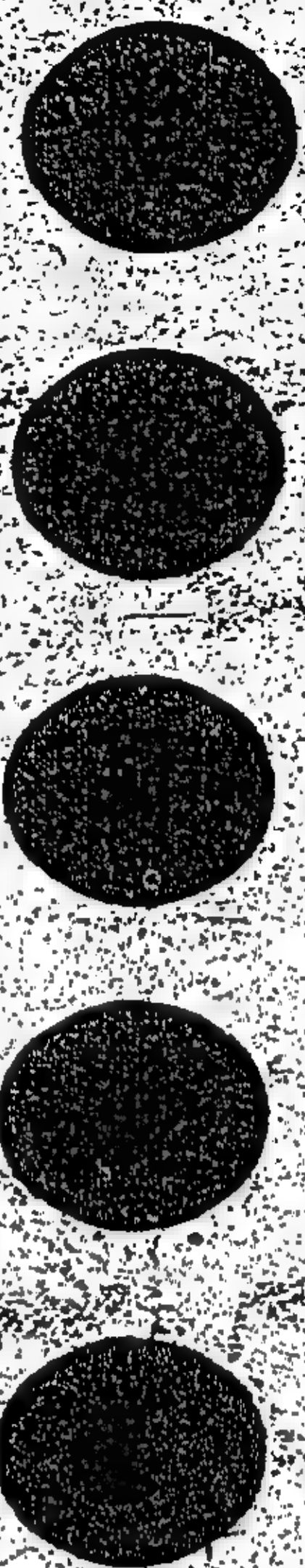
以演唱地道而有風格之中國歌曲享譽本港樂壇的成明合唱團，將於一九八〇年一月廿八日(星期一)晚在大會堂音樂廳再作演出，是次音樂會別具特色，陣容鼎盛，特全場演出聽眾喜聞樂見的中國樂曲。

大合唱部份選得中國著名指揮家、作曲家、音樂理論家任光先生擔任客席指揮。任先生曾任中央樂團指揮八年之久，後轉任中央音樂學院指揮系負責教研工作，及中央民族歌舞團指揮。來港後擔任城市交響樂團常任指揮，香港中樂團客席指揮等。他的指揮風格熱情洗練而細緻。成明合唱團在其精心訓練指導下必有更佳表現。此次演唱三組歌曲，包括任光所作極富新穎風味之「費馬什跨馬就要出發」，以及「生產忙」、「來個月亮爬上來」、「風雷頌」、「遠方客人請你留下來」、「青年之歌」、「我的祖國」等，均極動聽。

獨唱部份由著名歌唱家成明先生、陳安妮小姐分別擔綱，演唱多首不同風格之中國藝術歌曲及民歌，包括小河水「藍花」、「腳夫調」、「鬧春節」、「大河漲水沙浪沙」、「豐收」等，更有本港著名作曲家林聲翕、屈文中之作品「野火」、「天祥道中」、「西江月」、「送友人」等。成明與陳安妮均為造詣上乘而風格極富中國氣息之歌唱家，此次定有精彩演出。

此外成明兩位高足張濟平(男中音)、譚潔清(女高音)亦將作獨唱表演，張濟平為本港多項歌唱比賽的冠軍得主，譚潔清的演唱也曾獲最近本港的中央樂團歌唱家們的好評，相信水準自當不俗。

此次音樂會係由市政局與成明合唱團聯合主辦，票價分十五元、十元、七元、三元(學生票)四種，門票現已在大會堂票房發售，知音人仕購票從速，以免向隅。



到吉隆坡時，友人說要去遊「黑風洞」，心裡即時泛起了個念頭。那好像是一西遊記「裡妖魔鬼怪所住的地方」，這不知為什麼會有這樣的幻想，因為遊地下洞或是什麼的，已不是初次，細如繁茂的星湖，太如桂林的「七星岩」和蘆笛岩都遊過，而且當遊這些岩時，心底裡所幻想的儘是一些神仙洞府的傳說，真不知自己中了什麼毒了，竟然會有這樣奇怪的念頭。

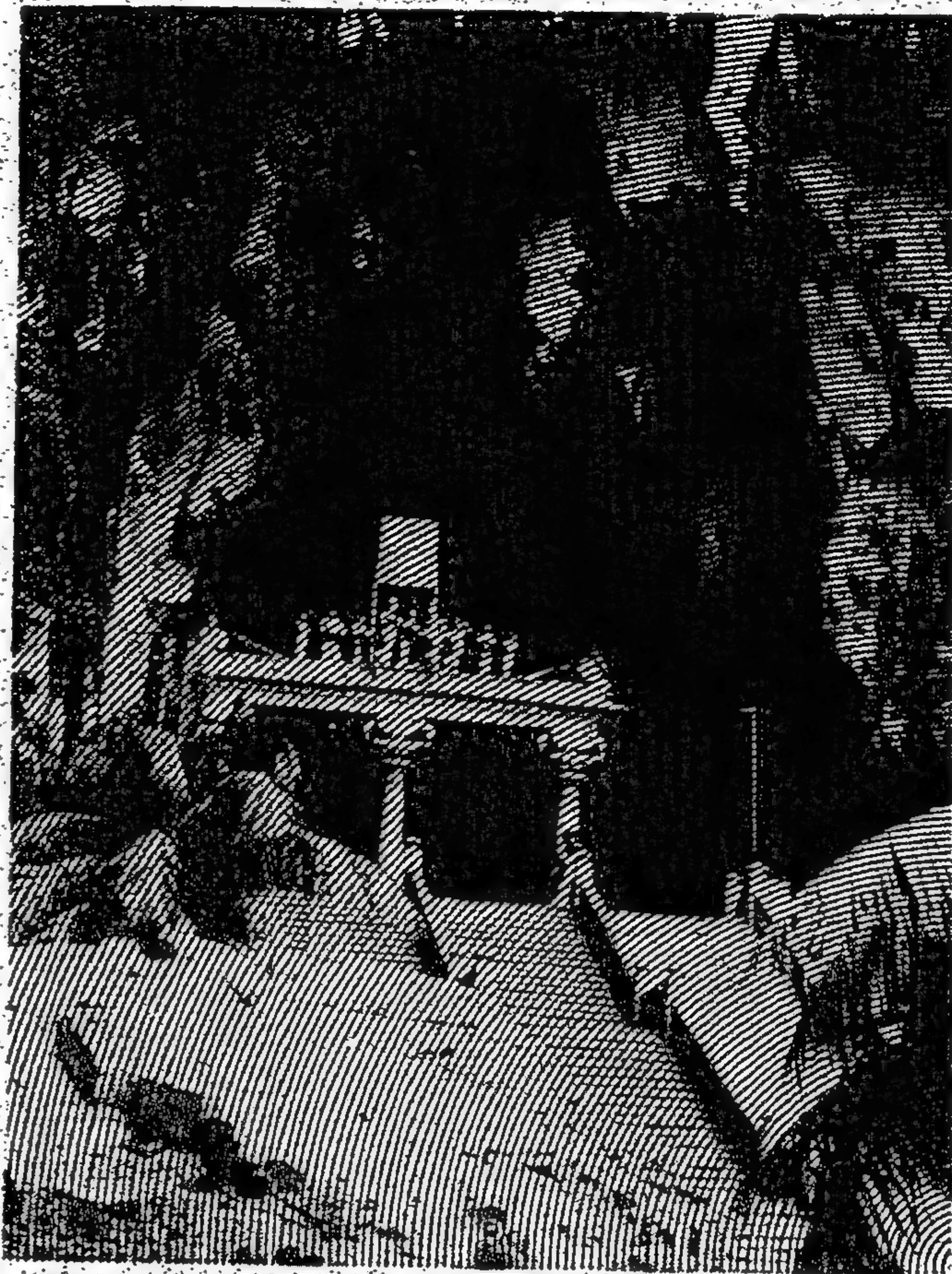
當旅遊車駛到黑風洞時，放眼望過去，洞口是在山上的。要走上二百多步石級才到的。石級是分三列，當中是以兩條略作「之」字形的扶手來間作三列。

石級前是一塊空地，以鐵欄圍着，汽車是駛不進去的。有停車場給汽車停放等候，這條汽車道如「黑風洞」的

甬道般，把那一「黑風洞」前的地方分為兩半，一邊是除了停車場外就是工作人員的宿舍和工場，另一邊則闢作公園，那裡有竹搭的涼亭和竹橋，橋下是一個人工湖，種的都是熱帶的植物。

人們都是奇怪的動物，那個公園遊人很少，不論是外國人還是本地人，他們到步都只站着向園裡望望就算了。因為那個園子是沒有圍牆的，只是些樹木和竹搭成的欄柵，而那些樹木又不是很高的，並不阻人視線，所以每二個遊客就是望兩眼就朝着「黑風洞」的山上而去。

在將到石級還未到山級前有一如是門的牌坊，坊上刻有許多作印度人打扮的塑像，或站或坐，有男有女的，可能那是與那個「黑風洞」有關的神話故事吧！



可惜，友人也不知它的典故。在這個山門前的左方，有一棵大樹，樹下有一如石棍般高度的石枱，枱上陳列着三條翹首吐舌打着蛇餅作人立着的蛇，蛇身是給漆黑了的，而身上各鋪上不同顏色的紅布或是綠色，可能是人們給他們穿上的衣服吧！那些蛇像前放着一些香爐之類的香器，而一些神心的人在給牠們禮拜呢！

在那樣古怪的地方，真不敢多問，恐怕有損神靈，何況在那樣神秘的熱帶地方，不知友人有沒有顧忌的。這時使我想起小時看「封神榜」，說商紂王就為娶了女媧娘娘，所以女媧派姐己來壞他江山，女媧相傳也是蛇來的，既有股盤纏怎么好亂講說話。可能因為這樣的印象，所以「黑風洞」就給我像像一如「西遊記」裡妖魔鬼怪的住處吧！

「黑風洞」的洞口有三個，正中的最高大，而且還在洞前豎一牌坊，坊上也一如山腳下的山門般刻有塑像，是否同一故事，因為行色匆匆所以沒有細加研究（導遊只給半小時時間），如果拾級而上，半小時是不夠的，因為它有三百多級，每隔十七級為一大級，讓你走七八步又走十七級，這對趕時間的人是浪費，幸好它在梯級傍有轎車，只要花五角就省時省力的到洞口了。

洞口闊約五十呎，前面是一塊平地，放有粗粗的石棍，岩洞內外怪石嶙峋，形狀多如爬蟲類的怪物，一條用木板搭成的斜坡伸向洞內，部份是有上蓋的一條長橋，有上蓋的是擋着山洞上的滴水，據說從前遊客們是走在山洞上的，因為有水滴的關係，路是濕滑不好走，所以才搭上木板，在木板中央還有繩欄作扶手，又好讓遊客作左右搖擺，不至人撞人，在那橋上還裝有電燈，可惜那些燈非常昏暗，只能見近物不能照遠，橋上和洞頂距離，有二百多呎，頂上有陽光射進來，不過未因此令洞內可見物，只見陽光所照見的洞頂三十呎而已，有人把它稱作「一線天」，又有人稱它「光岩」，我看稱它「光岩」比「



一線天」更貼切。因為洞太黑了，看不見它的底，下望時只見漆黑的一片，如果以桂林的奇岩怪洞內的燈光照明比，它的設備就太差了，作為一個遊客觀光的地方不應如此簡陋的。難怪它稱「黑風洞」了，不過黑是黑了，那天未見有風呢！

在出口的地方，壁上有一個洞，裏面供有一個「盾形」的金質花串，前面擺了一些燈盞，香案，可能那就是岩神吧！一個日本人正在合十禱告，這正是禮多人不怪，據說光岩左方是黑岩，道路更為曲折驚險，而且還有蝙蝠居住，可惜限於時間，所以未有深入探望，友人說那裏是臭氣難當的。轉出來後，在洞的左方是擺賣紀念品的攤檔，檔主是印度人，他所售賣的東西，連明信片都比市區為貴的。

陸持

但願我有……



（三十一）在動物園裡，我被當做怪物，供人觀看。我的老師和同學也未看我。



（三十二）如果我真是那樣，簡直太糟了，我想，我還是做我自己最好。



（三十三）我應該滿足我自己所擁有的，何必老是羨慕別人的東西呢？最後，我很高興是我。



先童週刊

葵小郭錢 編主

期二二五一第

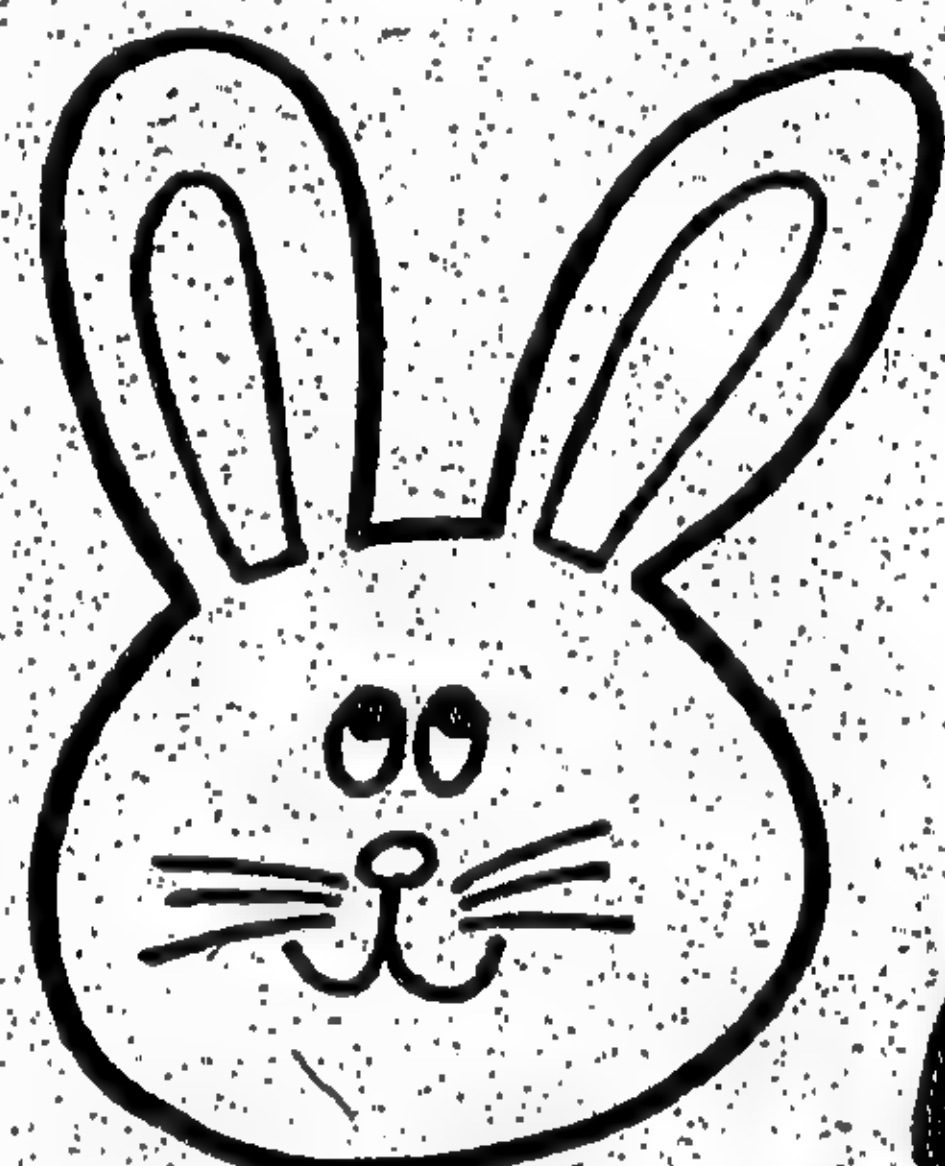
動物書籤



「一年之計在於春」，一九八〇年已經開始了。小朋友，在這新的一年裏，你有定下一些計劃嗎？如果還沒有，我希望你們能坐下來想想，好好的利用這一年的時間去生活。我建議小朋友多利用空閒的時間去閱讀課外書籍，因為有益的書籍能增廣知識，訓練腦筋及促進了解事物的能力。工作室今期為小朋友介紹一款有趣的書籤的做法，請小朋友預備以下材料：咭紙、衣夾、顏色筆、剪刀、萬能膠水（即OK膠）。

圖一：這裏為小朋友介紹幾款動物的面譜，包括小白兔、小狗、小熊和小貓。請小朋友選擇你喜歡的一款，然後用鉛筆畫在咭紙上，共畫兩個，一個為正面，一個為背面。將OK個夾夾在書頁中間，然後將衣夾夾在動物面譜的正面和背面的中間，待膠水乾後，即成。只要將衣夾夾在書頁上，便可立即翻到你所需要的一頁了。

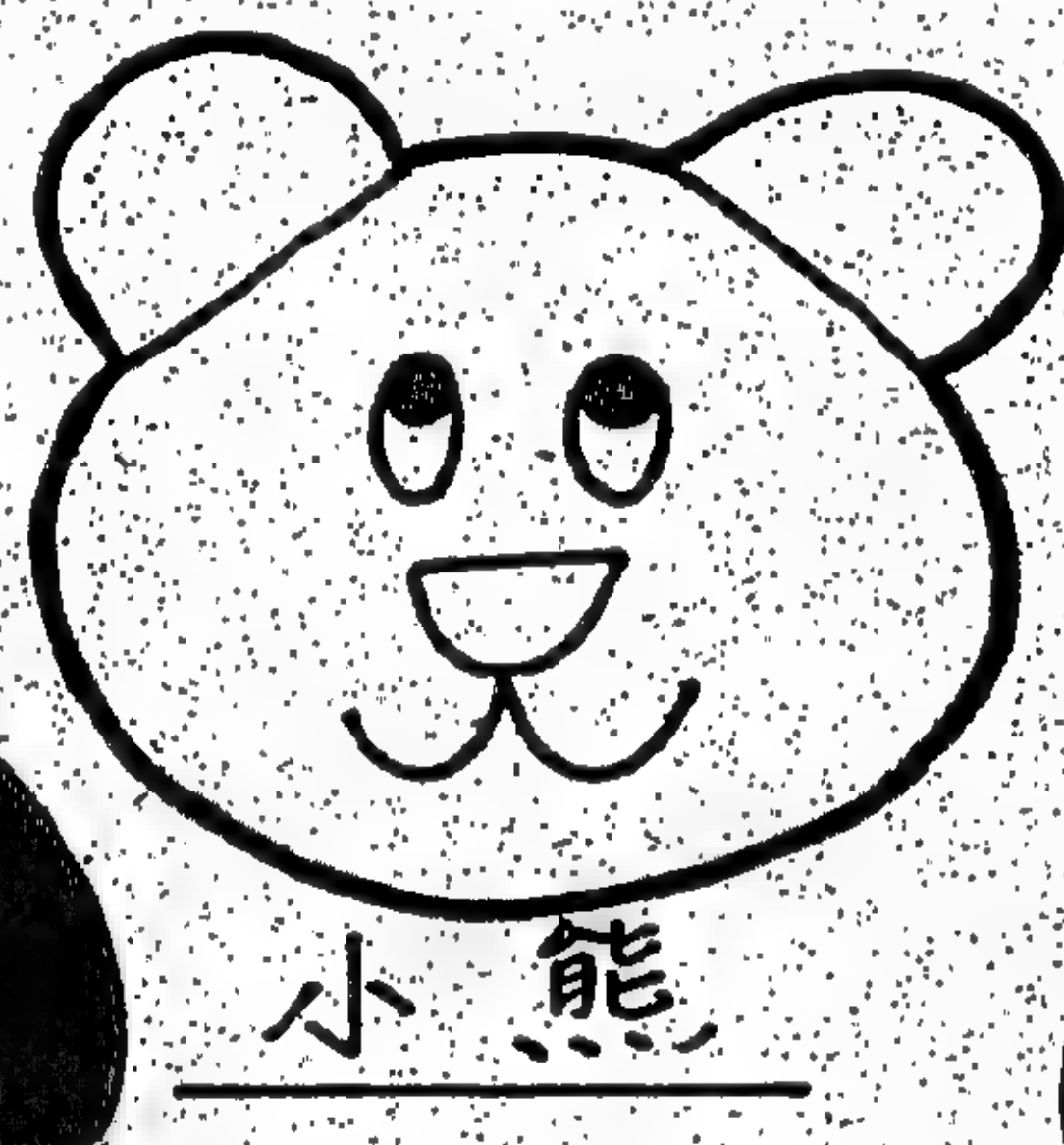
圖二：裏面夾的面面，然後將衣夾夾在動物面譜的正面和背面的中間，待膠水乾後，即成。只要將衣夾夾在書頁上，便可立即翻到你所需要的一頁了。



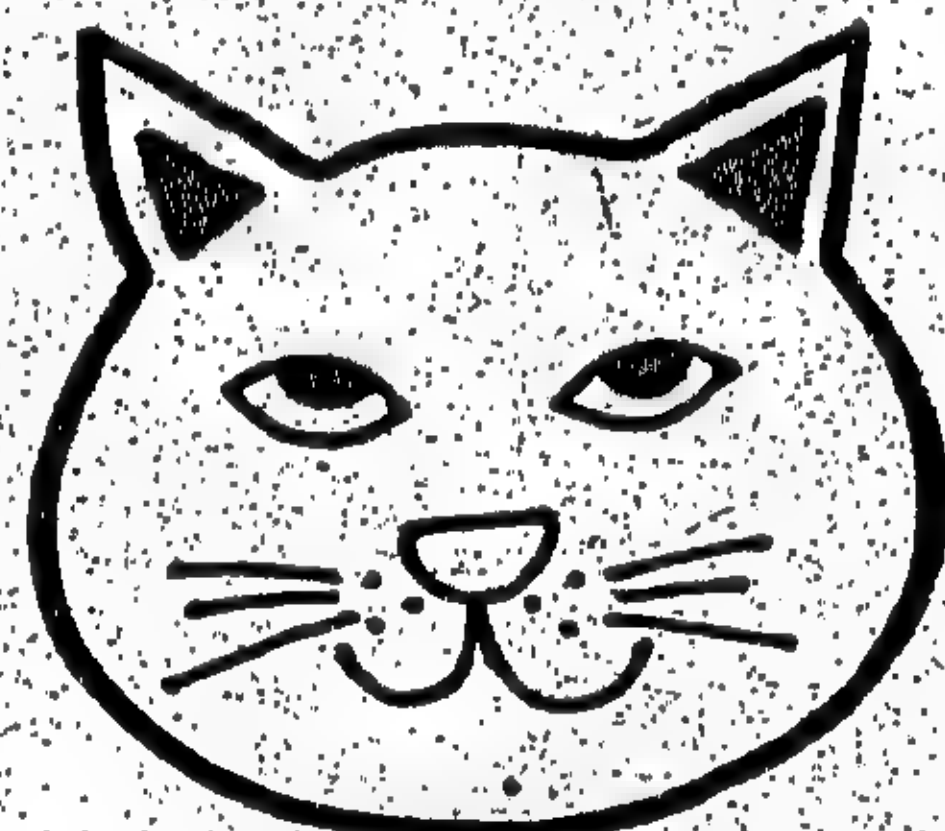
小白兔



小狗

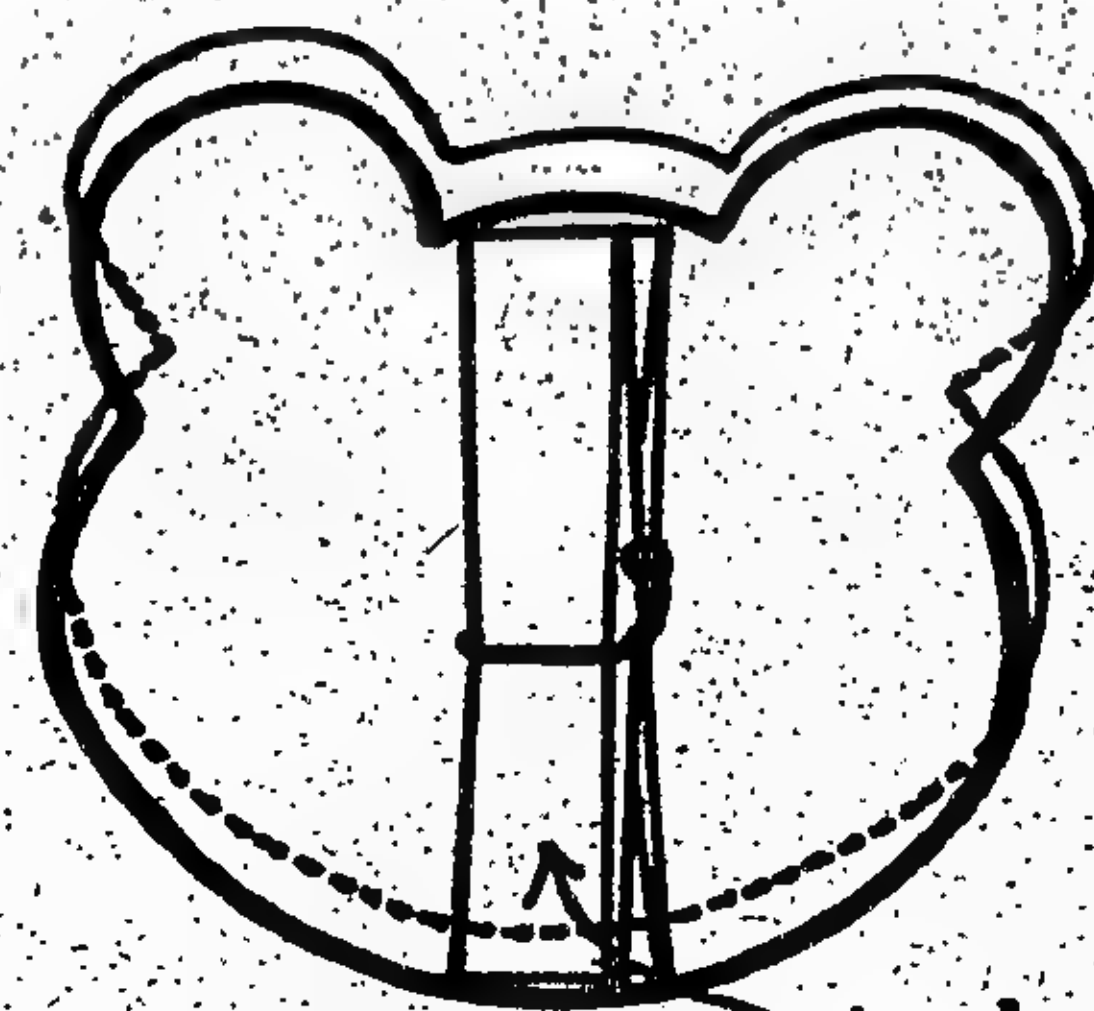
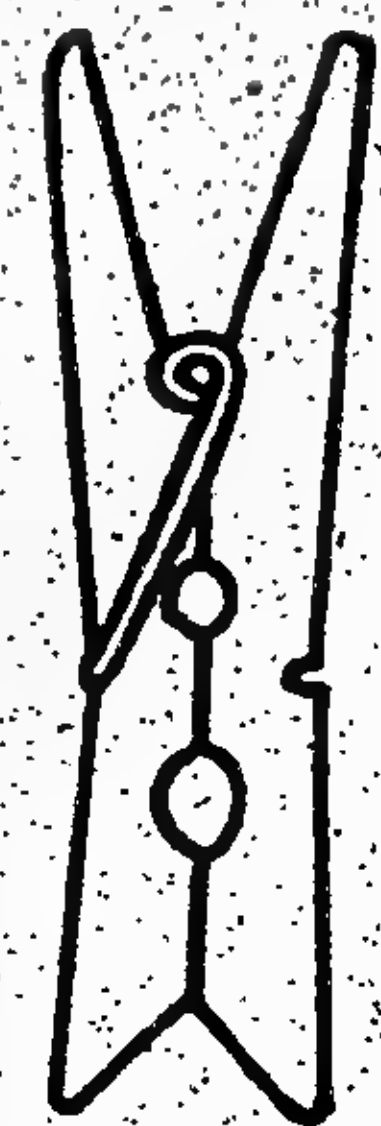


小熊

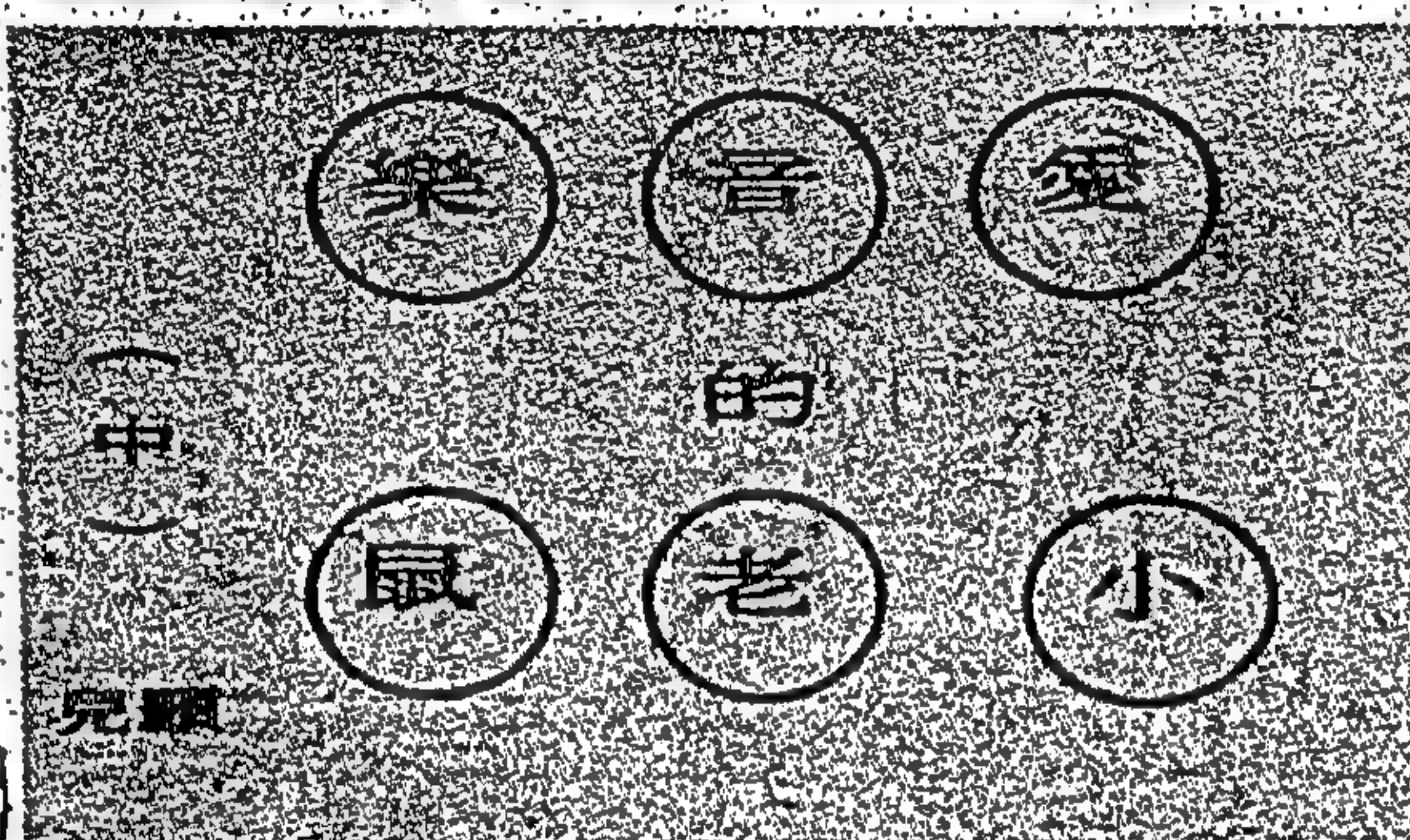
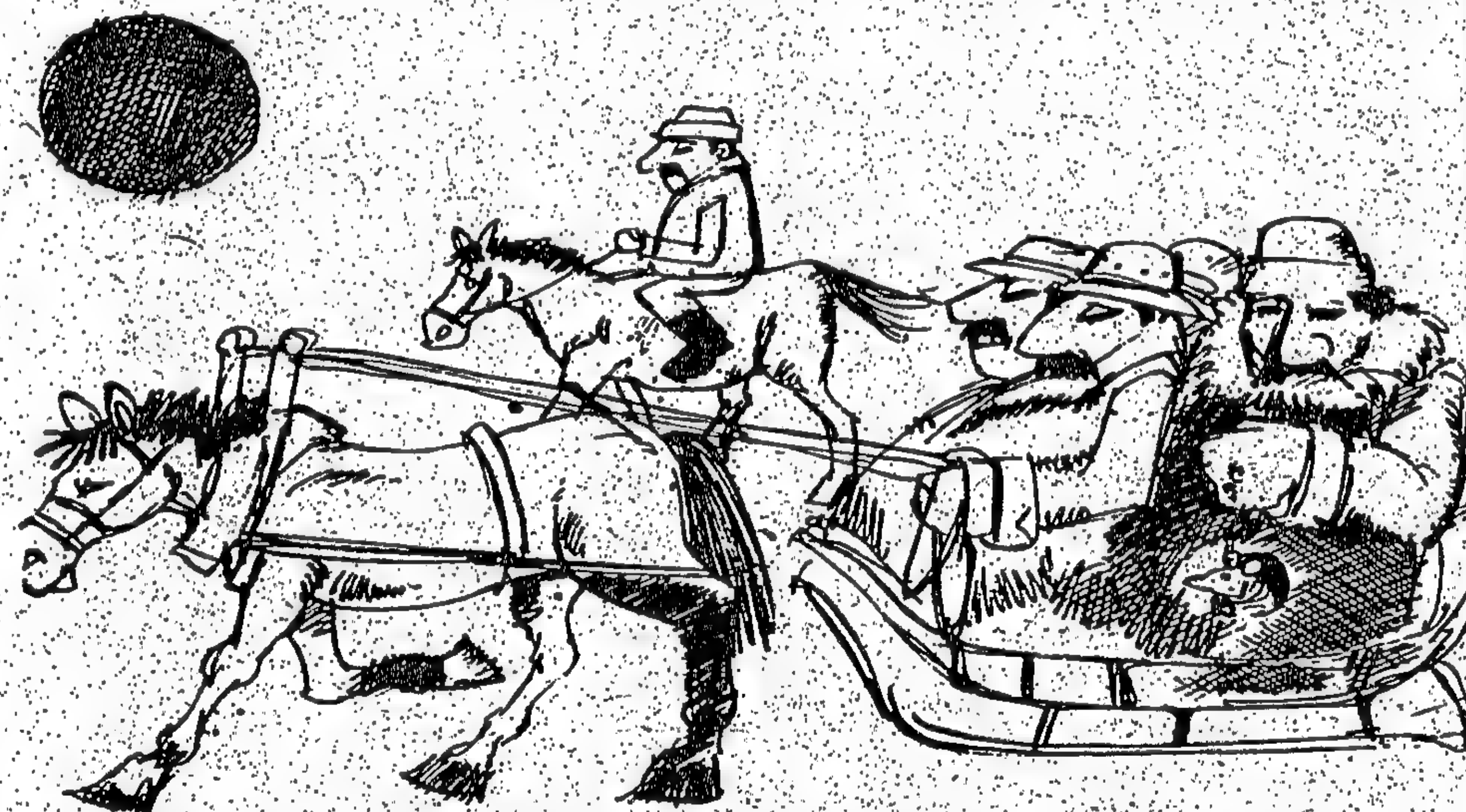
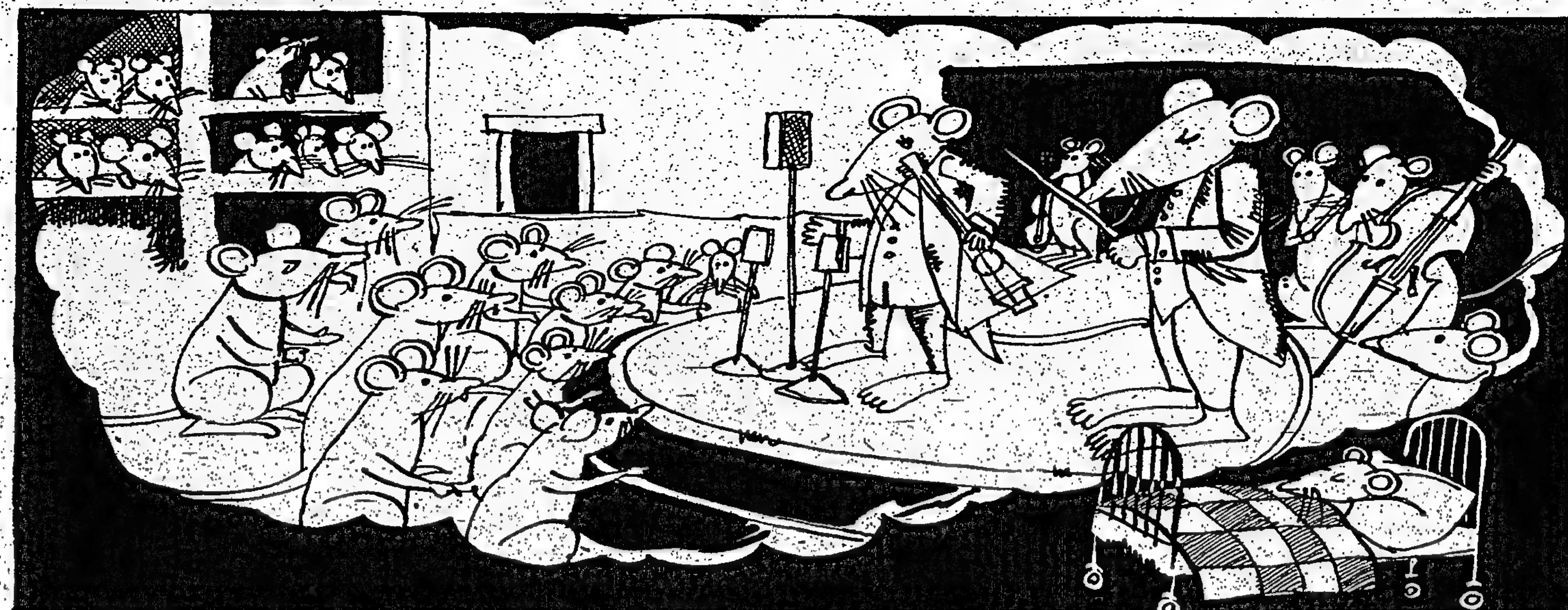
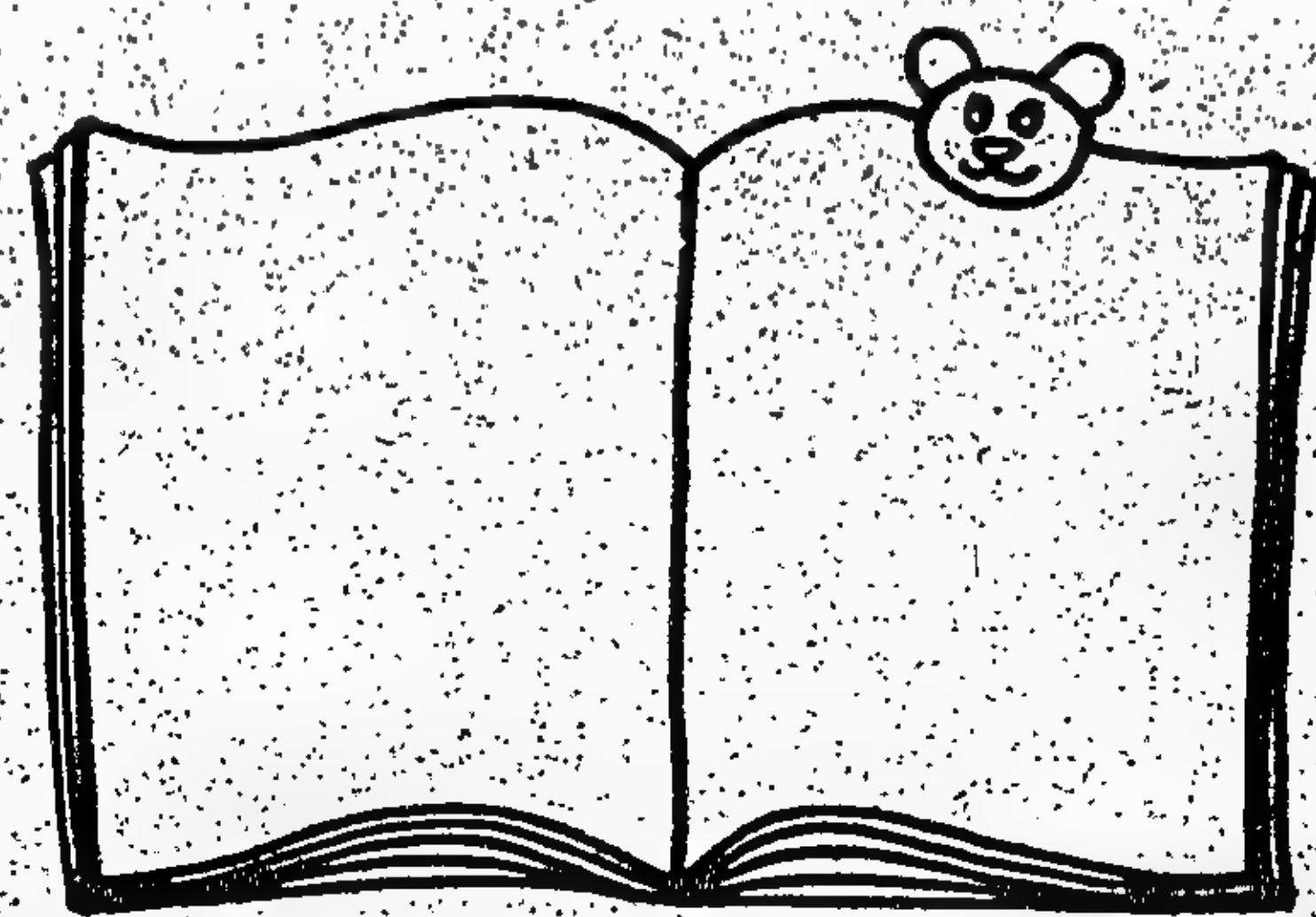


小貓

衣夾



衣夾



小鼠洛富很愛音樂，彼得叔叔說要送他一個三角琴，他開心得大叫大跳，幸而酒吧的大肥貓因為有太多的東西吃，對洛富完全不感興趣。於是洛富安全地回家睡覺去了。當晚他發了一個夢。夢見自己登台演奏，演得非常出色，獲得很多很多的掌聲。洛富很快樂，非常非常快樂。

終於，彼得叔叔把三角琴做好了，洛富迫不及待地拿着它，走到一個角落去玩起來。他發覺玩三角琴並非想像中那樣容易，他有點氣餒，就在這個時候，那個老吉卜賽人出現了，他說：「小老鼠，你想成為音樂家嗎？」洛富起初嚇了一跳，但看清楚原來是他最尊敬的那位老音樂家，他放心了，他說：「我只是很喜愛音樂，我希望像他一樣。」

成為一個出色的演奏者。」

「好極了，我教你吧！」那老吉卜賽人說。

於是，每晚深夜，洛富都跟老吉卜賽人學音樂。

可是有一天，老人告訴洛富，說他們在這裡的合約已滿，明天便得離開酒吧，到別的地方去演奏。洛富很難過，因為他不想這麼快便離開那教他音樂的老人。

第二天吉卜賽人出發的時候，洛富偷偷的躲進他的衣袋中，跟他們一起出發。到老吉卜賽人發覺的時候，他們已離開酒吧很遠很遠了。

從此，洛富跟在老人身邊，跟他學玩三角琴。但是，他沒想到，他的媽媽因為想念他而病倒了。

(未完)。



快樂園地

有趣的編織

編織毛線，也是一件有趣的事，不獨是女孩子喜歡男孩子其實也可以試試看。有時假日有太多閒暇編織也是消遣之一。而且你還可以為自己編一條美麗的圍巾呢！

現在介紹兩種有趣而簡單的編織給你們。到放寒假的時候，不妨拿出來試試看，担保你覺得樂趣無窮。

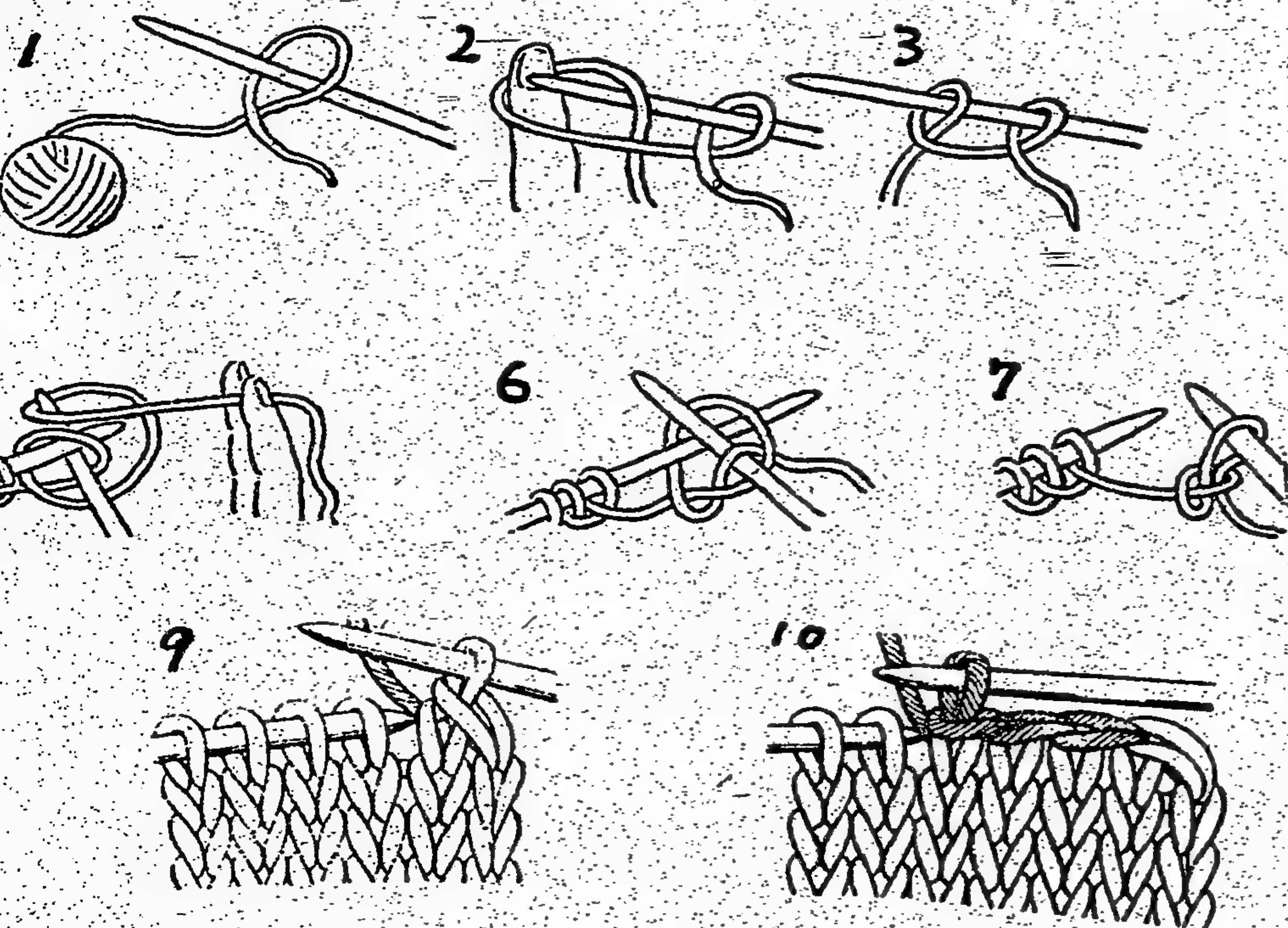
(一) 普通針法編織

起針：按照圖1—3，把你要編織的東西起針到適當的闊度。（初學不妨起少些針數，使能較易地看到自己的成績。）

編織：從圖4—7，是編織的過程，可看圖學織。

收針：

收針稍要多費些神，但也是很容易的。圖8—10是收針的過程。



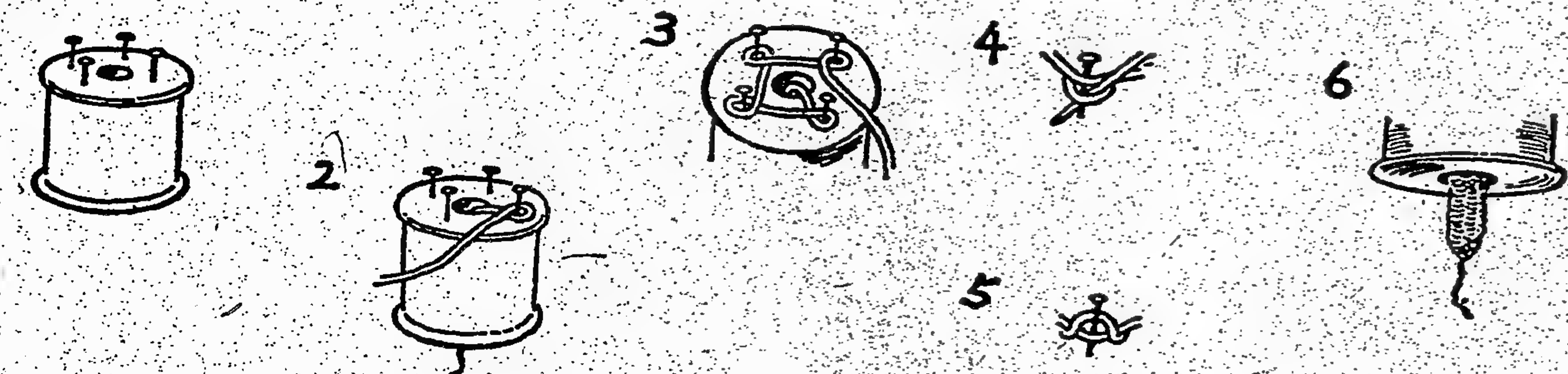
(二) 線繞心編織

用這方法，你可以織成一些長筒形的織物。

- 1 找一個線繞心，上釘四顆針如圖(1)
- 2 然後把毛冷線綁上如圖②及③

用毛冷圈釘繞一週，再把下面的那針毛冷用針起如圖④及⑤

- 4 繼續編織下去，便可以織成長形的筒狀毛冷如圖⑥最後收針便成了。



快樂園地

狄克主持

8—9依圖所示，將織物在端第一針，不織移向右針，編織其左隣之一針後，把織末編織的一針脫出套入在此針上，然後用重複的方法，繼續入針即成。

如果有一天，樣樣減價，大怪主持。

大怪一定是被現在的樣樣減價嚇昏了，於是大發白日夢，希望樣樣減價。唔，駛抵貴野，事關大怪被怪媽追家用追到索氣，話百物騰貴，咁少家用點得嚟。（精仔怪）

大怪按：精仔係好野，希望你好到底，將你篇大作，拿去給我的老闆看，啓發下佢個頭腦，讓我得番多少好處，唔駛日日發白日夢，唔駛咁索氣呀。）

「樣樣都減價」？太抽象了，應注明到時大怪值幾多錢，如果平平地，或許我會把大怪買回來，平日幫媽做做家务，得閒逗逗我開心，養得肥肥白白時就宰了來吃，唔！不知大怪肉是什麼味道的呢？

（大怪按：你知我係點樣嘅？易啦。我有時值連城，有時一個仙都唔值，有時肥肥白白，有時瘦骨如柴，至於做家務嗎？得，買定十打八打江西瓷碗，當我打爛碗碟時，有得補充。至於肉味嘛……唉，難道你是野獸？如果唔係，點會想食人肉嘅？）

如果有一天係每樣東西都減價的話

那此最平的東西也不是好了。譬如傢俬減價，一定是腐爛或沒有腳的，生果減價，一定是爛的……總言之，樣樣減價便是沒有好處的。

（大怪按：你咁話法，現在正在大減價的公司要多得你唔少。你即係暗示他們的減價貨品是爛的，沒好處的。當心被告一狀呀老土怪。）

樣樣大減價，真係好咯，到時有大把野食，大把靚衫着，因為媽媽見樣樣減價，一定大買特買，益晒我地。

（大怪按：莫太早高興。樣樣加價，是因為人人大把錢爭着買，供不應求，所以要提高價錢，同樣道理，樣樣大減價，即係話人人有嘢有錢買，弄致公司貨物堆積如山，才會一減再減。到時真係處境淒涼咯。）

如果樣樣大減價就慘咯。我媽媽最喜歡到大減價的公司買東西，一包一包的，簡直愈買愈有興趣。如果有一天樣樣減價，我相信家裡連企立的地方都有，都被一包二包貨物堆滿了。（歌利亞知有？）

（大怪按：你擔心什麼？你乘機叫爸爸搬到一間更大的屋子不就得了。不過，千萬別告訴你爸爸說我教你搬屋，知有？）

樣樣減價，最喜歡的還是小販管理隊，因為公司大減價，樣樣平到笑，那裡還有人幫襯街邊小販？於是小販被迫轉行，小販管理隊便得閒到極。（妙想怪）

（大怪按：妙想怪有所不知，小販管理隊如果真無事可做，便要披解散，便失業，又怎能歡喜？不過想深一層，他們可以轉行做賣魚蛋、黑魚、豬皮或牛雜小販，因為這些都是公司有得賣者，大減價都唔怕頂爛生意，最多賣平些，一毫十粒魚蛋，包保食到人人歡喜。）

題目預告：新年如何防止利是錢被沒收

如果有一天

樣樣減價



道是角在編正者假假

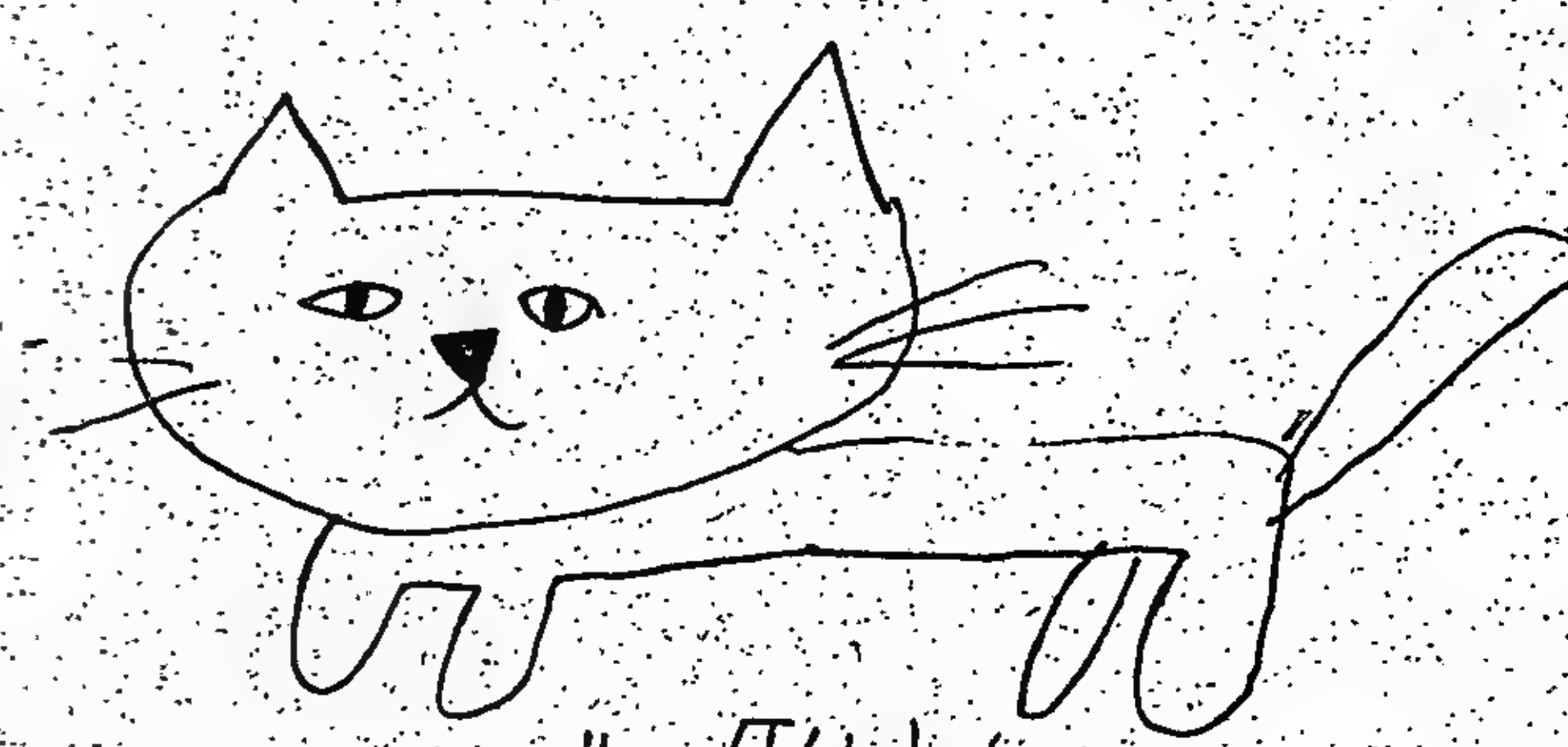
大怪



五色玫瑰學校(五)班 梁少穎



L.S.C. P.11/13



黃雅施(5)

林冲雪夜上梁山

話說草料場失火，林冲正在吃驚，不意竟在此時聽到廟門外傳來三人談話的聲音，一聽才知道是高太尉差人來設計陷害於他，務必要把他陷於死地。草料場失火，是管營和差役設的奸計，他不覺怒從心起。再細辨三人說話的聲音，認出一個是陸謙，一個是富安，另一個乃是差撥。林冲怒不可遏，輕輕搬開石頭，開了廟門，挺着花鎗，大喝一聲：「奸賊往那裡走！」三人一見林冲，都嚇得魂飛天外，驚得呆了。要想逃走，兩隻腳已不聽使喚。林冲舉手一鎗，先刺死了差撥。陸謙連叫饒命，富安回身就逃，走不了幾步，給林冲趕上，從



背後一鎗，又刺倒地上。陸謙嚇得渾身發軟，才走得三四步，給林冲劈胸一把抓住，丟倒在雪地上。林冲一面插了花鎗，一面用脚踏住陸謙胸脯，又在身上取出那把尖刀，攔在陸謙臉上，罵道：「你這奸賊，我一向和你無仇無怨，你為何三番四次要來害我？」陸謙這樣已不附體，連連向林冲哀告說：「這不關我的事，高太尉差遣，不敢不來。」林冲罵道：「我自幼和你相交，現在不來陷害我，還說不干你事？且吃我一刀！」說着，扯開了陸謙的衣服，把尖刀朝他心窩裡戳去，順勢把刀一剗，將他的心肝取了出來。隨後，他將三人的頭統統割下，提在手裡，回進廟中，把三人的酒飲而盡。走出廟門，只見草料場下的火燒得更火。走不到三里，見許多鄉人，前來救火。林冲假說前去報官，乘此機會向東逃走。

雪越下越大，林冲走了兩個時辰，身上衣服單薄，不禁冷得發抖，回頭一看，離草料場已遠，遂去投奔柴進。柴進見了林冲，不勝訝異，問起別後之事，才知道了一個詳細。滄州州官，得知林冲殺人逃走的消息，馬上發出公文，緝捕林冲，林冲在柴進莊上聽得這事，



坐立不安，他要求柴進借些川費，讓他另投別處，免至連累他人。柴進想想也覺道理，遂寫了一封信，介紹他投奔梁山泊。原來山東濟南，有一個水鄉，叫做梁山泊，方圓八百里，聚集了不少草莽英雄，專門打家劫舍，他們的頭領與柴進相識，因此介紹林冲前往。但官兵正搜捕林冲，只要一露面，便有被捉危險，他怎樣才能到梁山去呢？

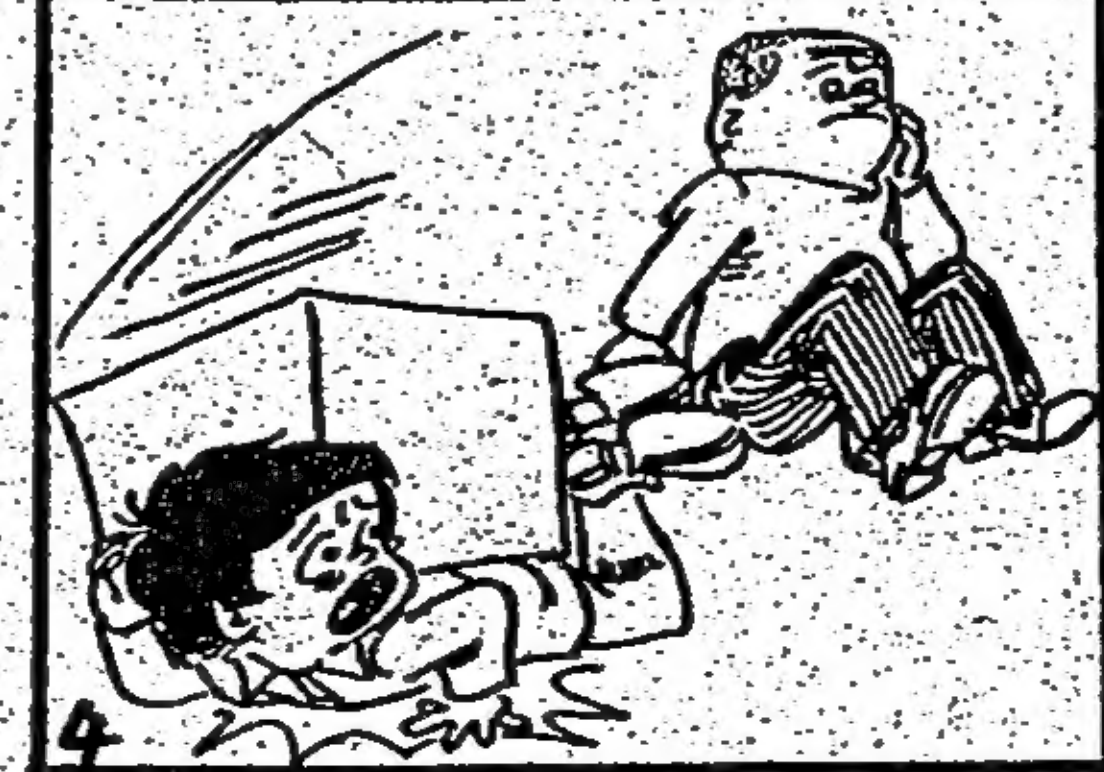
為什麼我很容易臉紅

瑩姐姐：我有一個問題請教你，就是當我感到害羞時或與人爭吵的時候，為什麼總會面紅。因為我容易臉紅，所以常常給同學笑，我不知如何是好，請你解答我。美兒上

美兒友：你問的是一個有趣的生理問題。那是因為情緒的變化而引致交感神經系統處於興奮狀態，刺激腎上腺的分泌。腎上腺能使血管擴張。我們的臉臉，有很多微血管，當這些微血管的血管擴張，我們便感到臉紅耳赤。

有些人容易臉紅，有些人則否，那是因為有些人臉部的微血管較顯現，便容易臉紅了，但有些較隱蔽的，便不被人覺察到他臉紅。當然，我說過腎上腺素的分泌是受情緒的影響，因此，一個人是否容易害羞，或是否易引致情緒激動，也是一種因素。因為處身同一個場合，或同樣聽一句說話，有些特別敏感，會引起情緒上的變化，有的却無動於衷，這樣，後者當然不會引起面紅哩！

蕉皮累事



青少年天地

專欄

由香港電台 | 青少年天地 | 及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

音樂家的故事

樂聖貝多芬 (下)

貝多芬生活雖然異常艱苦，但他不斷奮鬥，埋頭工作。

據說，在同一個時期，歐洲一個有名的音樂家徹爾尼 (Czerny) 去探訪他，當時只見他兩隻耳朵纏了好幾層紗布，蹲在室內，頭也不抬地凝思着樂曲。事後，徹爾尼向人說：

「我真懷疑貝多芬這人不是歐洲第一流大音樂家，而是漂流到荒島上的魯濱孫！」

貝多芬的一生，可以說充滿不幸。兒時受父親虐待，到了中年，不幸由於疾病，耳朵變得日漸失去聽覺。

他的耳疾開始於他三十二歲那年。其後聽覺日壞。試想想，失去聽覺，這對於音樂家是如何可怕的事啊！然而奮發不懈的貝多芬沒有因此就結束了自己的音樂生活，他要和悲慘的命運戰鬥。仍舊繼續作曲和指揮樂隊，有時甚至咬着一根鋼線，放在小提琴上，用口代替耳朵來感覺琴弦顫動出來的旋律。

在這樣艱苦的生活中，就不免會碰到一些使他氣餒的事了。

那是在1914年，在某一次的音樂

會中，他親自出來指揮自己的歌劇的總練習。起先序曲還奏得不錯，但漸漸便陷入混亂狀態。當時的演奏者，却沒有因此就停止下來，他們自己重新開始，又重新進行。作為一個指揮者的貝多芬，雖然聽不到，但他並沒有失去應有的敏感。他看見這情形，已知不對勁。連忙把他的朋友叫到身邊來，要他把情形告訴他，當時他的朋友在他的自己的日記簿上，寫了這麼一句：

「請勿繼續演奏，詳情回家後再告訴你！」

貝多芬見到這句話時，喪氣極了，三腳兩步跑下指揮台，躺倒在椅子上，雙手掩面，痛苦得久久說不出話來。

但他的痛苦還不止此。隨着聽覺的失靈，他的愛情生活也因之而失去了。

在他的生平中，曾經有過許多次動人的戀愛，可惜到頭來都沒有結果。主要原因是他耳聾了。

他的晚年生活過得非常孤寂。他獨自居住在維也納一家小旅館裡，永遠沒有朋友，沒有親人來看他。到一八二七年，他在那裡病了幾個月後，終於在一個風雨之夜離開了人世，死時才五十七歲。臨終時，除了剩下一

堆樂譜之外，便只有一首用樂句寫下的遺囑，那首遺囑的全部內容是：

「孤獨！孤獨！孤獨！……」

縱使這樣，他的奮鬥精神，使他始終不肯屈服於命運之下。在這艱辛的日子裡，他給樂壇所建立的功績，可說是空前的。

他是主調音樂的宗師，標題音樂的積極倡導者，浪漫派的第一人。他的作品，無論在質與量上都非常豐富。由鋼琴、絃琴的三重奏、四重奏、模範曲、變奏曲、協奏曲、以至歌劇、交響樂都不少。

但膾炙人口的還是他那九部交響樂。而由第五部起至第九部，都是在日漸失去聽覺後的作品。當我們聽到他那部以謳歌歡樂為主題的第九交響樂時，誰也不會相信這就是一個失聰的人的作品。

貝多芬，不僅是一個音樂家，同時還是一個百折不撓的英雄典範。法國文豪羅曼·羅蘭曾經用這樣的一段話，來論斷他的一生：

「生活對於一個不甘於靈魂不平庸的人，是一種每日的戰鬥；而且沒有威嚴，沒有幸福，永遠轉戰於孤獨和沉默之中！」

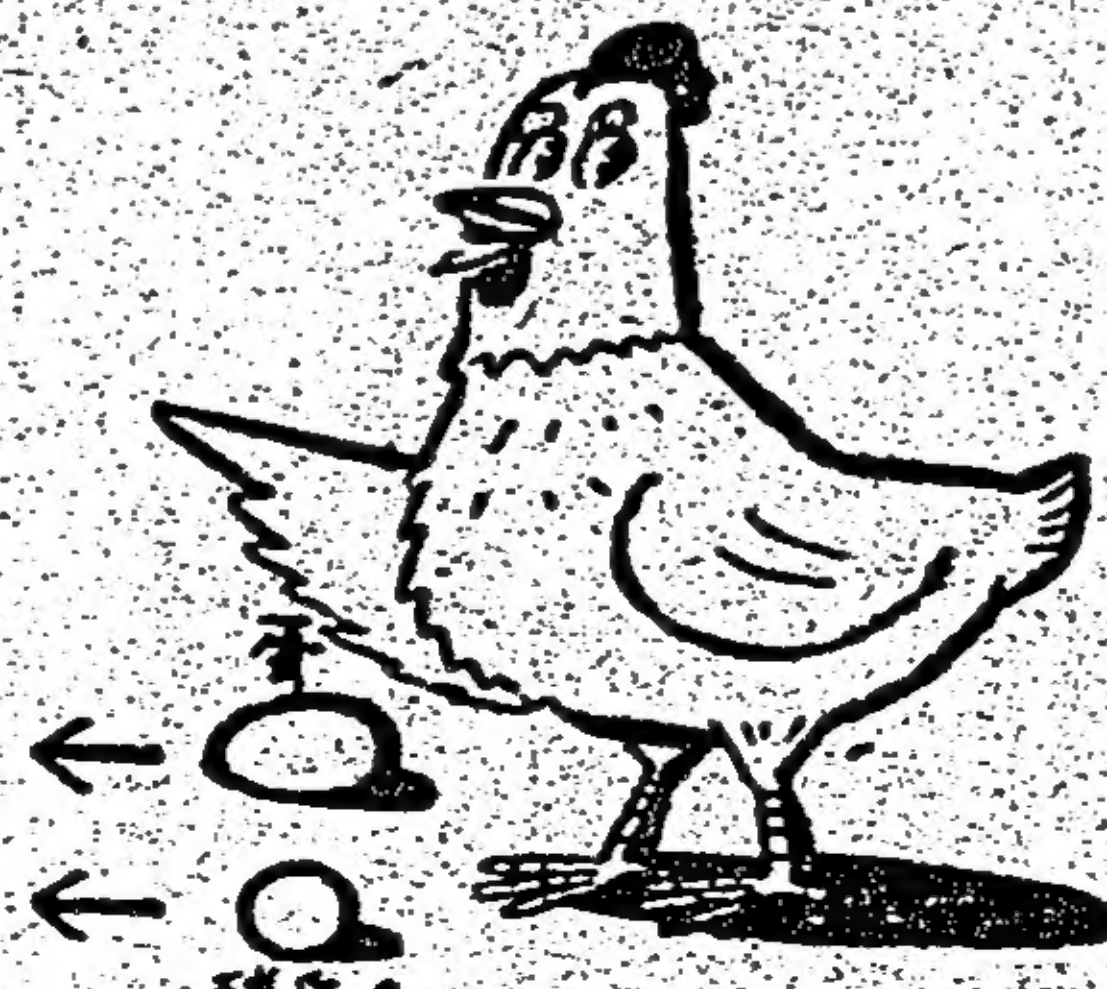
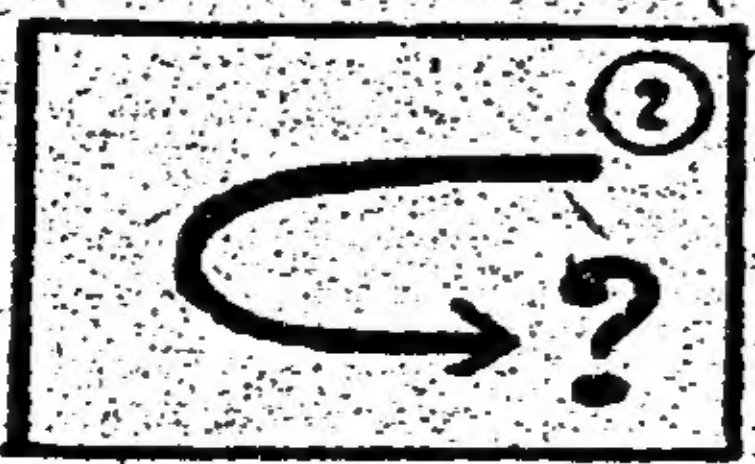
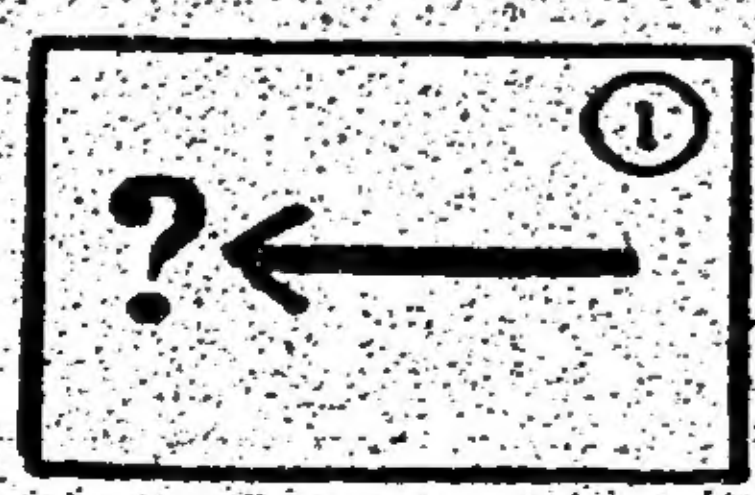
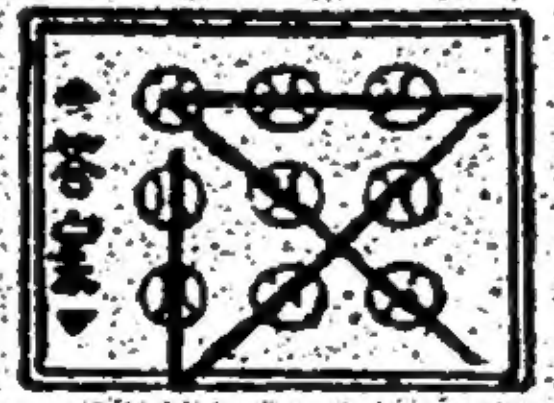
羅曼·羅蘭的話說得很對，偉大的貝多芬就是一個這樣的人。

有獎遊戲

把一個乒乓球和一隻雞蛋向前推，你能否說出哪是乒乓球滾過的路線，哪是雞蛋滾過的路線？

請把答案寫好，貼在信封背面連同姓名，地址寄來九龍中央郵箱200號香港電台青少年天地節目主持人收，你便有機會得獎，得獎名單在節目中宣佈。

上期答案



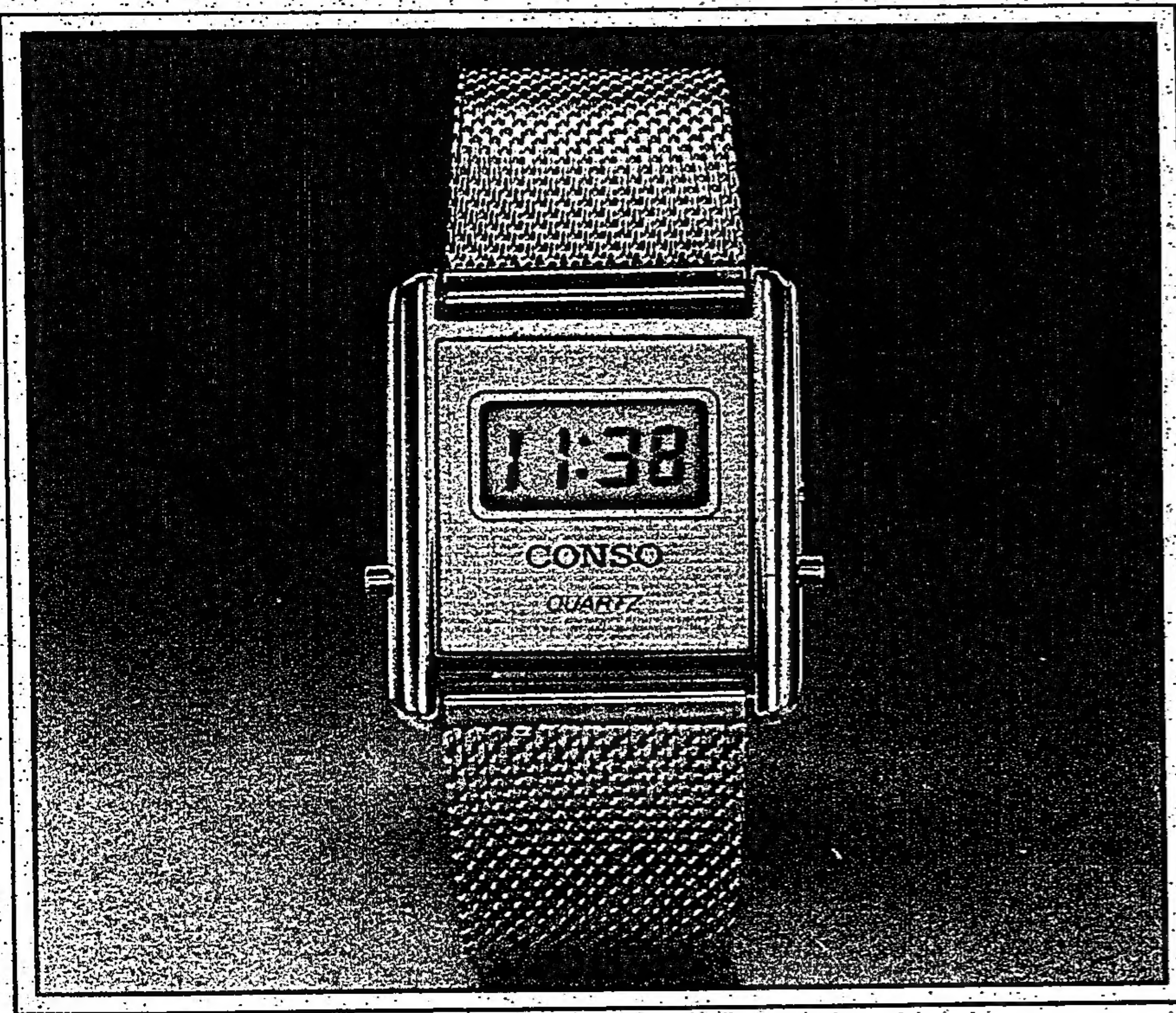
香港電台青少年天地 入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
申請入場券	張

天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台青少年天地節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



金裝雲絲頓電子石英跳字金表一隻

歎金裝雲絲頓 換名貴電子石英跳字金表

金裝雲絲頓電子石英跳字金表，設計精密，高度準確，液晶體數字顯示，日月時分秒一目了然，大小月份自動調整，並有夜光照明型，一枚電池可行一年，表身超薄，連原裝金表帶，款式優美高雅，男女合用，保用一年，換完即止。



\$50



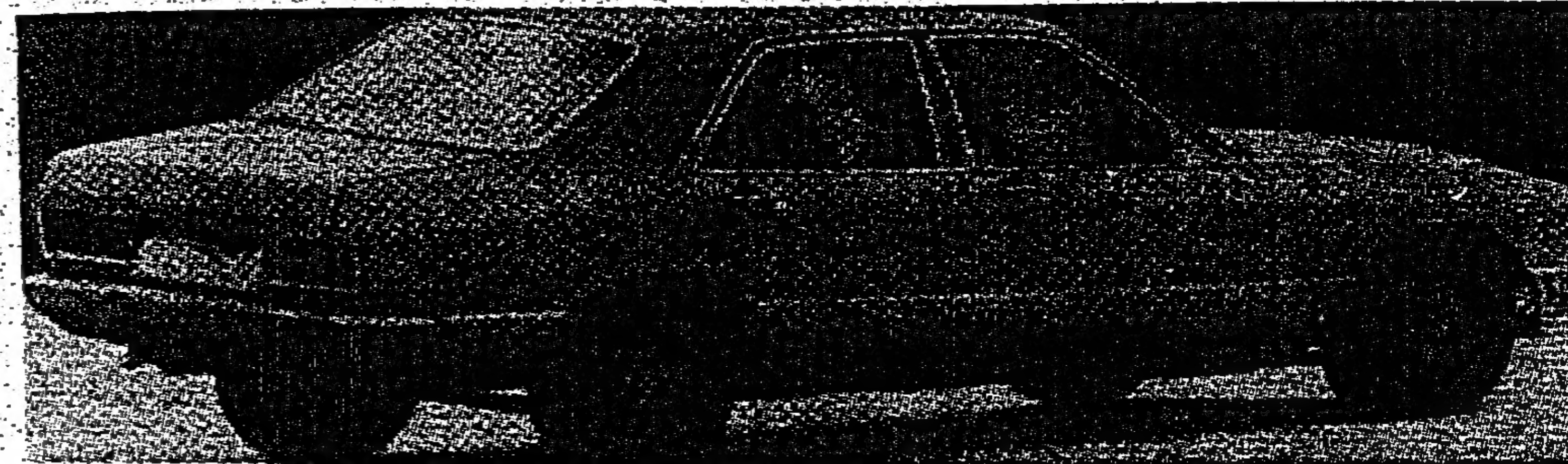
換領處：
香港聲蘭煙行有限公司
中區：大道中142號1樓A室
大區：大道中215號
銅鑼灣：波斯富街54號
竹筴灣：竹筴灣道166號
西區：德輔道西406號

香港仔：嘉禾街2號
九龍及新界萬昌行煙草有限公司
旺角：亞答街46號
油麻地：佐敦道37號
紅磡：土瓜灣道80號B

九龍城：荷前圍道35號
長沙灣：長沙灣道236號
官塘：裕民坊57號
新蒲崗：荷綠街38號
葵青：葵安街115號
元朗：大棠街49號
屯門：屯門新墟大街1號

上水：新成路31號
大埔：廣福路21號
葵青：和塘咀街117號
長洲：大偉行
澳門萬榮行
新馬路23號

© 1980 R. J. REYNOLDS TOBACCO COMPANY (HK) LTD. All Rights Reserved



一九八〇年新車

根據各方面資料、謠傳、蛛絲馬跡等，八〇年將會有很多款新車推出。

八〇年的首四個月，最少會有多部新車面世。其中四款來自日本，英國和德國會各自有三款，瑞典兩款，意大利、法國各一款。

「富士」廠會在一月間推出「保路」GT，跟「快意」的1.27SPORT，「福特」的「快而達」，與「萬事得」的1.4SP競爭市場。「保路」所配的1.3公升60匹馬力引擎以前是用於「富士」打比1.13GLS，這部小型「富士」的內外都經過改款。「富士」在一月間推出另一部開蓬的「高富」GLI，這部車是由著名的車身廠「卡文」(Karmann)裝嵌。

「阿士甸、摩利士」廠的「萬利來」會改款，車頭設計模倣「雅迪」80，而尾燈組像泵把一樣採用圍繞式。錶板亦作相當修改，以便加裝絕緣物質，吸引引擎聲音，一如輕快「(ALLEGRO)」三型。機械上，「萬利來」沒有多大變更。

「先進」的揭背GS A型將會配1299CC引擎，這具引擎以前是用於GS X 3型，而GS X 3型不久將會停止生產。

「愛快、羅密歐」最高級的「愛快」1.6型配一具2.5公升160匹馬力V-6引擎，將會在二月推出，該車有自動變速和人工變速供選擇。

「本田、思域」二型會比舊的長約5吋(三門款)，闊三吋。該車車殼基本上是和「披露」的一樣。它將會配一具1335CC引擎，輸出60匹馬力，70磅呎扭力。變速系統有五前速。其中的一款是五門旅行車，預備跟「奧普」的「卡迪」競爭。

八〇年的日本車競爭將會與過去的同樣激烈。「豐田」會推出新的「哥路拿」車系，「得勝」推出新的「藍鳥」車系，而「富士」會增加原有車系的車款。

「豐田」的「哥路拿」最近已經成為世界上銷量最大的汽車，代替舊款的將會是全新設計。車殼和輪距都較闊。該車系的四門房車，旅行車將會配上一具60匹，1299CC引擎，而車款相當突出的揭背型將會配四具引擎，其中最大馬力的一具是1.6公升的106匹馬力引擎。

李發

「得勝」的新「藍鳥」(180B)在去年十一月的東京車展中首次露面。該車的玻璃面積大為增加，車鼻的風阻減少，轉向系統首次使用齒板與小齒輪系統。

「富士」增加的車款是基於最近推出的GLF及四輪驅動車系。新款的包括旅行車，四輪驅動旅行車，硬頂跑車，與及小型開蓬貨車(Pick-up)。

三月間，「富豪」將會推出五門的345型一是343型變過來。另一部瑞典新車號「紳寶」的900五門渦輪增壓型，該車第一次裝上自動變速系統。

「富士」廠的「積打」(JETTA)將會在四月間面世。該車在歐洲的中小型汽車市場中引起相當大的波動。因為它有目前最流行汽車(小型的前輪帶動「高富」揭背型)的優點，加上一個闊大的行李箱，與及五前速變速箱。

「福特」會推出1.6公升引擎的「快而達」1600L、S及基亞型。另有一款RS 1600型，對跑車迷的買家來說是一個大喜訊。

「獲素」的「雅士查」(ASTRA)會在四月尾面世。這部車與「奧普、卡迪」很相似，是一部五門旅行車及五門式房車。

八〇年中，八〇年是非常忙碌的一年，八〇年中將會有最少十三款新車面世。英國「佳士拿」(現在稱為TALBOT)的「阿爾派」將會推出一部三箱式四門房車，配1.6公升引擎，有自動變速作自選設備。

「領先」的「D」型(DELTA)是一部用「快意、史差達」(STRADA)底盤設計的斜背式小型房車，亦是使用「快意」引擎，但裝備與車款都比「快意」好，因此價錢也會較高。

跑車市場競爭會轉趨激烈，參與競爭的其中一部是「豐田、些力架」XX型，該車比現在的「些力架」揭背型的輪距長4吋，配一具2.6公升噴射燃料引擎，懸掛系統，剎車系統都相應加強。

「凱旋」的最新TR7 V8型將以兩種姿態出現——一部是硬頂，另一部是開蓬跑車。這兩款車仍然以美國為主要銷場。

「蓮花」在夏天會推出改良過的「依嘉」和「依力」型(ECLAT ELITE)，於ESPI T型將會試裝渦輪增壓器。

英國「韋命」車廠的「鸞劍」型(SCIMITAR)開蓬車已經試車多時，相信七月間可以面世。

「馬查、巴哈啦」(BAGHEERA)的中置引擎，一列三座位跑車經過改良，配上1.6公升引擎，以右軾駕駛作為標準型。

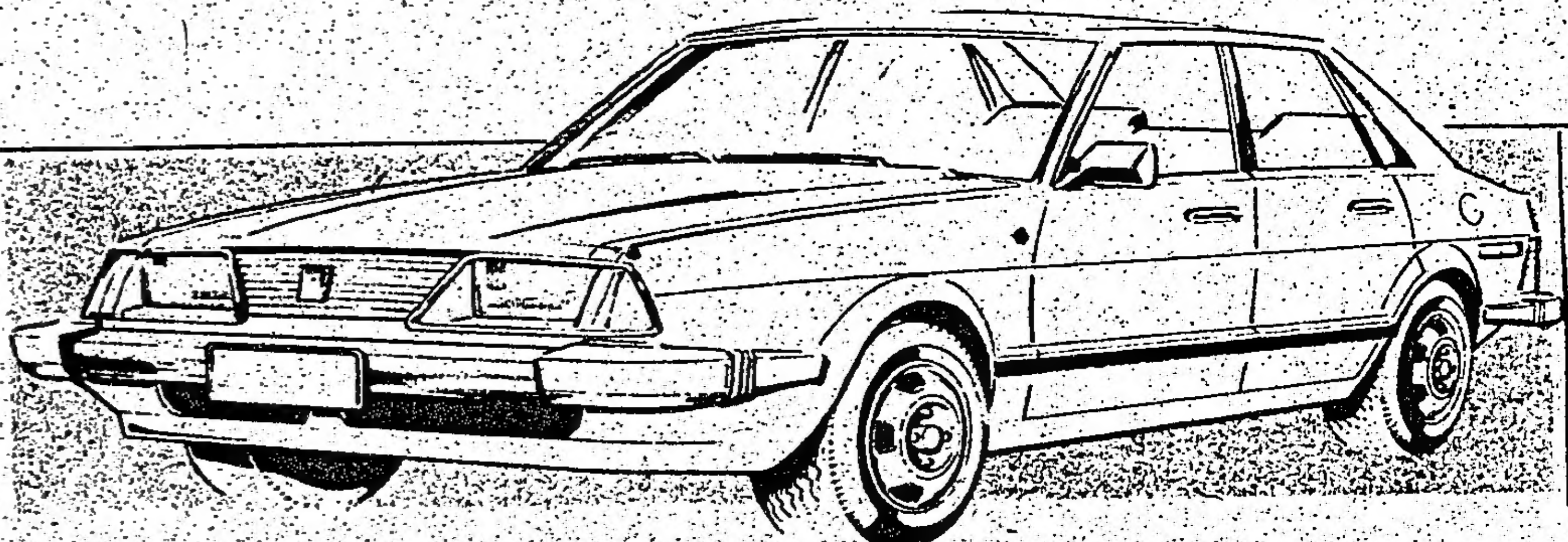
「快意」的小型後置引擎一二六型將會停止生產，被一部稱為「熊貓」的前置引擎小汽車所代替。熊貓將會配上一具625CC雙汽缸氣冷式引擎，或者一具903CC水冷式四汽缸引擎。

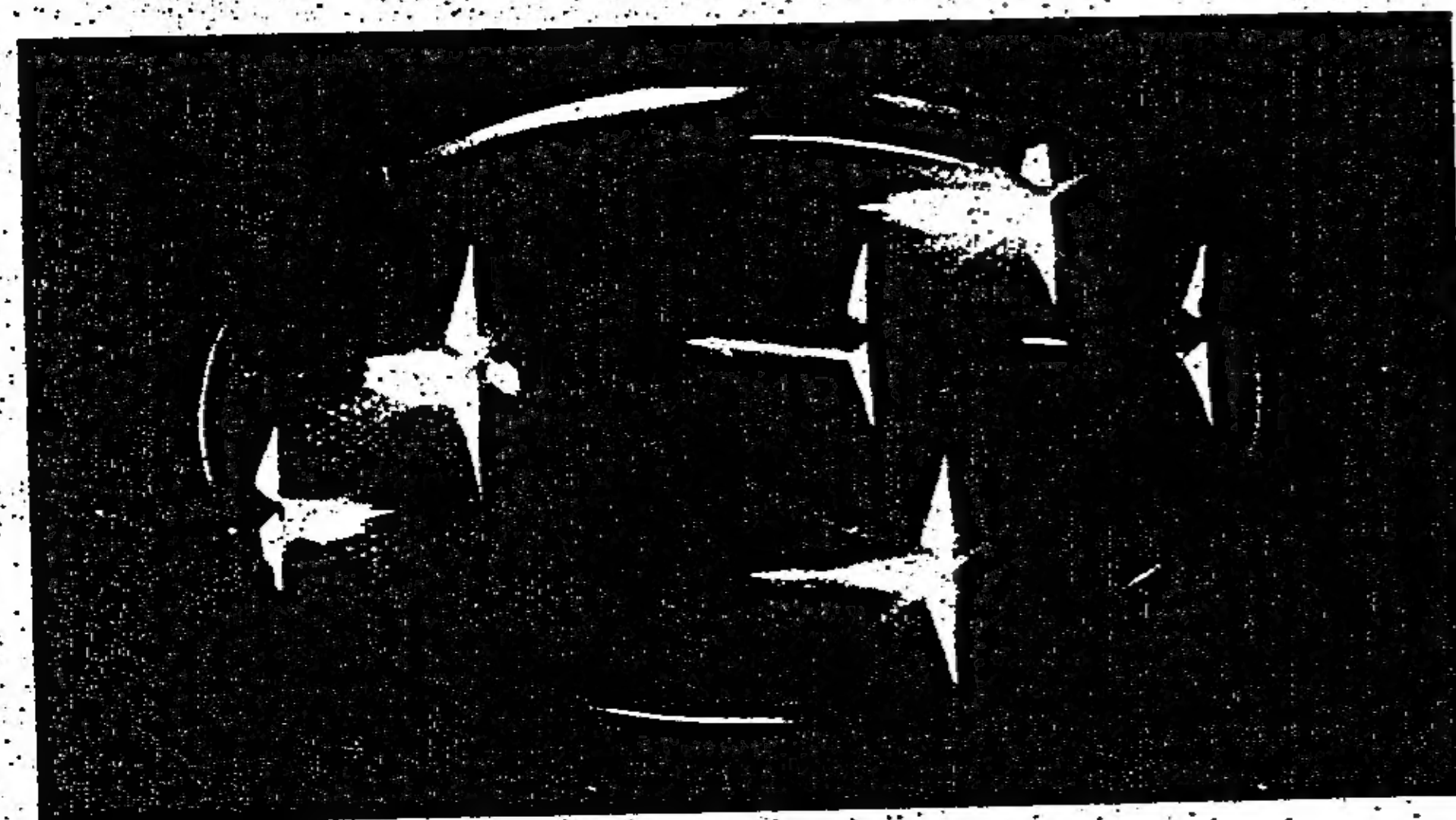
「雅迪」最高級的100.5T型房車裝配渦輪增壓引擎，右軾駕駛的會在八月推出。

八〇年杪，九月間，「福特」、「雅士」將會被「依力加」(ERICA)前輪帶動汽車所代替，引擎容積包括1.1、1.3、1.6公升。「英國利蘭」會推出「迷你、美羅」(MINI METRO)型小汽車，英國汽車工業的未來將會依靠這部小車。

「雅迪」的噴射燃料90型硬頂跑車將會配上1.6及2.2公升引擎，最引人注目的仍然會是四輪驅動90渦輪增壓型。

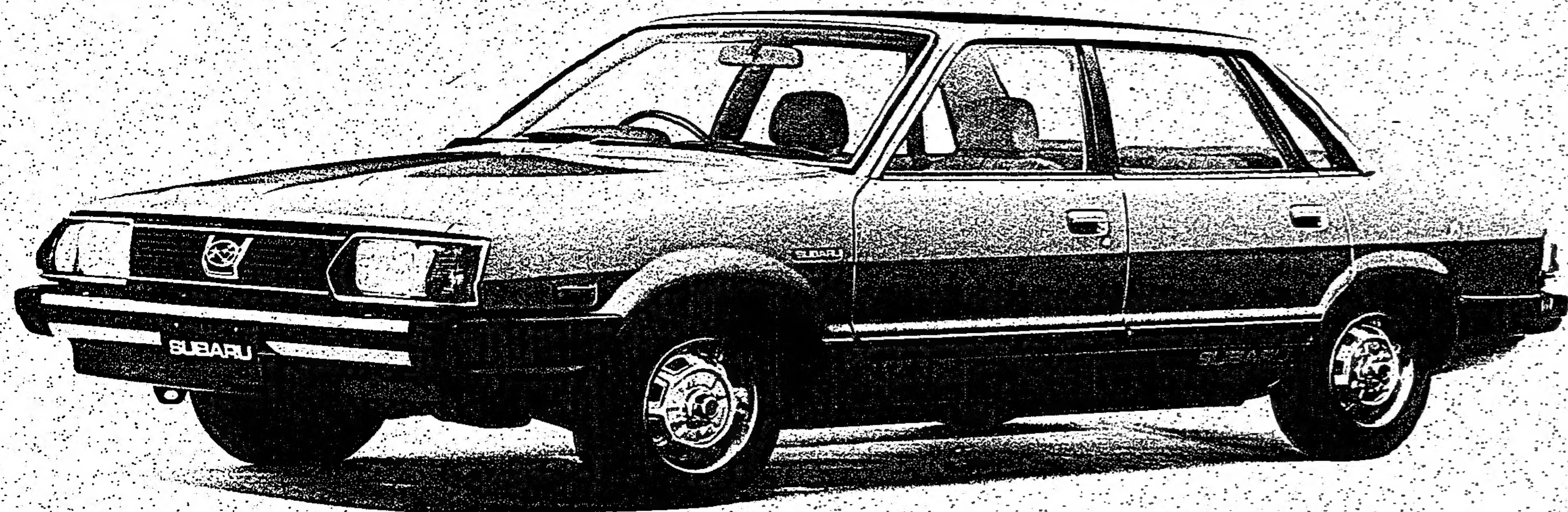
改款或增加新款的仍然有多部車，因為篇幅關係我們不能作一一介紹。(完)





富士車徽乃領導潮流之標誌

富士新形象 潮流新動向

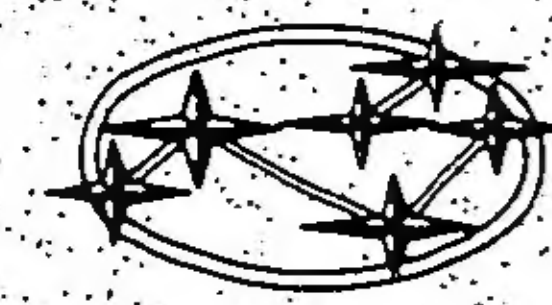


全新富士車系的獨特設計：

- 水平對稱式鋁合金引擎，減輕車重，節省汽油、增強馬力。
- 圓鈕形燈光及水撥掣，美觀實用，乃錶板設計的一大突破。

其他迎合潮流的豪華設備，應有盡有：

- 全天候式冷氣系統
- 電子石英跳字鐘
- 電子感應安全檢視系統
- 四輪獨立懸掛避震系統
- 行李箱車內開啓掣
- 兒童安全門鎖
- 車廂滿鋪地氈
- 車身銀底噴油



富士

東誠汽車有限公司

香港屈臣道二號 電話：5-706221 九龍窩打老道79號C 電話：3-035225-7
力新車行 新界青山道 鴻業樓地下 電話：12-768570、12-769377 澳門分銷處：合昌車行 澳門南灣街43號 電話：7100

能達錶特約

十二星座 本週運程推算

水晶球



白羊座

3月21日—4月20日
突然感到一片燦爛的光芒，你回復昔日的聲威，精神和肉體都得到協調。擱置下來的建議受到接納，你可以大展拳腳，發揮個人的才華了。人事關係有了相當的改善，大部份的障礙已經清除，四周的人皆表現合作。



金牛座

4月21日—5月21日
本週面臨重大的考驗，有若干決定性的事情需要解決，環境身邊的人對你的影響甚大。不必擔心愛情的問題。已婚者不需憂慮婚姻出現裂痕，且放開懷抱吧！一項長遠計劃花去你大部份的時間，不宜過於操勞。



雙子座

5月22日—6月21日
本週宜與愛侶共渡快樂時光。業務上的問題，不久會達成協議。宜多作商業上的應酬，對未來的發展有莫大裨益。簽署契約宜在廿一日進行。廿七日可能遭遇輕微的反對壓力，應小心處理，切勿大動肝火或與人爭執。



巨蟹座

6月22日—7月23日
本週應與人合作共事，這是你爭取權益的最好機會，必須挺身而前，勿畏縮怕事，但在行動之前，要與四周的人商討詳細的內容，應考慮其他引起的問題，必須顧及私己和大眾的利益。廿一日適宜計劃消遣娛樂。



獅子座

7月24日—8月23日
事情進展順利，你充滿信心和希望，其他的人也受到鼓舞，商業性的社交活動帶來利益，你的地位提升，勢力擴張，切勿自視過高，應時刻檢討一切，把昔日的挫敗作為借鏡。週末宜留意私人的問題，特別小心理財。



處女座

8月24日—9月23日
本週你感到有一股壓力，向相反的方向推動着。多方面的事情需要作出決定，錯誤的決策可能會影響大局的，你必須小心處理。勿因愛人的要求而動怒。由於業務上的應酬可能疏忽照顧他，盡量抽時間相聚一起吧！



天秤座

9月24日—10月23日
一位密友對你提出的意見，宜加以詳細考慮，對未來的前途可能有很大的影響。週末應解決一項工作的難題，切勿拖延至週末。不宜採取主動，最好退居幕後，小心觀察為上。本週宜集中精神於藝術性事項上。



天蠍座

10月24日—11月22日
家居事項需要重新計劃，最好召開一次家庭會議，也許會有搬遷的可能，添置新傢俬和修葺家園是理想的時刻，但切勿使收支大失預算。週中特別留心職務上的事項，仔細核對數字為佳。要以客觀的態度去批評別人。



人馬座

11月23日—12月21日
本週宜集中精神於產品方面，約會的安排要小心處理，不要因小事而改期，否則可能令人失去信心。家居事項頗為重要，修葺工作需要花上一個多月的時間。廿二及廿三日是輕鬆的日子，與愛人外出消遣帶來無限歡樂。



山羊座

12月22日—1月20日
本週令人鼓舞，新的轉變帶來刺激，也許你會遭遇情緒上的問題，應安排戶外活動以鬆弛身心。一位白羊座的人給你財政上的指導。週初適宜短程旅行，或探問久違的親友。購物時要比對價錢才作出行動，提防受騙。



水瓶座

1月21日—2月19日
本週充滿刺激，現在的的努力會幫助你未來的成功。週初一項金錢上的問題突然而來，宜減少不必要的開支，不要答應遠方的投資，這是面對現實的時刻。積壓的信件宜趕快回覆，在清理舊檔案之前，不宜實行新計劃。



雙魚座

2月20日—3月19日
本週精力充沛，可應付額外的工作，但不要過份消耗體力，應把公私兩面的活動安排妥當。二十日是運用思考的日子，你的工作成績受到讚賞，但不宜過於自滿。慈善團體可能需要你出錢出力，這是表示慷慨的時刻。



值得 香港人 驕傲的..



「能達」享有
石英錶之卓絕
功能，跳字顯示星期、
日、月、時、分、秒，
走馬式計時，準確可靠，响鬧
裝備，萬無一失，多種款式，
新穎趨時，任君選擇。
能達在本港及海外多處均設有
服務中心，並有兩年免費保養
服務，全球通用。

LAMBDA

能達錶

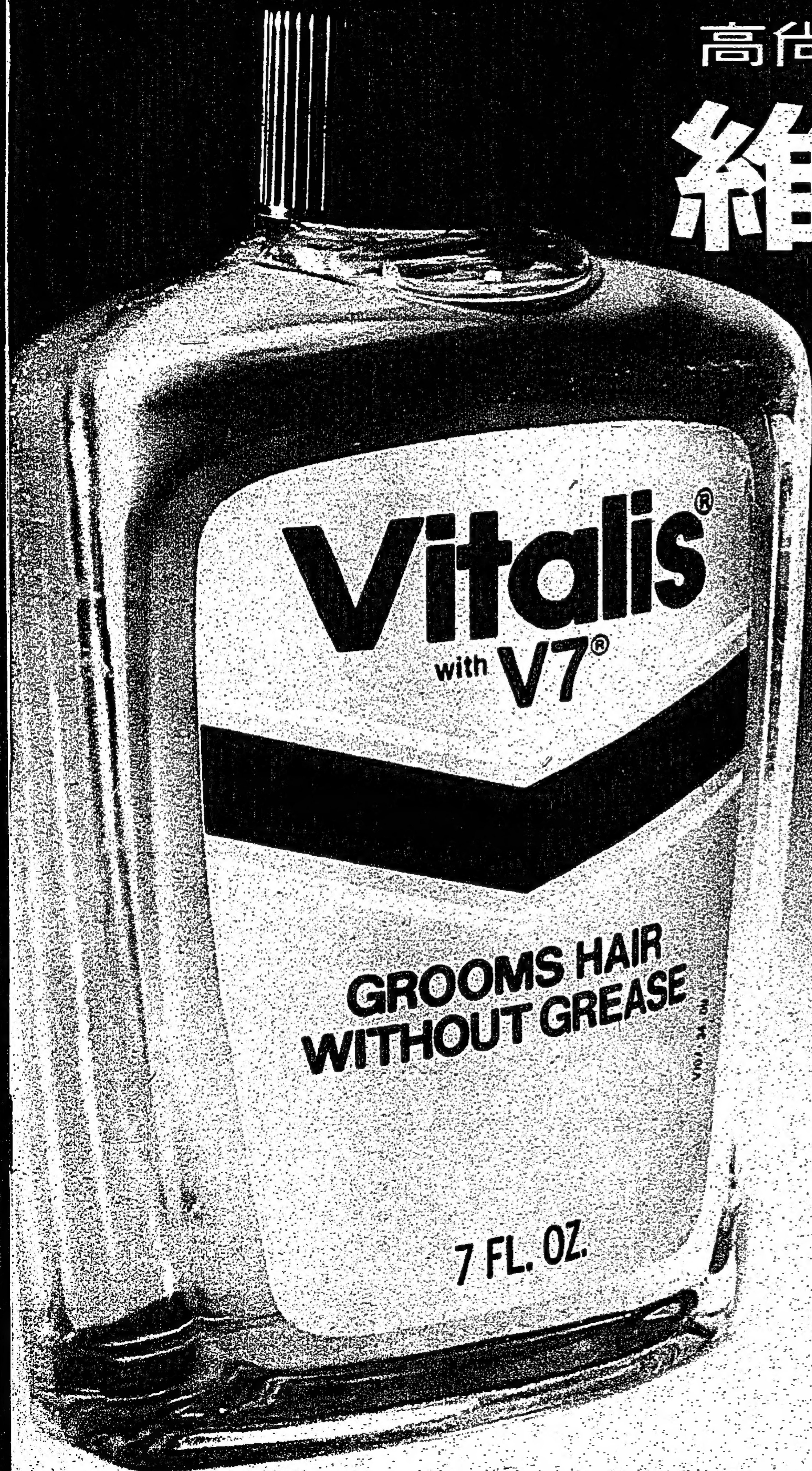


能達電子有限公司

高尚人仕的美髮品

維他利

爽髮水



維他利爽髮水，清爽滋潤，絕不油膩，不污衣物，而且氣味清新，使頭髮終日保持整潔自然。用維他利爽髮水的男仕，儀表瀟灑豪邁，高雅脫俗，倍添男性的魅力。